

**Gazette**  
officielle  
**DU Québec**

Part

**2**

**No. 27**

2 July 2003

**Laws and Regulations**

Volume 135

**Summary**

Table of Contents  
Regulations and other acts  
Draft Regulations  
Parliamentary Committees  
Erratum  
Index

Legal deposit—1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2003

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.



## Table of Contents

Page

---

### Regulations and other acts

665-2003	Financement-Québec — Internal by-law No. 1.1 — Signature of the documents relating to the financial transactions .....	2001
673-2003	Court of Québec (Regulation) .....	2003
	Delimiting areas on land in the domain of the State in view of increased utilization of wildlife resources in the sector of the Étang de la Chute, located on the territory of the municipality of Saint-Siméon, in the MRC of Charlevoix-Est .....	2020
	List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan (Amend.) .....	2022

---

### Draft Regulations

	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement — Rules of procedure governing public consultation on proposed protected areas .....	2025
	Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Classification of employers, statement of wages and rates of assessment .....	2027
	Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Experience ratios for 2004 .....	2086
	Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Insurance premiums for 2004 .....	2100
	Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Personalized rates (Amend.) .....	2102
	Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Table of gross annual income from suitable employments for 2004 .....	2103
	Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Table of income replacement indemnities for 2004 .....	2104
	Professional Code — Optometrists — Code of ethics .....	2121

---

### Parliamentary Committees

	Bill 9, An Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities — General consultation .....	2123
	Une réforme de l'accès à l'information: le choix de la transparence — Committee on Culture — General consultation .....	2123

---

### Erratum

	Agreement concerning new methods of voting for an election using “PERFAS-TAB” ballot boxes — Municipality of Rigaud .....	2125
--	---	------



## Regulations and other acts

---

Gouvernement du Québec

### **O.C. 665-2003, 18 June 2003**

An Act respecting Financement-Québec  
(R.S.Q., c. F-2.01)

#### **Financement-Québec**

##### **— Internal by-law No. 1.1 respecting the signature of the documents relating to the financial transactions**

Internal by-law No. 1.1 respecting the signature of the documents relating to the financial transactions of Financement-Québec

WHEREAS, under the first paragraph of section 25 of the Act respecting Financement-Québec (R.S.Q., c. F-2.01), a document is binding on Financement-Québec or may be attributed to it only if it is signed by the chief executive officer, the chair or vice-chair of the board, the secretary or by any other person and, in the latter case, only to the extent determined by the internal by-laws of the financing authority;

WHEREAS, under the second paragraph of that section, the by-laws may, however, allow, on the conditions and on the negotiable instruments indicated therein, that the signature be affixed by a person authorized by the financial institution with which the financing authority does business;

WHEREAS, under the third paragraph of the section, the by-laws may also authorize any person to conclude any borrowing transaction under a borrowing plan established pursuant to Chapter VIII of the Financial Administration Act (R.S.Q., c. A-6.001) or determine the amounts and characteristics of, and fix or accept the terms and conditions relating to, the transaction, to conclude or resiliate currency exchange or interest rate exchange agreements, acquire, hold, invest in, conclude, dispose of or terminate financial instruments or contracts governed by that chapter or by a program established under the provisions of that chapter, and to sign documents relating to such borrowings, agreements, instruments or contracts;

WHEREAS, under the first paragraph of section 26 of the Act respecting Financement-Québec, the internal by-laws of the financing authority may allow, subject to the conditions and on the documents determined therein,

that a signature be affixed by means of an automatic device, that a signature be electronic or that a facsimile of a signature be engraved, lithographed or printed; however, the facsimile has the same force as the signature itself only if the document is countersigned by the chief executive officer, the chair or vice-chair of the board or the secretary;

WHEREAS, under the second paragraph of section 26, the by-laws may, however, provide, for the documents determined therein, that the facsimile has the same force as the signature itself even if the document is not countersigned;

WHEREAS, under Order in Council 929-2000 dated 26 July 2000, the Government approved Internal by-law No. 1.1 respecting the delegation of signature of certain documents of Financement-Québec;

WHEREAS, at the meeting of the board of directors on 13 June 2003, the financing authority adopted Internal by-law No. 1.1 respecting the signature of the documents relating to the financial transactions of Financement-Québec to replace the former By-law;

WHEREAS it is expedient to approve the By-law;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT Internal by-law No. 1.1 respecting the signature of the documents relating to the financial transactions of Financement-Québec, attached hereto, be approved.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

#### **Internal by-law No. 1.1 respecting the signature of the documents relating to the financial transactions of Financement-Québec**

An Act respecting Financement-Québec  
(R.S.Q., c. F-2.01, ss. 25 and 26)

**1.** Documents signed in accordance with the provisions of this Regulation by the persons designated below bind the financing authority “Financement-Québec” as if they were signed by the chief executive officer, the

chair or vice-chair of the board or the secretary of the financing authority, each of those persons being referred to in the first paragraph of section 25 of the Act respecting Financement-Québec (R.S.Q., c. F-2.01).

**2.** In addition to the persons referred to in section 1, either of the following persons is also authorized to sign a loan of the financing authority and any document relating to the loan:

- (1) a vice-chair of the financing authority;
- (2) the deputy minister of the Ministère des Finances.

**3.** In addition to a person referred to in section 1, a member of the board of directors of the financing authority, other than a person referred to in paragraphs 1 and 2 of section 2, is also authorized to sign a loan of the financing authority and any document relating to the loan, provided that the loan or document is jointly signed with one of the following persons:

(1) an associate deputy minister or an assistant deputy minister responsible for financing, debt management or financial operations at the Ministère des Finances;

(2) a director general responsible for financing, debt management or financial operations at the Ministère des Finances;

(3) a director under the authority of a person referred to in paragraph 1 or 2.

**4.** In addition to a person referred to in section 1, one of the following persons is also authorized to sign a loan of the financing authority and any document relating to the loan, provided that the person is so authorized in writing by a person referred to in section 1 or in paragraph 1 or 2 of section 2:

(1) a coordinator or a professional of the financing authority;

(2) a coordinator or a professional of the Ministère des Finances under the authority of a person referred to in paragraph 1, 2 or 3 of section 3;

(3) a delegate general, a delegate or any other person in charge of any other form of representation of Québec abroad in accordance with the Act respecting the Ministère des Relations internationales (R.S.Q., c. M-25.1.1), as well as any head of post responsible for a Québec office in Canada in accordance with the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (R.S.Q., c. M-30);

(4) a secretary general, an adviser, a director or an administration specialist under the authority of a person referred to in paragraph 3.

**5.** In addition to a person referred to in section 1, one of the persons referred to in sections 2 to 4, in accordance with the terms and conditions set out therein, or one of the following persons is also authorized to sign a debt instrument of the financing authority and any document relating to the debt instrument, including interest coupons, receipts and counterfoils:

(1) an authorized representative of the issuing agent, financial agent or fiscal agent for the loan in question, provided that the issuing agent, financial agent or fiscal agent is so authorized in writing by a person referred to in section 1 or a person referred to in paragraph 1 or 2 of section 2;

(2) an authorized representative of a financial institution provided that the financial institution is so authorized in writing by a person referred to in section 1 or a person referred to in paragraph 1 or 2 of section 2;

(3) an authorized representative of a clearing organization or of a deposit and clearing organization provided that the clearing organization or the deposit and clearing organization is so authorized in writing by a person referred to in section 1 or a person referred to in paragraph 1 or 2 of section 2.

**6.** In addition to a person referred to in section 1, a person referred to in paragraph 1 or 2 of section 2 or in paragraph 1 or 2 of section 4, in accordance with the terms and conditions set out therein, is also authorized to sign any document required for the conclusion of short and long-term loans and any other document relating to the loans.

**7.** In addition to a person referred to in section 1, a person referred to in paragraph 1 or 2 of section 2, in paragraph 1 or 2 of section 4 or in paragraph 2 of section 5, in accordance with the terms and conditions set out therein, is also authorized to sign any cheque, draft, payment order, bill of exchange, bank acceptance, money order, electronic transfer or other negotiable instrument of the financing authority relating to the short and long-term loans.

**8.** In addition to a person referred to in section 1, a person referred to in sections 2 to 4, in accordance with the terms and conditions set out therein, is also authorized to conclude and sign a loan of the financing authority under a borrowing plan referred to in Chapter VIII of the Financial Administration Act (R.S.Q., c. A-6.001)

and any document relating to the loan, to set the amounts and characteristics of the loan and to fix or accept its terms and conditions.

A person referred to in the first paragraph is also authorized to conclude and sign currency or interest rate exchange agreements, to acquire, hold, invest in, conclude, dispose of or terminate the instruments or contracts of a financial nature referred to in Chapter VIII of the Financial Administration Act or in a program instituted under those provisions, and to sign the documents relating to those loans, agreements, instruments or contracts.

**9.** The signature of a person referred to in sections 1 and 2 in office on the date of the loan in question or on the signature date may be affixed to a debt instrument of the financing authority by means of an automatic device or electronic process. A facsimile of such signature may be engraved, lithographed or printed, and the signature has the same force as the hand signature itself.

The first paragraph also applies to cheques, drafts, payment orders, bills of exchange, bank acceptances, money orders, electronic transfers or other negotiable instruments of the financing authority relating to short and long-term loans, as well as to interest coupons, receipts or counterfoils relating to a debt instrument of the financing authority.

**10.** This Regulation replaces Internal by-law No. 1.1 respecting the delegation of signature of certain documents of Financement-Québec, approved by Order in Council 929-2000 dated 26 July 2000.

**11.** This Regulation comes into force on the date of its approval by the Government.

5806

Gouvernement du Québec

## **O.C. 673-2003, 18 June 2003**

Code of Civil Procedure  
(R.S.Q., c. C-25)

Code of Penal Procedure  
(R.S.Q., c. C-25.1)

An Act respecting the Régie du logement  
(R.S.Q., c. R-8.1)

Courts of Justice Act  
(R.S.Q., c. T-16)

Criminal Code  
(R.S.C. 1985, c. C-46)

### **Court of Québec — Regulation**

#### Regulation of the Court of Québec

WHEREAS, under the first paragraph of article 47 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., c. C-25), the majority of the judges of each court may make the rules of practice judged necessary for the proper carrying out of that Code;

WHEREAS, under the first paragraph of section 146 of the Courts of Justice Act (R.S.Q., c. T-16), a majority of the judges of a division of the Court of Québec may adopt such rules of practice as are necessary for the exercise of the jurisdiction of the division;

WHEREAS, under the first paragraph of article 368 of the Code of Penal Procedure (R.S.Q., c. C-25.1), the judges of the Court of Appeal, the Superior Court or the Court of Québec may adopt, for the exercise of their respective jurisdictions, the rules of practice judged necessary for the proper carrying out of that Code;

WHEREAS, under subsection 2 of section 482 of the Criminal Code (R.S.C., 1985, c. C-46), every court of criminal jurisdiction for a province may, subject to the approval of the lieutenant governor in council of the province, make rules of court not inconsistent with that Act or any other Act of Parliament;

WHEREAS, under section 107 of the Act respecting the Régie du logement (R.S.Q., c. R-8.1), the Court of Québec may, in the manner prescribed under the Courts of Justice Act (R.S.Q., c. T-16), make the rules of practice necessary for appeals brought against decisions of the Régie du logement;

WHEREAS the Regulation of the Court of Québec establishes the rules of practice of that Court and was adopted by a majority of the judges of the Court in French and in English;

WHEREAS, under paragraph 5 of section 3 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that Act does not apply to proposed rules of practice or the rules of practice of the courts of justice and therefore, those rules do not require prior publication;

WHEREAS, under the first paragraph of section 147 of the Courts of Justice Act, the rules of practice must be submitted to the Government for approval;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation of the Court of Québec, attached to this Order in Council;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation of the Court of Québec, attached to this Order in Council, be approved.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

TABLE OF CONTENTS  
(The numbers refer to the section numbers)

**Generalities**

**CHAPTER I**

PROVISIONS APPLICABLE TO ALL  
DIVISIONS OF THE COURT

**DIVISION I**

OFFICE OF THE COURT, REGISTERS  
AND FILES 1-4

**DIVISION II**

ORDER, DRESS CODE AND DECORUM  
DURING COURT HEARINGS 5-16

**DIVISION III**

SECURITY IN THE COURTROOMS 17

**CHAPTER II**

PROVISIONS APPLICABLE TO THE  
CIVIL DIVISION

**DIVISION I**

CONSULTATION AND WITHDRAWAL  
OF A RECORD OR EXHIBIT 18 and 19

**DIVISION II**

PLEADINGS AND EXHIBITS 20-29

**DIVISION III**

PLEADINGS PRESENTED TO THE  
PRACTICE DIVISION AND THOSE TO BE  
PRESENTED TO THE JUDGE ACTING  
IN CHAMBERS 30-32

**DIVISION IV**

INSCRIPTION FOR JUDGMENT  
BY DEFAULT 33

SPECIAL MOTIONS

MOTION TO SCHEDULE A CASE BY  
PREFERENCE 34

MOTION FOR RECUSATION 35

MOTION FOR ADJOURNMENT 36-38

MOTION FOR PROOF AND HEARING  
OF A CASE IN ANOTHER DISTRICT 39

JUDICIAL DISTRICT OF MONTRÉAL 40

**DIVISION VI**

INSCRIPTION FOR PROOF AND HEARING  
IN THE CASES BEING CONTESTED 41-42

**DIVISION VII**

SENDING OF THE ROLL FOR PROOF  
AND HEARING 43-44

**DIVISION VIII**

AUDIO OR STENOGRAPHIC RECORDING 45-48

**DIVISION IX**

MINUTES OF THE HEARING 49

**DIVISION X**

ORAL OR WRITTEN ADDRESSES 50-51

**DIVISION XI**

JUDGMENTS AND ADVISEMENTS 52-56

**DIVISION XII**

PROVISIONS APPLICABLE TO CASES  
APPEALED FROM BEFORE THE  
COURT OF QUÉBEC 57-58

**DIVISION XIII**

PROVISIONS APPLICABLE TO APPEALS  
THAT LIE FROM DECISIONS OF THE  
RÉGIE DU LOGEMENT 59-67

**CHAPTER III**

PROVISIONS APPLICABLE TO THE  
CRIMINAL AND PENAL DIVISION

**DIVISION I**

CONSULTATION AND WITHDRAWAL  
OF A RECORD OR EXHIBIT 68-69

**DIVISION II**

ROLLS AND HEARINGS 70-75



<b>DIVISION III</b>		<b>§8. Destruction of records</b>	126-130
AUDIO OR STENOGRAPHIC RECORDING	76-79	<b>§9. Change of district</b>	131
<b>DIVISION IV</b>		<b>§10. Absence or incapacity of a judge</b>	132
MINUTES OF THE HEARING	80	<b>DIVISION II</b>	
<b>DIVISION V</b>		MATTERS OF ADOPTION	
MOTIONS	81-84	<b>§1. Consultation and withdrawal of a record or exhibit</b>	133
<b>DIVISION VI</b>		<b>§2. Records, pleadings and exhibits</b>	134-139
ADJOURNMENT	85-86	<b>§3. Rolls and hearings</b>	140-145
<b>DIVISION VII</b>		<b>§4. Audio or stenographic recording</b>	146
ANNULMENT OF THE SUMMONING OF WITNESSES	87	<b>§5. Judgments and advisements</b>	147
<b>DIVISION VIII</b>		<b>CHAPTER V</b>	
APPEARANCE AND WITHDRAWAL OF AN ATTORNEY	88-90	FINAL PROVISIONS	148 and 149
<b>DIVISION IX</b>		<b>SCHEDULE I</b>	
ORAL OR WRITTEN ADDRESSES	91-92	(s. 1)	
<b>DIVISION X</b>		REGISTERS, INDEXES AND FILES	
FILING OF A PRIVATE COMPLAINT	93-95	<b>Regulation of the Court of Québec</b>	
<b>DIVISION XI</b>		Code of Civil Procedure	
PRE-HEARING CONFERENCE	96	(R.S.Q., c. C-25, a. 47)	
<b>DIVISION XII</b>		Code of Penal Procedure	
PENAL PROCEDURE	97-98	(R.S.Q., c. C-25.1, a. 368)	
<b>CHAPTER IV</b>		An Act respecting the Régie du logement	
PROVISIONS APPLICABLE TO THE YOUTH DIVISION		(R.S.Q., c. R-8.1, s. 107)	
<b>DIVISION I</b>		Courts of Justice Act	
MATTERS OF PROTECTION		(R.S.Q., c. T-16, s. 146)	
<b>§1. Consultation and withdrawal of a record or exhibit</b>	99-100	Criminal Code	
<b>§2. Records, pleadings and exhibits</b>	101-114	(R.S.C., 1985, c. C-46, s. 482 (2))	
<b>§3. Rolls and hearings</b>	115-119	<b>Generalities</b>	
<b>§4. Audio or stenographic recording</b>	120-122	Provisions of this Regulation which are incompatible with the amendments made to the Code of Civil Procedure (R.S.Q., c. C-25), by the Act to reform the Code of Civil Procedure (2002, c. 7), shall only apply to applications made prior to 1 January 2003.	
<b>§5. Minutes of the hearing</b>	123		
<b>§6. Judgments and advisements</b>	124		
<b>§7. Appearance and withdrawal of an attorney</b>	125		

## CHAPTER I PROVISIONS APPLICABLE TO ALL DIVISIONS OF THE COURT

### DIVISION I OFFICE OF THE COURT, REGISTERS AND FILES

**1.** The registers, indexes and files required for the purposes of the Code of Civil Procedure, the Criminal Code (R.S.C., 1985, c. C-46) and the Code of Penal Procedure (R.S.Q., c. C-25.1), and those imposed by special Acts, shall be held in the office of the court in accordance with the directives of the chief judge.

The registers, indexes and files required for the purposes of the Youth Protection Act (R.S.Q., c. P-34.1) and the provisions on adoption contained in the Civil Code shall be held in the office of the court in accordance with the directives of the chief judge and in the manner set out in Schedule I.

**2.** The office of the court is open on juridical days from Monday to Friday, 8:30 a.m. to 4:30 p.m., and any other day on which a criminal court sits.

**3.** Any person may have access to the records, registers and files of the court during the business hours of the office of the court.

**4.** The rules governing the consultation of records and their withdrawal from the office of the court are set out in provisions that are specific to each division of the court and stipulated in this Regulation.

### DIVISION II ORDER, DRESS CODE AND DECORUM DURING COURT HEARINGS

**5.** Court hearings begin at 9:30 a.m. and at 2:00 p.m., unless otherwise indicated by the judge presiding over the hearing.

**6.** In the Civil Division, for cases contested on the merits and in the Small Claims Division, in the Criminal and Penal Division for all proof and hearings, and at all times in the Youth Division, the judge shall wear a robe.

For these cases, no attorney shall be authorized to address the court unless wearing either a black robe, long-sleeved black vest and dark trousers with a white shirt, collar and bands, or a black robe, closed in front, with a raised neck opening, long sleeves and white bands.

In lieu of the foregoing, female attorneys may wear a black robe and white bands with a black long-sleeved dress, or a dark skirt or trousers and a white long-sleeved blouse.

**7.** In the Civil Division, for cases contested on the merits, in the Criminal and Penal Division for all proof and hearings, and at all times in the Youth Division, no articulated student shall be authorized to address the court unless wearing either a black robe, with a dark suit, white shirt and dark tie, or a black robe closed in front with a raised neck opening and long sleeves.

In lieu of the foregoing, a female articulated student may wear a black robe with a dark skirt or trousers and a white long-sleeved blouse or dark clothing.

**8.** In matters where the robe is not required to be worn, attorneys and articulated students shall wear dark trousers, vest, shirt and tie, and female attorneys and articulated students shall wear a dark skirt or trousers with a blouse and vest or a dark dress.

**9.** During the hearings of the court, the clerks, court bailiffs and other officers of the court shall at all times wear one of the attires described in section 7.

**10.** The persons present at the hearing shall rise when the judge enters the room and remain standing until the judge is seated.

**11.** At the time the hearing opens, the court bailiff or clerk shall say aloud: "Silence. Please rise. The Court of Québec, presided over by the Honourable ... is now in session".

Once the judge is seated, the court bailiff or clerk shall ask those present to be seated.

When the judge leaves his seat, the court bailiff or clerk shall ask those present to rise, and no one shall leave their seat until the judge has left the room.

**12.** Anything that interferes with the decorum and good order of the court is prohibited.

The following, among other things, is prohibited: reading of newspapers, practice of photography or cinematography, making of audio or video recordings, radio broadcasting, television broadcasting, and the use of pagers and cellular telephones in a resonant mode.

Except in the Youth Division, audio recordings made by the media of the arguments and decision are authorized unless the judge decides otherwise; however, the broadcasting of such recordings is prohibited.

**13.** Any person appearing before the court must be suitably dressed.

**14.** Any person who addresses the court or a witness must, unless the judge permits otherwise, rise and remain standing.

**15.** During the hearing, no person shall enter into discussion with anyone else, address the clerk or consult a record, unless the judge permits otherwise.

**16.** In the Criminal and Penal Division, the accused must remain in the prisoners' dock throughout the proof or trial unless the judge permits otherwise. The accused shall rise and remain standing during the reading of the accusation and the pronouncement of the judgment or the sentence.

### DIVISION III SECURITY IN THE COURTROOMS

**17.** During the hearing, the security of the persons present and the responsibility for the persons for whom detention has been ordered are ensured by a security officer or a constable, according to the terms and conditions agreed upon with the Ministère de la Sécurité publique.

### CHAPTER II PROVISIONS APPLICABLE TO THE CIVIL DIVISION

#### DIVISION I CONSULTATION AND WITHDRAWAL OF A RECORD OR EXHIBIT

**18.** A record or exhibit may be consulted only in the presence of the clerk or a person designated by him.

A record may be withdrawn from the office of the court only at the request or with the authorization of the judge or the clerk.

**19.** A medical record and an expert opinion prepared by a physician, a psychologist or a social worker and filed in the record shall be kept in a sealed envelope and no one, except the parties or their attorneys, shall be allowed access without the permission of the court or a judge. Access to such documents includes the right to make copies thereof at the party's expense.

#### DIVISION II PLEADINGS AND EXHIBITS

**20.** All pleadings must be legibly written on one side of a sheet measuring 21.5 x 35.5 cm. The reverse side of the sheet must indicate the nature and subject of the

pleading, the amount in dispute, the record number and the names of the parties, as well as the name, address, postal code, telephone number, fax number and computer code of the attorney of the party filing the pleading.

In the event that the party is representing himself, the attorney's computer code and fax number are not required.

**21.** All pleadings filed by a party shall be signed by his attorney. In the event that this party is not represented by an attorney, his pleadings shall be signed by himself.

**22.** In all pleadings, the parties shall retain the same order and designation as in the procedure which instituted the proceedings.

**23.** In proceedings pending on 1 January 2003, all pleadings pertaining to the simplified procedure as well as the reverse side of such pleadings shall bear the heading "SIMPLIFIED PROCEDURE" above "Court of Québec".

**24.** Where a list of exhibits is submitted, that list shall enumerate and identify the exhibits to which it refers.

Each of these exhibits shall bear a number preceded by an identifying letter attributed to each party.

**25.** The record number and the classification code shall appear on the front of the exhibit, and on the reverse side where applicable.

**26.** The clerk who receives a pleading shall number it and mark upon it the date and time it was received, and record it in the *plumitif*.

**27.** When the record is forwarded to the court or the judge, an updated statement of the *plumitif* shall be filed therein and all prior statements destroyed.

**28.** Where a change is made to a pleading, all additions or substitutions must be underlined or indicated in the margin with a vertical stroke, and all deletions must be indicated with a dotted line between brackets.

**29.** Where it has been ordered that changes are to be made to a pleading, a new pleading incorporating said changes as provided in section 28 shall be filed in the record within the prescribed time.

**DIVISION III****PLEADINGS PRESENTED TO THE PRACTICE DIVISION AND THOSE TO BE PRESENTED TO THE JUDGE ACTING IN CHAMBERS**

**30.** All pleadings presented to the Practice Division or before a judge acting in chambers shall indicate the title, both on the reverse side and on the frontispiece, as well as the reference to the legislative or regulatory provision on which it is based.

**31.** A pleading intended for the Practice Division must be submitted to the office of the court one clear juridical day before the date of its presentation.

The notice of presentation must mention the time at which the pleading will be presented.

In cases of emergency, the judge may shorten this delay.

**32.** The motion to quash a seizure before judgment and the motion to quash an order rendered under article 2767 of the Civil Code of Québec because of the falsity of the allegations of the affidavit shall indicate those allegations that are being contested and set out the grounds for the contestation.

**DIVISION IV****INSCRIPTION FOR JUDGMENT BY DEFAULT**

**33.** An inscription for judgment by default to appear or to plead shall indicate the nature of the case and the amount in question.

**DIVISION V****SPECIAL MOTIONS****Motion to schedule a case by preference**

**34.** All applications to schedule a case by preference must be made in the form of a written motion giving the reasons in support thereof, and must be presented to the judge designated for such purpose.

Such applications may be made for cases due to their complexity, the number of witnesses, or any other exceptional circumstance.

**Motion for recusation**

**35.** In proceedings pending on 1 January 2003, the motion contemplated by article 238 of the Code of Civil Procedure shall be presented to the coordinating judge or the judge designated by him.

**Motion for adjournment**

**36.** No case set for proof and hearing shall be adjourned solely by the consent of the parties.

**37.** All motions for adjournment of a case set for proof and hearing shall be presented to a judge in writing, with the reasons in support thereof, at least eight days before the date set for the hearing.

**38.** Notwithstanding the time limit provided for in section 37, if the reasons for the adjournment are known less than eight days before the date set for the hearing, the coordinating judge, the associate coordinating judge or a judge designated by one of the former may receive an oral motion for adjournment, and make a decision in the best interests of justice.

Such motions may also be presented to the trial judge.

**Motion for proof and hearing of a case in another district**

**39.** A motion for proof and hearing of a case in another district shall be presented at the place where the proceedings were instituted and heard by the judge designated for this purpose.

**Judicial district of Montréal**

**40.** In the judicial district of Montréal, the motions provided for in this Division shall be presented to the associate coordinating judge or the designated judge on Thursdays at 2:15 p.m. in room 13.09 of the Courthouse of Montréal, subject to the power of the coordinating judge or the designated judge to decide otherwise.

These motions shall be filed with the office of the court no later than the day before the date set for the hearing.

**DIVISION VI****INSCRIPTION FOR PROOF AND HEARING OF CONTESTED CASES**

**41.** The inscription form is filed together with a declaration containing the following information:

(1) the names and addresses of the parties and, if they are represented by counsel, the names and addresses of their attorneys;

(2) a list of the exhibits communicated to the other parties;

(3) the expected length of the hearing; and

(4) a list of witnesses, except where there is reasonable cause not to disclose their names.

The inscription and the declaration must be notified to the other parties.

Within 30 days of inscription, each of the other parties must file a declaration containing the same information and notify it to the other parties.

**42.** Following the filing of the inscription, the attorneys shall:

(1) immediately notify the clerk of any proceeding which could modify the status of the record;

(2) notify the court as soon as any out-of-court settlement is reached and file the declaration recording that settlement in the record.

#### **DIVISION VII** SENDING OF THE ROLL FOR PROOF AND HEARING

**43.** The sending to the attorneys, by the clerk, of the abstract of the roll concerning them constitutes the notice to the attorneys required by article 278 of the Code of Civil Procedure.

**44.** In proceedings pending on 1 January 2003, receipt of the abstract referred to in section 43 constitutes for the parties an express requirement, for the purposes of the second paragraph of article 331.7 of the Code of Civil Procedure (as it read before 1 January 2003), to file the exhibits and examinations on discovery at the office of the court within 15 days.

#### **DIVISION VIII** AUDIO OR STENOGRAPHIC RECORDING

**45.** The clerk shall make an audio recording of the arguments and addresses.

**46.** When the services of a stenographer are required, he shall proceed to the courtroom at the time the hearing begins and remain there until such time as he is released by the judge.

**47.** The stenographer shall record the arguments during the hearing. He shall also record the addresses, unless he is exempted from doing so by the judge or the parties' attorneys.

**48.** Any person may obtain from the clerk, upon payment of a fee, a copy of the audio recording of the hearing.

#### **DIVISION IX** MINUTES OF THE HEARING

**49.** The clerk shall draw up the minutes of the hearing, in which he shall enter:

(1) the record number;

(2) the identification number of the tape reel, where applicable;

(3) the names of the parties in the case;

(4) the presence or absence of any party;

(5) the names of the attorneys, their computer codes and the parties they are representing;

(6) the name of the judge presiding over the hearing;

(7) the names of the clerk and the stenographer, where applicable;

(8) the date and time of the beginning and the end of the hearing and, where applicable, the tape position numbers;

(9) the nature of the case and the amount of the claim, where applicable;

(10) the name, age and address of each witness, as well as the name of the party calling them to testify;

(11) the code and the description of all the exhibits filed;

(12) the conclusions of any judgment, order or measure rendered at the hearing by the judge;

(13) the grounds for any decision pertaining to a motion for adjournment;

(14) the different stages of the proceedings, indicating the time and, where applicable, the tape position numbers.

## DIVISION X ORAL OR WRITTEN ADDRESSES

**50.** A party who relies on a judgment or legal doctrine shall provide a copy thereof to the judge and the parties, indicate the relevant pages and mark the passages quoted.

**51.** A party who relies on regulatory or legislative provisions other than those of the Civil Code or the Code of Civil Procedure shall provide a copy thereof to the judge and the parties.

## DIVISION XI JUDGMENTS AND ADVISEMENTS

**52.** Before submitting a record to the judge for purposes of advisement, the clerk shall ensure that it is complete. If the record is incomplete, the clerk must notify the attorneys of this fact so that they may take the necessary action to complete it.

**53.** No case shall be taken under advisement until the record has been duly completed, unless the judge decides otherwise.

**54.** Where the proof heard out of court under article 196 of the Code of Civil Procedure has been filed in the record, the clerk must, if he does not have the authority to render a judgment and the court does not sit in the district, transmit the record to the judge who authorized the proof to be heard out of court.

**55.** A judgment that is written and signed on a pleading presented to the judge does not need to be written and signed again separately. An authentic copy thereof may be issued by the clerk.

**56.** Should the parties fail to complete the proof or the record within the time fixed by the judge during the hearing of a case whether it is being contested or not, the judge may remove himself from the record or render a judgment in accordance with the record as it is constituted or render any other order he considers appropriate.

## DIVISION XII PROVISIONS APPLICABLE TO CASES APPEALED FROM BEFORE THE COURT OF QUÉBEC

**57.** This Division applies to cases appealed from before the Court of Québec, except for appeals that lie from decisions of the Régie du logement.

**58.** Within 60 days following the filing of the proceeding which institutes the appeal or the judgment authorizing the appeal, the coordinating judge, the asso-

ciate coordinating judge or the judge designated for this purpose shall contact or summon the parties and, after having heard the representations of the parties or their attorneys:

(1) decide upon the appropriate means to simplify the proceeding and shorten the hearing, including the advisability of admitting some fact or document and supplying the list of authorities the parties intend to submit;

(2) establish, where applicable, a schedule for the filing of the factums;

(3) set the date of the hearing.

## DIVISION XIII PROVISIONS APPLICABLE TO APPEALS THAT LIE FROM DECISIONS OF THE RÉGIE DU LOGEMENT

**59.** This Division applies to the appeals provided for in sections 91 to 107 of the Act respecting the Régie du logement (R.S.Q., c. R-8.1).

**60.** Any pleading, except for those provided for in Book IV of the Code of Civil Procedure, pertaining to an appeal, shall be served in the manner provided for in articles 120 to 146 of the Code, or by registered or certified mail with notice of receipt or delivery, with no requirement to obtain the authorization provided for in article 138 of the Code.

**61.** The motion for leave to appeal must indicate the questions that the petitioner intends to submit to the court.

**62.** The clerk shall transmit the judgment authorizing the appeal without delay to the Régie du logement and the parties. Within 15 days of receipt of this judgment, the Régie shall transmit a true copy of the record in its possession to the office of the court.

**63.** The ordinary procedure in courts of first instance, provided for in Book II of the Code of Civil Procedure, shall apply to the appeal insofar as it is not incompatible with the Act respecting the Régie du logement.

**64.** Under the authority of the coordinating judge or the associate coordinating judge, the clerk shall list the cases inscribed for proof and hearing on a special roll.

**65.** A party who wishes to call a witness to testify may do so by a summons to appear issued in accordance with article 280 of the Code of Civil Procedure. The service is made at the expense of this party.

**66.** As soon as the judgment is filed with the office of the court, the clerk shall send a copy thereof to the parties and to the Régie du logement.

**67.** The provisions set out in Divisions I to XII of this Chapter shall apply to this Division, with the necessary modifications.

### CHAPTER III PROVISIONS APPLICABLE TO THE CRIMINAL AND PENAL DIVISION

#### DIVISION I CONSULTATION AND WITHDRAWAL OF A RECORD OR EXHIBIT

**68.** A record or exhibit may be consulted only in the presence of the clerk or a person designated by him.

**69.** A record may be withdrawn from the office of the court only at the request or with the authorization of a judge.

#### DIVISION II ROLLS AND HEARINGS

**70.** The roll for hearing shall mention the name of the judge presiding over the hearing, the record number, the number of times the record has appeared on the roll since the beginning of the proceedings, the names of the parties and their attorneys, the nature of the offence, the nature of the proceeding, the number of the statement of offence where applicable, the date, the duration where applicable and the place of hearing.

**71.** The day before the hearing, the clerk shall make copies of the roll for hearing available to the parties and submit at least two copies to the judge who will be presiding over the hearing.

**72.** The clerk may not add a record to the roll for hearing without the authorization of the coordinating judge, the associate coordinating judge or a judge.

**73.** At the hearing, the party who requires that a record be transferred to another judge must show, to the satisfaction of the court, that the other judge agrees to be seized thereof.

**74.** The clerk shall post, in the place designated for this purpose in the courthouse, the roll for each courtroom.

**75.** Where the judge requires the transcription of the evidence, it shall be made available to him within 30 days unless the judge has ordered otherwise.

#### DIVISION III AUDIO OR STENOGRAPHIC RECORDING

**76.** The clerk shall make an audio recording of the arguments.

When required by the court, the clerk shall also ensure the operation of the remote testimony system.

**77.** When the services of a stenographer are required, he shall proceed to the courtroom at the time the hearing opens and remain there until such time as he is released by the judge.

**78.** The stenographer shall record the arguments during the hearing. He shall also record the addresses, unless he is exempted from doing so by the judge or the parties' attorneys.

**79.** Any person may obtain from the clerk, upon payment of a fee, a copy of the audio recording of the arguments.

#### DIVISION IV MINUTES OF THE HEARING

**80.** The clerk shall draw up the minutes of the hearing in accordance with the form provided for this purpose.

The clerk shall also note:

- (1) the grounds in support of any motion for adjournment;
- (2) the name, age and address of each witness, as well as the name of the party calling them to testify;
- (3) the admissions which are verbally dictated;
- (4) the objections to the proof;
- (5) the classification code and the description of all the exhibits filed;
- (6) the addresses;
- (7) the conclusions of any decision or order rendered at the hearing by the judge, and the sentence imposed by the judge.

#### DIVISION V MOTIONS

**81.** All motions shall be presented in writing, unless the judge decides otherwise, and shall set out the facts in support thereof. Such motions must be made under oath.

**82.** All motions shall be served on the opposing party or his attorney where provided for, with a notice of presentation of at least three days, unless the judge decides otherwise.

**83.** A judge may refuse the inscription on a roll of any motion that has not been filed with the office of the court one clear juridical day before the date scheduled for its presentation.

**84.** Any service upon an attorney shall be made in his office or at his elected domicile in accordance with the provisions of article 64 of the Code of Civil Procedure.

#### DIVISION VI ADJOURNMENT

**85.** Where a party foresees to be unable to proceed on the date set by the court, he shall immediately notify the opposing party and the coordinating judge, the associate coordinating judge or a judge designated by one of the former, and present a motion to this intent in accordance with the procedure set out in Division V.

**86.** Where the motion contemplated in section 85 is granted, the grounds for the decision shall be recorded in the minutes of the hearing.

#### DIVISION VII ANNULMENT OF THE SUMMONING OF WITNESSES

**87.** Only the Attorney General or his representative, the prosecutor, the accused or his attorney may request the annulment of the summoning of witnesses in a case inscribed on the roll for hearing.

Such a request shall be made by motion, to be presented to the Practice Division at least three days before the date set for the hearing, and a copy of the motion shall be filed with the office of the coordinating judge or associate coordinating judge, as the case may be, within the same period.

Notwithstanding the second paragraph, for the judicial districts of Montréal and Québec, the motion must be presented at least eight days before the date set for the hearing.

This motion shall indicate:

(1) the nature of the charge for which the petitioner is requesting an order of annulment of the opening date of the hearing;

(2) the details of all the motions for adjournment already made by the accused or the prosecutor;

(3) the estimated duration of the hearing;

(4) the detailed grounds for the motion for adjournment and, if this motion is justified by the absence of a witness, the name of the latter.

#### DIVISION VIII APPEARANCE AND WITHDRAWAL OF AN ATTORNEY

**88.** An attorney of record may be represented by one of his associates or by another attorney appointed for this purpose.

**89.** An attorney who knows that his client will not be present in a courtroom when his name is called shall nonetheless appear before the court.

**90.** An attorney who has appeared for an accused may not withdraw from the record unless he obtains permission from the judge upon presentation of a motion to this intent. He shall also serve the motion on the accused and the opposing party unless he is exempted from such service by the judge seized of the motion.

#### DIVISION IX ORAL OR WRITTEN ADDRESSES

**91.** A party who refers to a judgment or a text of opinion shall provide a copy thereof to the judge and the parties, indicate the relevant pages and mark the passages quoted.

**92.** A party who relies on regulatory or legislative provisions other than those of the Constitution Act of 1982 (R.S.C., 1985, App-II, no. 44), the Criminal Code, the Canada Evidence Act (R.S.C., 1985, c. C-5), the Controlled Drugs and Substances Act (S.C., 1996, c. 19), the Charter of human rights and freedoms (R.S.Q., c. C-12), the Code of Penal Procedure or the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) shall provide a copy thereof to the judge and the parties.

#### DIVISION X PRIVATE CRIMINAL PROSECUTION

**93.** A person who wishes to file a private complaint must proceed to the office of the court for the purpose of opening a record. The staff of the office of the court shall explain the procedure to be followed to the person and provide him with a list of documents required to support the information, as well as the form entitled "Private Criminal Prosecution Case Summary Form".



**94.** Once the information has been sworn, the clerk shall transmit the latter to the coordinating judge or the associate coordinating judge, as the case may be, in accordance with section 507.1 of the Criminal Code.

**95.** The pre-inquiry shall be held *ex parte* and *in camera*. The testimony heard and the judgment rendered shall be transcribed only upon authorization of the judge.

#### **DIVISION XI** PRE-HEARING CONFERENCE

**96.** A pre-hearing conference provided for in section 625.1 (1) of the Criminal Code shall be held at the date, time and place set by the judge.

The judge presiding over the pre-hearing conference may inquire about, among other things:

- (1) compliance with obligations in matters of communication of the evidence;
- (2) preliminary questions by the prosecutor;
- (3) preliminary questions by the defence;
- (4) whether the accused is fit to stand trial;
- (5) the admissibility of the evidence, including any question on:
  - (a) the out-of-court statement:
    - the common law *voir-dire*;
    - *voir-dire* under the Canadian Charter of Rights and Freedoms;
  - (b) the contestations of the searches;
  - (c) the contestations as to evidence based on interception of private communications;
  - (d) the contestations as to audio or video evidence other than in matters of electronic surveillance;
  - (e) the application to reveal the identity of a coded informant;
  - (f) another application to exempt evidence under the Canadian Charter of Rights and Freedoms;

- (g) the admissibility of hearsay evidence;
- (h) the admissibility of prior testimony in order to prove the content thereof;
- (i) guilty mind;
- (j) evidence of similar facts;
- (k) the testimony of a child;
- (l) the use of prior testimony or evidence taken by commission;
- (m) solicitor-client privilege;
- (n) evidence of prior sexual behaviour;
- (o) any other question;
- (6) admissions, including any question on:
  - (a) the chain of possession of exhibits;
  - (b) the identity of the accused;
  - (c) any other admission;
- (7) expert opinions by:
  - (a) the prosecution;
  - (b) the defence;
- (8) the probable duration of the preliminary inquiry or the trial.

#### **DIVISION XII** PENAL PROCEDURE

**97.** The provisions of this Chapter shall apply, with the necessary modifications, to matters provided for in the Code of Penal Procedure.

**98.** Notwithstanding section 82, the prior notice, written application and affidavit mentioned in article 32 of the Code of Penal Procedure must be filed at least one clear juridical day before the date scheduled for their presentation.

**CHAPTER IV**  
**PROVISIONS APPLICABLE TO THE YOUTH**  
**DIVISION**

**DIVISION I**  
**MATTERS OF PROTECTION**

*§1. Consultation and withdrawal of a record or exhibit*

**99.** No record may be withdrawn from the office of the court, except in cases of appeal, evocation, judicial review or at the request of or with the authorization of a judge.

**100.** Having been identified by the clerk, and ascertained as to his right, a person authorized by law may consult a record or obtain a copy of an exhibit in a record.

The clerk shall then make note of the name of that person in the record and of the exhibit of which a copy has been remitted.

*§2. Records, pleadings and exhibits*

**101.** The clerk shall open a record for each case brought or for each information filed before the court, and all pleadings filed therein must bear the full record number.

Where the situation of several children or adolescents is examined and based on the same evidence, a copy of all exhibits, minutes, stenographic notes and judgments shall be filed in each of the other records, unless the court decides otherwise.

**102.** All the pleadings in a record must be fastened thereto in such a way that they cannot become easily detached. The same applies to any exhibits that can be kept in a record.

**103.** When the record is forwarded to the court or the judge, an updated statement of the plumeitif shall be filed therein and all prior statements destroyed.

**104.** The name and date of birth of the child or adolescent shall be inscribed legibly on each record.

**105.** The receipt, certificate of post office registration or any other document attesting to the transmission of a notice, a subpoena or a copy of a judgment must be filed in the record and attached to the appropriate exhibit.

**106.** All pleadings must be legibly written on one side of a sheet measuring 21.5 x 35.5 cm. The reverse side of the sheet must indicate the nature and subject of

the pleading, the record number and the names of the parties, as well as the name, address, postal code, telephone number, fax number and computer code of the attorney of the party filing the pleading.

In the event that the party is representing himself, the attorney's computer code and fax number are not required.

**107.** All pleadings filed by a party shall be signed by his attorney. In the event that this party is not represented by an attorney, his pleading shall be signed by himself.

**108.** The exhibits and written documents filed must bear the record number and an identifying letter attributed to each party. They must also be numbered consecutively and be accompanied by a list.

The code letters are as follows :

D: for the Direction de la protection de la jeunesse ;

E: for the child ;

M: for the mother ;

P: for the father ;

PM: for the father and the mother ;

I: for the intervenor ;

C: for the Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse ;

MC: for the impleaded party ;

PG: for the Attorney General ;

R: for the applicant in adoption cases.

**109.** The date of birth of a child and the identity of his parents must be proved in accordance with the provisions of the Civil Code no later than at the beginning of a hearing on the merits of a statement for the purposes of protection.

**110.** Upon receipt of a pleading or an exhibit, the clerk shall number it and mark upon it the date it was filed and the number of the record in which it was filed.

**111.** All accessory demands must be made in writing in the form of a motion and, unless an exemption from doing so is granted by the court, must be presented separately.

**112.** Each of the parties must, in an affidavit, attest that the child is not already the subject of a motion, action or judgment of the Court of Québec or of another court, or of an agreement between the parties or with the director of youth protection and, where applicable, provide a copy of such motion, action, judgment or agreement.

The same applies when the alleged facts are the subject of a criminal prosecution and, where applicable, a copy of the information, the undertakings and the judgment must be provided.

If, during the proceedings, the interests or rights of the child are likely to be affected by the procedure described in the preceding paragraph, the party or his attorney who has knowledge thereof must immediately inform the court by means of an affidavit, which will be filed in the record.

**113.** Any party who wishes to file an evaluation, a report, a study or an expert opinion for the benefit of the court, must file this document in the record at least three days before the hearing and transmit a copy thereof, within the same period, to the attorney of each of the parties or to the party himself if he is not represented, unless he is exempted from this obligation by the court.

**114.** A copy of all notices of appeal and all decisions rendered in appeal of a judgment of the court must, as soon as they are received, be sent by the clerk to the judge who rendered judgment in first instance.

### §3. *Rolls and hearings*

**115.** Separate rolls with respect to the hearing of cases in matters of protection, adoption and young offenders shall be drawn up by the clerk.

**116.** Where a date for the presentation of a motion must be set, the judge or the clerk shall set the hearing according to the availability of the court.

**117.** The court may, if it deems it expedient, order a written contestation and set the time limit within which this contestation must be filed as well as another date for the hearing of the case.

**118.** No case shall be adjourned solely by the consent of the parties or due to their absence.

All motions for adjournment of a case set for proof and hearing shall be presented in writing, with the reasons in support thereof, to the coordinating judge or a judge designated by him, at least eight days before the date set

for the hearing. Such motion must be preceded by a notice of one clear juridical day transmitted to all the parties.

Notwithstanding the above time limit, if the reasons for the adjournment are known less than eight days before the date set for the hearing, the coordinating judge or a judge designated by him may receive an oral motion for adjournment following a notice of one clear juridical day transmitted to all the parties.

This section does not limit the authority of the trial judge to grant an adjournment for exceptional reasons.

**119.** In the absence of the judge, the clerk may adjourn any hearing, in accordance with the law, for a set period that shall not exceed the next session.

### §4. *Audio or stenographic recording*

**120.** The clerk shall make an audio recording of the arguments.

If there is no audio recording, the services of a stenographer shall be required and the latter shall record the arguments during the hearing. If the judge so requires, the stenographer shall also record the addresses.

**121.** Unless there is an appeal, the recording of the arguments may not be copied, transcribed or translated, except with the authorization of the court, which shall determine the terms and conditions governing access to and communication of such recording.

**122.** The transcription of the audio recording or of the notes taken by the stenographer shall be kept separately from the record, in a place indicated by the clerk.

### §5. *Minutes of the hearing*

**123.** The clerk shall draw up the minutes of the hearing in accordance with the form provided for this purpose, and shall enter therein:

(1) the record number and, where applicable, the identification number of the tapereel;

(2) the names of the parties in attendance, including, where applicable, that of the child and, in criminal and penal matters, that of the adolescent;

(3) the date and time of the beginning and the end of the hearing and, where applicable, the tape position numbers;

- (4) the name of the judge presiding over the hearing;
- (5) the names of the attorneys and, where applicable, their computer code or box number;
- (6) the names of the clerk and the stenographer, where applicable;
- (7) a reference to the Act under which the case is brought, as well as the nature of the case or, in criminal and penal matters, a reference to the Act under which the offence is alleged to have been committed by the adolescent;
- (8) the name, age, capacity and address of each witness, as well as the name of the party calling them to testify;
- (9) where applicable, the swearing-in of the interpreter and his address;
- (10) a description of the exhibits filed and the classification code assigned to each one;
- (11) the admissions and confessions;
- (12) the different stages of the hearing;
- (13) the decision of a party not to be represented by an attorney;
- (14) the conclusions of any judgment, decision, order or measure rendered at the hearing by the judge and the tape position numbers of the mechanical recording of these decisions, with the exception of those pertaining to objections to evidence that are simply noted;
- (15) the grounds for any decision pertaining to a motion for adjournment.

#### §6. *Judgments and advisements*

**124.** The clerk must ensure that a record is complete before sending it to the judge for hearing or for advisement, and that it contains, among other things, the pleadings and the exhibits, as well as the studies, factums and reports filed in support of the proceedings, numbered in order by date of filing. If the record is incomplete, the clerk must notify the attorneys of that fact so that they may take the necessary action to complete it, in the time limit set by him, and must leave a note in the record indicating that they have been so notified.

Should a party fail to file an exhibit required by the judge, or complete his oral or written address within the time limit set at the hearing, the judge shall take the record under advisement in the state in which it is found upon the expiry of this time limit.

#### §7. *Appearance and withdrawal of an attorney*

**125.** The appearance of an attorney who wishes to represent a party may be made at the hearing, but must be confirmed by the filing of a written appearance in the record of the court.

An attorney who wishes to consult a record without having filed a written appearance must present a written authorization from the person contemplated in section 96 of the Youth Protection Act in order to have access to the record.

An attorney who has appeared for a party may not withdraw from the record unless he obtains authorization to do so from the court.

#### §8. *Destruction of records*

**126.** Access to a record which is to be destroyed as provided in the Youth Protection Act is prohibited from the day on which the child reaches 18 years of age, except where the periods of appeal have not expired.

**127.** Where the destruction of a record is provided for under the Youth Protection Act, the inscription in the alphabetical index, the plumeitif and the audio recording of the notes taken by the stenographer, as well as any transcription of this recording or these notes pertaining to such record, must be destroyed at the same time as the record.

**128.** The records referred to in section 96 of the Youth Protection Act must, within three months of the date on which access thereto was prohibited, be transported to an appropriate place for incineration or shredding by two persons designated in writing by the clerk for this purpose.

**129.** The records shall be incinerated or shredded in the presence of these two persons and the clerk, who shall draw up a report of these events.

**130.** The report of the destruction of the records must contain: the numbers or serial numbers of the records destroyed and the date, place and means used to destroy them.

*§9. Change of district*

**131.** A party who files an application in compliance with the prescriptions of the second paragraph of section 95.1 of the Youth Protection Act in a district other than that where the previous order was rendered must attach to this application a certified copy of the relevant exhibits of the record concerned, including a copy of the judgments and the psychosocial and expert opinions filed during prior hearings.

*§10. Absence or incapacity of a judge*

**132.** In the event of a judge's absence or inability to act in a district and insofar as the hearing of witnesses is not required, the coordinating judge of this district may designate a judge to rule on all emergency applications, provisional measures and preliminary or accessory applications to a proceeding, by any means of communication that is acceptable to this judge.

**DIVISION II**  
**MATTERS OF ADOPTION**

*§1. Consultation and withdrawal of a record or exhibit*

**133.** No record may be withdrawn from the office of the court, except in cases of appeal, evocation or judicial review, or at the request or with the authorization of a judge.

*§2. Records, pleadings and exhibits*

**134.** With the exception of section 104, sections 101 to 114 shall also govern matters of adoption, with the necessary modifications.

**135.** The motions presented for the purposes of placement or revocation of an order of placement and the applications for adoption pertaining to a given child, as well as the attendant pleadings, shall be kept in the same record.

All other applications and the attendant pleadings shall be kept in separate records.

**136.** The given name and surname proposed for the child must be inscribed on each record, along with the child's original given name and surname between brackets if they are different.

In matters of approval of a proposed adoption, the given names and surnames of the applicants shall be inscribed in the record.

**137.** Exhibits shall be kept in the record beyond the one-year time limit in accordance with the directives of the chief judge issued under article 331.9 of the Code of Civil Procedure.

**138.** The clerk shall transmit to the director of youth protection having jurisdiction in the place where the child resides or, if the child does not reside in Québec, to the person who was the last to have charge of the child, a notice of any judgment of eligibility for adoption or for placement and adoption rendered concerning a child, indicating the child's original and proposed names.

**139.** Unless the court authorizes the parties to receive a copy of the judgment to be rendered, the clerk shall transmit to the parties a certificate attesting to any judgment declaring a child judicially eligible for adoption and, where applicable, to any order for placement or adoption judgment.

*§3. Rolls and hearings*

**140.** Sections 115 to 119 shall also govern matters of adoption insofar as they are applicable.

**141.** The clerk shall inscribe applications made by way of a declaration on a general roll for proof and hearing on the merits according to their date of inscription, and shall notify the parties or their attorneys thereof by certified mail.

**142.** The inscription for proof and hearing must indicate the nature of the case and the time required for the proof and hearing.

**143.** The clerk shall inscribe applications made by way of a motion on a separate roll, and these applications shall be heard according to the court's availability during a sitting devoted to matters regarding adoption.

**144.** Applications in adoption cases must be presented to the court by the party himself or by his attorney.

**145.** In the case of general consent to adoption, the court shall hear the application for placement presented by the director of youth protection on the date set for its presentation, unless the adopters have informed the applicant of their desire to be heard, in which case the court shall refer the hearing to a later date and the attorney shall notify the adopters of this referral.

§4. *Audio or stenographic recording*

**146.** Sections 120 to 122 shall apply, with the necessary modifications, to this Division.

§5. *Judgments and advisements*

**147.** Section 124 shall apply, with the necessary modifications, to this Division.

**CHAPTER V**  
FINAL PROVISIONS

**148.** This Regulation replaces

- (1) the Rules of practice of the Court of Québec;
- (2) the Rules of practice of the Court of Québec relating to appeals from decisions of the Régie du logement;
- (3) the Rules of practice of the Court of Québec (Criminal and Penal Division);
- (4) the Rules of practice and procedure of the Court of Québec (Youth Division) in civil and adoption matters; and
- (5) the Rules of practice of the Court of Québec (Youth Division) in criminal and penal matters.

**149.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

**SCHEDULE I**

(s. 1)

REGISTERS, INDEXES AND FILES (SECTION 1)

The registers, indexes and files contemplated in the second paragraph of section 1 must contain the following information and documents:

- (1) For the Youth Division, in civil matters:
  - In matters of protection:
    - (1) an alphabetical index containing:
      - (a) the record number;
      - (b) the surname and given name of the child and of the other parties;

- (c) the child's date of birth and sex.
- (2) a *plumitif* containing:
  - (a) the record number and the date it was opened;
  - (b) the surname and given name of the child and of the other parties;
  - (c) the child's date of birth and sex;
  - (d) the address of the residence or domicile of the child and of the other parties;
  - (e) the surnames, given names and addresses of the parties' attorneys;
  - (f) a reference to the relevant section of the Act and the nature of the matter;
  - (g) the nature of each of the pleadings and the date they were filed in the record;
  - (h) the date of each court sitting;
  - (i) the date on which the record is completed and the date it is sent to the judge for advisement;
  - (j) the date of each judgment and a summary thereof;
  - (k) the date of the filing of the notice of appeal;
  - (l) the number of the record of the court sitting in appeal or for extraordinary recourse and the date on which the record was transmitted to the office of that court;
  - (m) the date on which the record was returned to the office of the court.
- (3) a register of consultation of the records pertaining to the Youth Protection Act, indicating, for each consultation:
  - (a) the record number and the date it was consulted;
  - (b) the surname, given name and capacity of the person consulting the record;
  - (c) the signature of the person consulting the record;
  - (d) the surname and given name of the person in whose presence the record is consulted.

The information provided for in subparagraphs (1) and (2) must be inscribed on the cover of the record consulted.

(4) a register of judgments containing the original of all judgments, filed in the same numerical order as the records, with a certified copy of each judgment being added to the record; the persons consulting this register must comply with the rules of confidentiality provided for by law.

— In matters of adoption:

(1) an alphabetical index under the original name and a second alphabetical index under the proposed given name and surname of the person who is the subject of a proceeding, containing:

(a) the number of the record(s);

(b) the proposed given name and surname of the person, where applicable;

(c) the original given name and surname of the person, if they differ from the proposed names;

(d) the person's date of birth and sex;

(2) a *plumitif* containing:

(a) the record number and the date it was opened;

(b) the person's original given name and surname, sex, date of birth, and address of residence or domicile;

(c) the proposed given name and surname of the person, if they differ from the original names;

(d) where the person is a minor, the name of the director of youth protection and, if they are known, the given names and surnames of the minor's parents, tutor, guardian or spouse;

(e) the surnames, given names and address of the parents;

(f) the surnames, given names and address of the parties' attorneys;

(g) a reference to the relevant section of the Act and the nature of the matter;

(h) the nature of each of the pleadings and the date they were filed in the record;

(i) the date of each court sitting;

(j) the date on which the record is completed and the date it is sent to the judge for advisement;

(k) the date of each judgment and a summary thereof;

(l) the date of the filing of the notice of a proceeding in appeal with the office of the court, the number of the record of the Court sitting in appeal, where available, and the date on which the record was transmitted to the office of that court;

(m) the date on which the record was returned to the office of the court;

(n) the date on which a party retrieves the original of an exhibit that the party filed in the record.

(3) a register of judgments containing:

— the original of all judgments rendered in matters of adoption, filed in the same numerical order as the records, with a certified copy of each judgment being added to the record.

(1) For the Youth Division, in criminal or penal matters:

(1) an alphabetical index containing:

(a) the record number;

(b) the adolescent's surname, given name, date of birth and sex;

(c) the surnames and given names of the adolescent's parents, tutor, guardian or spouse, where applicable.

(2) a *plumitif* containing:

(a) the record number and the date it was opened;

(b) the surname and given name of the adolescent;

(c) the adolescent's date of birth and sex;

(d) the surname and given name of the adolescent's attorney;

(e) the surnames and given names of the adolescent's parents, tutor, guardian or spouse, where applicable;

(f) the address of the residence or domicile of the defendant and that of the defendant's parents, tutor, guardian or spouse, if it is different;

(g) the name of the plaintiff or the informant, where applicable;

(h) a reference to the Act under which the offence is alleged to have been committed by the adolescent;

(i) the date and stage of each hearing of the court;

(j) the date of the judgment and of the decision, where applicable;

(k) the date of the filing of the notice of appeal;

(l) the number of the record of the court sitting in appeal or for extraordinary recourse and the date on which the record was transmitted to the office of that court;

(m) the date on which the record was returned to the office of the court.

5807

## **M.O., 2003-006**

### **Order of the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks and the Minister for Forests, Wildlife and Parks dated 16 June 2003**

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

Delimiting areas on land in the domain of the State in view of increased utilization of wildlife resources in the sector of the Étang de la Chute, located on the territory of the municipality of Saint-Siméon, in the MRC of Charlevoix-Est

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES, WILDLIFE AND PARKS AND THE MINISTER FOR FORESTS, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING that under section 85 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Minister may delimit areas on land in the domain of the State in view of increased utilization of wildlife resources and secondarily, the practice of recreational activities;

CONSIDERING that it is expedient to delimit the areas on land in the domain of the State specified in appendix attached to this Order in view of increased utilization of wildlife resources and secondarily, the practice of recreational activities;

ORDER that:

The areas on lands in the domain of the State specified in appendix attached to this Order are delimited in view of increased utilization of wildlife resources and secondarily, the practice of recreational activities;

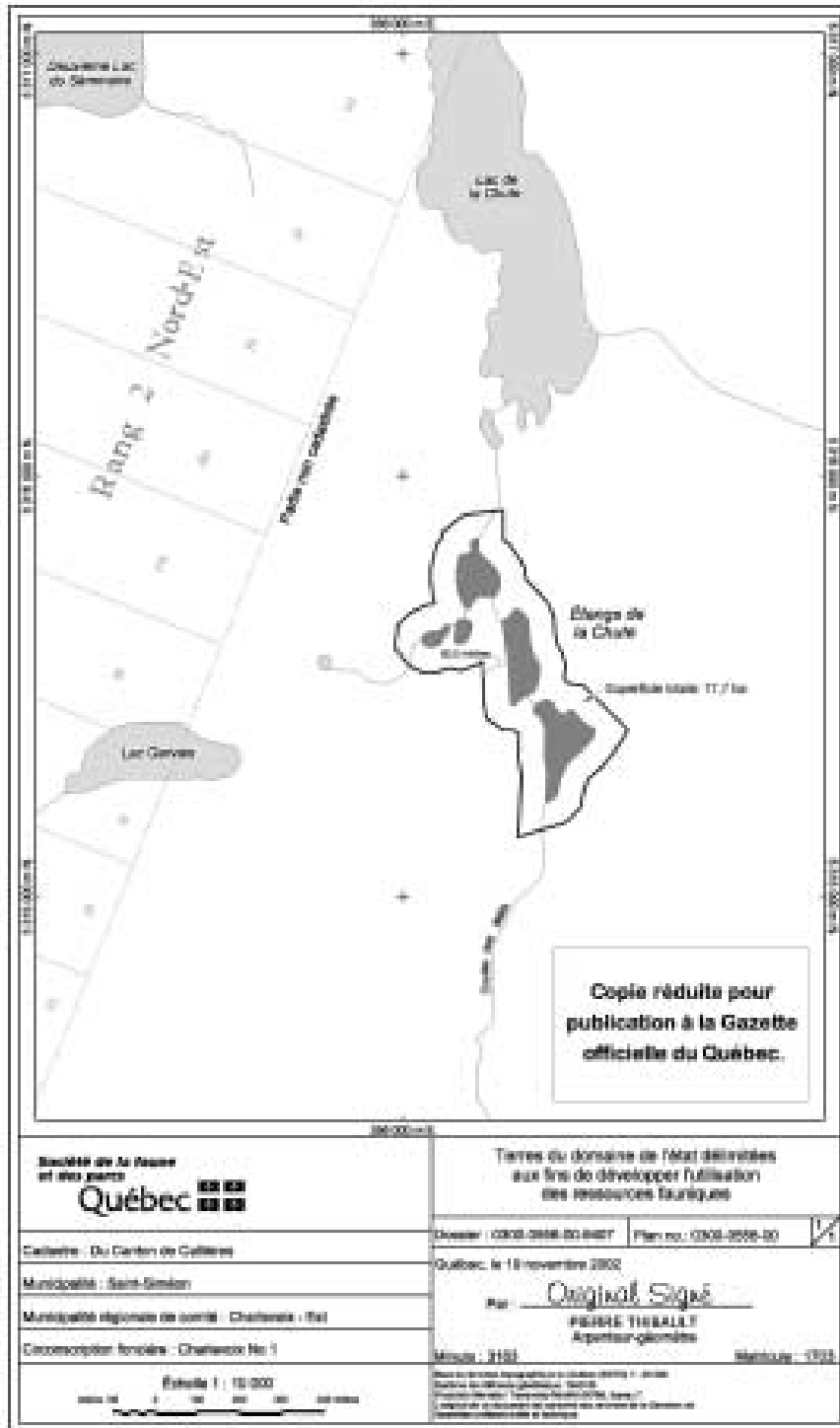
This Order comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 16 June 2003

SAM HAMAD,  
*Minister of Natural  
Resources,  
Wildlife and Parks*

PIERRE CORBEIL,  
*Minister for Forests,  
Wildlife and Parks*





<p>Province de Québec et ses parts</p> <p><b>Québec</b></p>	<p>Terrains du domaine de l'état délimités aux fins de développer l'utilisation des ressources fauniques</p>
<p>Canton : Du Canton de Châteaus</p>	<p>Dossier : 0303-0000-00-0007 Plan no. 0303-0000-00</p>
<p>Municipalité : Saint-Siméon</p>	<p>Québec, le 18 novembre 2002</p>
<p>Municipalité régionale de comté : Châteaus - Est</p>	<p>Par <u>Original Signé</u> <b>PERRÉ THIBAUT</b> Agent régional</p>
<p>Circoscription électorale : Châteaus No 1</p>	<p>Mis en : 2002 Révisé : 2002</p>
<p>Échelle 1 : 10 000</p> <p>0 100 200 300 400 mètres</p>	<p>Plan de zonage Approuvé le 18 novembre 2002 Bureau de l'Environnement, Québec Circoscription électorale : Châteaus - Est, Rang 2 Copie de consultation des données des services de la Division de l'Environnement et de la Santé</p>

**M.O., 2003-008****Order of the Minister of Health and Social Services making the Regulation to amend the Regulation respecting the List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan dated 20 June 2003**

An Act respecting prescription drug insurance (R.S.Q., c. A-29.01 ; 2002, c. 27)

**Medications covered by the basic prescription drug insurance plan  
— Amendments**

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 60 of the Act respecting prescription drug insurance (R.S.Q., c. A-29.01 ; 2002, c. 27) ;

CONSIDERING Order 1999-014 dated 15 September 1999 of the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services making the Regulation respecting the List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan ;

CONSIDERING that it is necessary to amend the List of medications attached to that Regulation ;

CONSIDERING that the Conseil du médicament has been consulted on the draft regulation ;

MAKES the Regulation to amend the Regulation respecting the List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan, the text of which is attached hereto.

Québec, 20 June 2003

PHILIPPE COUILLARD,  
*Minister of Health and Social Services*

---

**Regulation to amend the Regulation respecting the List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan\***

An Act respecting prescription drug insurance (R.S.Q., c. A-29.01, s. 60 ; 2002, c. 27, s. 22, pars. 1 and 2)

**1.** The Regulation respecting the List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan is amended, in the List of medications attached thereto, by substituting the package size costs indicated hereinafter for the package size costs of each of the following medications and, under the generic name NAPROXEN, by substituting the unit price indicated hereinafter for the unit price :

---

\* The Regulation respecting the List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan, made by Minister's Order 1999-014 dated 15 September 1999 (1999, *G.O.* 2, 3197) of the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services, was last amended by Minister's Orders 2003-001 dated 15 January 2003 (2003, *G.O.* 2, 373A ; erratum published on 19 March 2003, *G.O.* 2, 1307), 2003-003 dated 8 April 2003 (2003, *G.O.* 2, 1466) and 2003-007 dated 15 May 2003 (2003, *G.O.* 2, 1699A) of that Minister. For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2003, updated to 1 March 2003.

CODE	BRAND NAME	MANUFACTURER	PKG. SIZE	COST OF PKG. SIZE	UNIT PRICE
------	------------	--------------	-----------	-------------------	------------

**28:08.04****NONSTEROIDAL ANTI-INFLAMMATORY AGENTS****NAPROXEN** 

Tab, Ent. Tab. LA Tab

375 mg / 750 mg L.A.

... P.P.B.

02243432	Gen-Naproxen EC 375	Genpharm	100	36.75	0.3675
----------	---------------------	----------	-----	-------	--------

**52:08****ANTI-INFLAMMATORY AGENTS****BECLOMETHASONE DIPROPIONATE** 


Aéro ou Vap Nasal

0,05 mg/dose

... P.P.B.

02172712	Gen-Beclo AQ	Genpharm	200 dose(s)	12.26	
----------	--------------	----------	-------------	-------	--

**2.** The List of medications, attached to the Regulation, is amended in subdivision 56:40, MISCELLANEOUS GI DRUGS, under the generic name 5-AMINOSALICYLIC ACID, by adding an arrow to the package size costs of the following medications:

**56:40****MISCELLANEOUS GI DRUGS****5-AMINOSALICYLIC ACID** 

Rect. Susp.

2 g

... P.P.B.

02112795	Salofalk (58,2 mL)	Axcan	1	↕ 3.51	
----------	--------------------	-------	---	--------	--

Rect. Susp.

4 g

... P.P.B.

02153556	Pentasa (100 mL)	Ferring	1	↕ 4.46	
----------	------------------	---------	---	--------	--

**3.** The List is amended, in subdivision 92:00.02, OTHER MISCELLANEOUS, under the generic name RISEDRONATE SODIUM, by adding the unit price of the following medication:

CODE	BRAND NAME	MANUFACTURER	PKG. SIZE	COST OF PKG. SIZE	UNIT PRICE
------	------------	--------------	-----------	-------------------	------------

**92:00.02****OTHER MISCELLANEOUS****RISEDRONATE SODIUM** 

Tab.

35 mg

02246896	Actonel	P&G Pharma	4	35.40	8.8500
----------	---------	------------	---	-------	--------

**4.** This Regulation comes into force on 2 July 2003.



## Draft Regulations

---

### Draft Regulation

Natural Heritage Conservation Act  
(2002, c. 74)

Environment Quality Act  
(R.S.Q., c. Q-2)

#### **Bureau d'audiences publiques sur l'environnement — Public consultation on proposed protected areas — Rules of procedure**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Rules of procedure governing public consultation on proposed protected areas, the text of which appears below, may be approved by the Government upon the expiry of 60 days following this publication.

The Rules of procedure will govern public consultations held by the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement under the Natural Heritage Conservation Act.

The Rules promote public participation by requiring the publication of notices in regional newspapers, the issue of news releases and the use of the Bureau's website to inform the public about the proposed protected area which is the subject of the consultation.

The public will have access to the record through reference and information centres. The hearing will be held by a commission of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement; it will be public and conducted in two parts, with an interval of at least 21 days between the two parts. Any person may submit relevant questions to the commission, bring matters of interest to the commission's attention, and present an opinion orally or in a written brief.

Lastly, the Rules provide that the commission will write a report which will be submitted to the Minister of the Environment, and that the Bureau will forward a copy of the report to any person requesting it after the Minister has made the report public.

Further information may be obtained by contacting Jean-Claude Dallaire at the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, 575, rue Saint-Amable, bureau 2.10, Québec (Québec) G1R 6A6, by telephone at (418) 643-7447, or by email at jean-claude.dallaire@bape.gouv.qc.ca

Any person having comments to submit on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 60-day period, to the undersigned at the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, 575, rue Saint-Amable, bureau 2.10, Québec (Québec) G1R 6A6, or by email at andre.harvey@bape.gouv.qc.ca

ANDRÉ HARVEY,  
*President, Bureau d'audiences  
publiques sur l'environnement*

---

### **Rules of procedure governing public consultation on proposed protected areas**

Natural Heritage Conservation Act  
(2002, c. 74, s. 40)

Environment Quality Act  
(R.S.Q., c. Q-2, s. 6.6)

#### **DIVISION I GENERAL PROVISIONS**

**1.** These Rules of procedure govern public consultations held by the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement under the Natural Heritage Conservation Act (2002, c. 74).

**2.** The public notices referred to in these Rules must be at least 10 centimetres by 10 centimetres or occupy a minimum of 175 agate lines of space.

**3.** Any change, correction or clarification to the particulars stated in the notices referred to in these Rules may be announced in a news release and posted on the Bureau's website.

#### **DIVISION II ACCESS TO RECORD**

**4.** After receiving a mandate from the Minister of the Environment to hold a public consultation, the Bureau shall make accessible the record relating to the proposed protected area.

**5.** The record must include the plan of the proposed protected area and the conservation plan for the land set aside.

**6.** The Bureau shall make the record accessible through the reference centres in Québec and Montréal and an information centre in the region concerned or in the region closest to the proposed protected area.

**7.** The record must remain accessible through the centres until the Bureau has submitted its report to the Minister.

**8.** The secretary of the Bureau shall publish a notice of the mandate given to the Bureau in a regional newspaper distributed in the region concerned or in the region closest to the proposed protected area if there is no such newspaper in the region concerned.

The notice must state the location of the centres through which the record can be accessed.

The notice must also state the date, place and time of the first part of the hearing, if known.

**9.** The information contained in the notice must also be published in a news release issued by the Bureau and on the Bureau's website.

### DIVISION III COMMISSION

**10.** The president of the Bureau shall form a commission and designate one of its members as its head.

**11.** If a member of the commission is unable to act, the president may appoint another person to replace the member and continue the commission's work.

**12.** The secretary of the Bureau shall give notice to the Minister of the formation of a commission and designation of its head as well as notice of any replacement of a member of the commission.

**13.** The commission coordinates Bureau activities relating to the carrying out of the public consultation mandate it has received.

**14.** Before the start of the hearing, the commission may hold pre-hearing meetings to prepare the sessions and to ensure all required documents are available.

**15.** The Bureau may summon to the hearing any person whose testimony the commission considers necessary.

**16.** When the commission wishes to hear the opinion of a Government department or body, the summons is issued to the Deputy Minister of the department or the president of the body concerned.

### DIVISION IV HEARING

#### *§1. Announcement of the hearing sessions*

**17.** The secretary of the Bureau shall publish a notice of the start of the hearing in a regional newspaper distributed in the region concerned or in the region closest to the proposed protected area if there is no such newspaper in the region concerned.

The notice is not necessary if the start of the hearing was announced as provided in section 8.

**18.** The Bureau shall announce the hearing sessions in a news release and on its website.

**19.** The hearing may not begin before the expiry of 30 days after the publication of the notice described in section 8 and, where applicable, before the expiry of 5 days after the publication of the notice described in section 17.

#### *§2. Conduct of hearings*

**20.** Hearings are conducted in two parts, as described in subdivisions III and IV.

**21.** All hearings are public and must be accessible to the public.

**22.** Each part of a hearing may extend over several consecutive or non-consecutive days.

**23.** No fewer than 21 days may elapse between the first and second part of a hearing.

**24.** The head of the commission shall chair the hearing and establish the order of interventions and the speaking time allotted to each participant.

**25.** If the head of the commission is absent, another member of the commission will chair the hearing in his or her place.

**26.** A hearing may be adjourned for any reason considered valid by the commission; the adjourned date is announced in a news release, on the Bureau's website or in a notice posted on the door of the room where the hearing was to be held.

**27.** The commission shall determine if the interventions will be recorded in writing or by any appropriate means or if they will be included in a record of proceedings.

**28.** The content of interventions must be made accessible through the reference centres and information centres.

**29.** All filed documents and briefs must be made accessible through the reference centres and information centres.

**30.** The commission may hear any person in order to correct facts relating to the record that have been raised before the commission.

### *§3. First part of the hearing*

**31.** The member who chairs the hearing shall read the mandate given to the Bureau, and explain the Bureau's role and jurisdiction, the principal provisions of the code of ethics and professional conduct of the members of the Bureau and the conduct of the hearing.

**32.** The Ministère de l'Environnement representative shall summarize the project for the creation of the protected area, its proposed boundaries and the conservation plan that has been submitted.

**33.** The commission may hear any other person who has been summoned pursuant to sections 15 and 16.

**34.** After the testimony referred to in sections 32 and 33, any person may raise relevant questions before the commission to complement the information already provided, bring matters of interest to the commission's attention, or give an opinion on any matter in the record.

### *§4. Second part of the hearing*

**35.** The Bureau shall announce the second part of the hearing at least 10 days before the start of the hearing in a news release and on its website.

**36.** Any person may send a brief to the commission before the end of the hearing.

**37.** Any person wishing to submit a brief must send it to the commission at least 4 days before the start of the second part of the hearing.

**38.** The commission shall hear any person wishing to submit a brief or present orally an opinion and suggestions on the proposal.

## **DIVISION V REPORT**

**39.** The commission shall write the report constituting the Bureau's report on the public consultation mandate given to it by the Minister.

**40.** After the Minister has made the report public, the Bureau shall forward a copy to any person who requests it.

**41.** These Rules comes into force on the fifteenth day following the date of their publication in the *Gazette officielle du Québec*, after their approval by the Government.

5793

## **Notice**

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001)

### **Classification of employers, statement of wages and rates of assessment — Amendments**

Notice is hereby given, pursuant to sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that at the expiry of a period of forty-five (45) days from the date of this publication, the "Regulation amending the Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment" will be adopted by the Commission de la santé et de la sécurité du travail, with or without amendment.

The aim of this draft regulation is to clarify the rules for classifying an employer in more than one unit by confirming in particular that the activities in support of an activity referred to in a unit are not various kinds of activities making it possible to classify the employer in an additional unit. This draft regulation also seeks to limit and clarify the scope of the rules for classifying an employer who is part of a related group so that these rules can henceforth only apply to the administrative or management services offered by such an employer.

This draft regulation also seeks to establish the obligation, for those employers classified in several units and who want to distribute the wages of their workers with respect to these units in order to benefit from the rate-setting advantage that this distribution represents, to prepare a document in which they record in particular the distribution of the wages of each of their workers with respect to each of the units in which they are classified. While this document will not have to be systematically submitted to the Commission, it will have to be kept by the employer.

At the present time, the regulation stipulates that the statement of wages of an employer classified in several units must reflect faithfully his activities and be based on verifiable data without giving indications as to what is required to meet this obligation. This new provision allows employers to be better informed about how to meet their obligation of submitting a statement of wages that reflects faithfully their activities and that is based on verifiable data.

This draft regulation also imposes on employers classified in certain units the obligation of drawing up a document containing information concerning the contracts whose performance was assured by their workers. This document makes it possible to justify the statement of wages of their workers in the units concerned.

This draft regulation determines the units of classification of 2004 as well as the rates of assessment applicable to them. It contains major changes to the units of classification applicable to those employers working in the metal, printing and editing, mining, quarry and transportation sectors.

To date, an examination of the changes reveals the following impacts for the employers concerned:

With respect to the changes to the rules of classification and the statement of wages:

- a clarification of the rules of classification in more than one classification unit;

- the drawing up of a document for those employers classified in more than one unit and that wish to benefit from the rate-setting advantage resulting from the distribution of the wages of their workers between several units;

- a clarification of the requirements as to the nature of the verifiable data on which the employer must base his statement of wages in order to facilitate its preparation;

- greater fairness for employers by offering the Commission tools allowing it to ensure the conformity of the statements of employers.

With regard to the changes to the classification structure:

- a better grouping of the risks represented by the activities of the sectors contemplated but with a global effect that is neutral from a financial standpoint;

- a simpler classification structure for employers;

- greater fairness for the employers of these sectors due to greater precision in the description of the activities referred to by a unit;

- better representativeness and greater stability of the assessment rates resulting from a greater statistical credibility of the new units.

Any person interested in making comments on this subject is asked to submit them in writing, before the expiry of this time period, to Mr. Roland Longchamps, Vice-President of Finance, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, Québec (Québec) G1K 7E2.

JACQUES LAMONDE,  
*Chairman of the Board  
and Chief Executive Officer  
of the Commission de la santé  
et de la sécurité du travail*

## **Regulation amending the Regulation respecting the classification of employers, statement of wages and the rates of assessment\***

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, 1st para., ss. 4.3, 5, 5.1, 6 and 8.1)

**1.** The Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment is amended in section 7 by adding, at the end, the following:

“For the application of the first paragraph, the support activities for an activity contemplated by a unit do not constitute various kinds of activities.

\* The latest amendments to the Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment passed by the Commission de la santé et la sécurité du travail by its resolution A-73-97 of October 16, 1997 (1997, *G.O.* 2, 6847) were made by the Regulation amending the Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment passed by the Commission by its resolution A-44-02 of September 19, 2002 (2002, *G.O.* 2, 6858). For previous amendments, see the Tableau des amendements et Index sommaire, Éditeur officiel du Québec 2003, up-to-date as of March 1 2003.



If the employer does not meet the condition stipulated in subsection 3 of the first paragraph, the Commission classifies him under the unit for which the rate of assessment is the highest among those that correspond to the activities that he carries on.”

**2.** Section 8 of this regulation is replaced by the following:

“**8.** When several employers form a related group within the meaning of sections 17 to 21 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3) and when one employer of this group furnishes administrative or management services mainly to another employer of the same group, the Commission classifies the employer, for all of his administrative or management activities, in the same manner as the other employer.”

**3.** Section 12 of this regulation is amended by inserting “12.1,” after the words, “with the exception of sections”.

**4.** This regulation is amended by inserting after the heading Division 2 of Chapter 4 the following section:

“**12.1** The statement of the insurable wages of the workers made by the employer under this chapter must reflect faithfully his activities and be based on verifiable data.

To this end, an employer belonging to a category determined in Schedule 4 must draw up the documents stipulated in said schedule in accordance with the rules stipulated therein.”

**5.** Sections 18 and 19 of this regulation are replaced by the following:

“**18.** An employer who cannot distribute between several units all or part of the insurable wages earned by a worker during a period in the year on the basis of verifiable data must state the insurable wages or the portion thereof that he cannot so distribute in respect of the unit, among those units, for which the rate is the highest.”

**19.** The employer who does not comply with the obligation of drawing up a document in accordance with section 12.1 and Schedule 4 reports all of the insurable wages of his workers in respect of the unit, among those under which he is classified, for which the rate is the highest.

The employer who does not include a worker in a document that he is required to draw up pursuant to section 12.1 and Schedule 4 must report the insurable

wages of that employee for that year in respect of the unit, among those under which he is classified, for which the rate is the highest.”

**6.** Schedules 1, 2 and 3 of this regulation are respectively replaced by schedules 1, 2 and 3 appended to the present regulation.

**7.** This regulation is amended by adding after Schedule 3, Schedule 4 appended to this regulation.

**8.** This regulation comes into force beginning in the 2004 assessment year, and Schedules 1, 2 and 3, replaced by section 6, are applicable to the 2004 assessment year.

## SCHEDULE 1

### CLASSIFICATION UNITS AND RATES OF ASSESSMENT FOR THE YEAR 2004

#### Specific classification rule

1. The Commission does not take into account the condition stated in paragraph 3 of section 7 for purposes of classifying an employer under more than one of the 80030 to 80260 units.

2. An employer who meets the conditions set out in section 2 of chapter 3 allowing him to be classified in units 90020 and 80020 shall be classified in this latter unit.

3. An employer who cannot be classified in the exceptional units 90020 and 80020 because less than 45% of the insurable wages of his workers are reported with respect to units giving entitlement to these units but for whom over 45% of the insurable wages of his workers are reported with respect to units giving entitlement to either one of these exceptional units shall be classified in unit 90020 if workers perform activities referred to in that unit.

For the purposes of calculating the proportion stipulated in the first paragraph, it is necessary to exclude the insurable wages of an auxiliary worker.

#### Specific rule for stating wages

The second paragraph of section 14 does not apply to an employer for purposes of stating insurable wages earned during the preceding calendar year by a worker who, without being an auxiliary worker, participates in several activities referred to by more than one of the 80030 to 80260 units.

**Classification Units and Assessment Rates for 2004 - Sector : Primary**

<b>Unit Number</b>	<b>Unit Title</b>	<b>General Rate</b>	<b>Special Rate</b>
10010	Operating a dairy cattle herd ; raising cattle, buffalo, horses, wild boar ; horse boarding service	6.50	6.01
10020	Raising hog, sheep, goat, grain-fed and milk-fed heavy calves	5.08	4.64
10030	Raising, catching and caging poultry ; raising fur-bearing animals ; raising earthworms ; raising rabbits ; pisciculture ; apiculture	4.19	3.77
10040	Field-crop farming ; fruit or vegetable farming ; ornamental plant cultivation ; mushroom production ; Christmas tree farming ; maple syrup production ; tobacco production ; reforestation plant cultivation ; operating a peat bog  This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of the operation of a peat bog :  <ul style="list-style-type: none"> <li>• The manufacture of peat-based products.</li> </ul>	6.09	5.62
11010	Inshore or offshore fishing ; underwater diving services	11.07	10.46
13110	Operating a ferrous metal mine  This unit refers to :  <ul style="list-style-type: none"> <li>• the operation of a ferrous metal mine.</li> </ul> This unit also refers to :  <ul style="list-style-type: none"> <li>• the pelletization of iron ore ;</li> <li>• the concentration of ores referred to under this unit.</li> </ul> This unit does not refer to :  <ul style="list-style-type: none"> <li>• the refining or primary production of metals.</li> </ul>	1.28	0.94
13120	Operating a non-ferrous metal mine ; operating a salt or diamond mine  This unit refers to :  <ul style="list-style-type: none"> <li>• the operation of non-ferrous metal mines for such substances as gold, silver, copper, nickel, niobium, zinc or platinum ;</li> <li>• the operation of the following mineral mines : <ul style="list-style-type: none"> <li>• salt ;</li> <li>• diamonds.</li> </ul> </li> </ul> This unit also refers to :  <ul style="list-style-type: none"> <li>• the concentration of the ores referred to under this unit.</li> </ul>	8.06	7.54

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the production of gold or silver bullion.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the melting and refining of non-ferrous metals.</li> </ul>		
13130	Operating an asbestos mine	4.43	4.01
	<p>This unit refers to the operation of an asbestos mine.</p> <p>This unit also refers to the concentration of asbestos ore.</p>		
13140	Operating a crushed or freestone quarry; operating a sandpit or a gravel pit; operating an industrial or structural mineral mine	6.31	5.84
	<p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the operation of a crushed or freestone quarry for such materials as limestone, shale, granite or slate;</li> <li>the operation of a sandpit or a gravel pit;</li> <li>the operation of an industrial or structural mineral mine for such substances as talc, quartz, pearlite, vermiculite or mica.</li> </ul> <p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>clay quarries;</li> <li>the crushing and grinding of stone;</li> <li>the manufacture of agricultural limestone.</li> </ul> <p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>drilling and blasting work.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the manufacture of freestone products.</li> </ul>		
13150	Core drilling for ore prospecting	8.07	7.55
	<p>This unit refers to core drilling for ore prospecting when carried out by an employer other than the operator of the mine.</p>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
13160	Sinking mine shafts; drilling declines, drilling mining roads or raising; drifting ore	14.86	14.15
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the sinking of mine shafts.</li> </ul>		
	This unit refers to the following activities when carried out by an employer other than the operator of the mine:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• drilling declines, drilling mining roads or raising;</li> <li>• drifting ore.</li> </ul>		
	This unit also refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• drilling oil or natural gas wells.</li> </ul>		
14010	Forestry operations	14.28	13.59
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• harvesting wood material, including in particular, felling, hauling and yarding, by manual or mechanized processes;</li> <li>• processing in the forest including stripping, topping and cutting;</li> <li>• making wood chips in the forest;</li> <li>• loading of wood in the forest;</li> <li>• thinning with collection of trees for commercial purposes.</li> </ul>		
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• forestry road work;</li> <li>• construction of a logging camp;</li> <li>• measuring wood;</li> <li>• marking trees in the forest;</li> <li>• forest surveys.</li> </ul>		
	This unit does not refer to the following activities when carried out by the workers of an employer recognized by the Minister of Natural Resources pursuant to section 124.1.1 of the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1):		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• measuring wood;</li> <li>• marking trees in the forest;</li> <li>• forest surveys.</li> </ul>		
	<b>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020</b>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
14020	Forestry development	9.35	8.79
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• preparatory work in forest areas such as scarification, burning, stripping, cutting, wind-rowing, chipping, furrowing, harrowing, crushing and application of phytocides ;</li> <li>• planting and seeding of trees in the forest ;</li> <li>• mechanical or chemical clearing of a plantation in the forest ;</li> <li>• thinning without collection of trees for commercial purposes ;</li> <li>• development of a blueberry field ;</li> <li>• control of vegetation in rights-of-way of energy transmission networks ;</li> <li>• protection against forest fires by firefighters.</li> </ul>		
	This unit also refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• line cutting.</li> </ul>		
	<p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit, except to the extent that they are carried out by the workers of an employer recognized by the Minister of Natural Resources pursuant to section 124.1.1 of the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1):</p>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• marking of trees in the forest ;</li> <li>• forest surveys.</li> </ul>		
	This unit does not refer to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• development of a blueberry field by the person who operates it ;</li> <li>• harvesting wood material in the development of a blueberry field.</li> </ul>		
	<p>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</p>		
14030	Tree work	24.72	23.74
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• control of vegetation in the rights-of-way of energy distribution networks or telecommunications networks ;</li> <li>• trimming, topping or cutting of trees and shrubs ;</li> <li>• felling of pre-determined trees outside the forest ;</li> <li>• stumping ;</li> <li>• chipping outside the forest ;</li> <li>• tree and shrub surgery ;</li> <li>• bracing work.</li> </ul>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit also refers to the following activities when done by workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• fighting of diseases and insects affecting trees and shrubs ;</li> <li>• fertilization and treatment of trees and shrubs ;</li> <li>• planting and transplanting of trees and shrubs.</li> </ul> <p>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</p>		

### Classification Units and Assessment Rates for 2004 - Sector : Manufacturing

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
20010	Slaughtering livestock ; preparing, processing, drysalting or canning meat ; manufacturing mineral or animal oil or shortening	8.02	7.49
20020	Slaughtering poultry or rabbits ; dressing, processing or canning poultry or rabbits	8.60	8.06
20030	Preparing or processing fish, including canning	7.11	6.62
20040	Processing, canning or freezing fruits or vegetables ; preparing natural casings for delicatessen	5.14	4.70
20050	Operating a dairy work ; water bottling, with or without distribution ; manufacturing and delivering blocks of natural or artificial ice	2.69	2.31
20060	Flour mill	5.39	4.94
20070	Processing meat unfit for human consumption or abattoir waste	2.59	2.22
20080	Grain milling	3.88	3.47
20090	Manufacturing bakery, pastry or biscuit products, with or without distribution	4.77	4.33
20100	Processing cane or beet sugar ; manufacturing confectionery	3.03	2.64
20110	Roasting and blending coffee ; packing tea ; roasting almonds	3.27	2.88
20120	Manufacturing potato chips	2.81	2.43
20130	Manufacturing margarine, vegetable oil or shortening ; manufacturing convenience foods ; manufacturing yeast or condiments ; grinding and preparing spices ; manufacturing or processing food products, not specified in other units	4.14	3.73
20140	Manufacturing soft drinks, with or without distribution	2.01	1.65
20150	Distillery ; manufacturing wine or cider	1.46	1.12

<b>Unit Number</b>	<b>Unit Title</b>	<b>General Rate</b>	<b>Special Rate</b>
20160	Brewing beer, with or without distribution; manufacturing malt	2.06	1.71
20170	Manufacturing tobacco products	0.85	0.53
21010	Manufacturing tires or rubber treads for tires	2.67	2.29
21020	Manufacturing adhesive tape or damper mats and rug underlays; manufacturing clothing or industrial parts or cellular products made of rubber	3.72	3.31
21030	Manufacturing foamed or expanded plastic products; wholesaling foam rubber	2.99	2.61
21040	Manufacturing plastic pipes or pipe fittings	3.93	3.52
21050	Manufacturing plastic film and sheeting; manufacturing plastic bags	3.94	3.53
21060	Manufacturing stratified or reinforced plastic products, except boats; manufacturing plastic products, not specified in other units	3.85	3.44
22010	Leather tanning; custom-dressing furs; wholesaling raw hides or skins	8.33	7.80
22020	Manufacturing footwear; shoe repairing; manufacturing footwear parts except rubber parts	3.15	2.76
22040	Manufacturing handbags or purses; manufacturing leather or imitation-leather goods, not specified in other units; manufacturing luggage, other than in wood and in metal	2.73	2.36
22050	Manufacturing fibres or yarn from artificial or synthetic material; texturizing yarn	2.66	2.29
22060	Manufacturing thread or yarn, without weaving	2.75	2.37
22070	Weaving textiles other than carpets; recycling textile waste; preparing cotton-wool or flock	2.36	1.99
22080	Manufacturing knitted fabrics	3.93	3.52
22090	Manufacturing carpets	3.04	2.65
22100	Manufacturing textile products, not specified in other units; manufacturing zippers or umbrellas	4.34	3.92
22110	Finishing textiles; steam shrinking of fabrics	3.31	2.91
22120	Manufacturing first-aid products	1.86	1.51
22140	Manufacturing clothing or clothing accessories, not specified in other units	2.72	2.34
22150	Knitting clothing or accessories, including assembling	2.23	1.87

<b>Unit Number</b>	<b>Unit Title</b>	<b>General Rate</b>	<b>Special Rate</b>
22160	Manufacturing ladies undergarments and swimsuits	2.89	2.51
23050	Manufacturing in a shop custom woodwork to be attached to a structure; mass production of wooden cabinets	5.53	5.08
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• manufacture of solid wood panels;</li> <li>• manufacture of wooden objects by lathe work;</li> <li>• covering of cabinet doors.</li> </ul>		
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
23060	Manufacturing wooden doors or windows	3.56	3.16
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
23070	Manufacturing wooden roof trusses or laminated wood framework	6.80	6.31
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
23090	Manufacturing wooden or metal coffins or frames; manufacturing pipe organs, pianos or other musical instruments	4.77	4.34
23120	Manufacturing miscellaneous wooden goods, not specified in other units	5.93	5.46
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• covering of mouldings.</li> </ul>		
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
24010	Manufacturing metal furniture or fixtures	4.73	4.30
24020	Manufacturing custom wooden furniture in a workshop; manufacturing wooden furniture for electronic equipment or wooden cases for musical instruments	9.84	9.26
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• manufacture of solid wood panels;</li> <li>• manufacture of wooden objects by lathe work;</li> <li>• covering of panels.</li> </ul>		



Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
24030	<p>Mass assembling of wooden furniture or furniture frames, with or without upholstering; upholstering custom furniture in a workshop; repairing wooden or upholstered furniture; manufacturing upholstered mattresses or bed springs</p> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• covering of panels.</li> </ul>	3.34	2.94
24040	<p>Mass production of wooden furniture or furniture frames, with or without upholstering</p> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• manufacture of solid wood panels;</li> <li>• manufacture of wooden objects by lathe work;</li> <li>• covering of panels.</li> </ul>	5.16	4.72
25410	<p>Manufacturing prefabricated wooden houses, house panels or mobile homes</p> <p>An employer classified under this unit may also be classified under exceptional unit 90010.</p>	8.05	7.53
26050	<p>Printing; reprography; binding; manufacturing paper or paperboard office supplies</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• printing, whether artisanal or commercial, using all types of processes, such as offset, digital, serigraphy, flexographic printing, ink jet, lithography, print transfer, rotogravure or hot stamping and on any support, in particular paper, paperboard, plastic or balloons;</li> <li>• reprography;</li> <li>• binding, whether artisanal or commercial, and the other finishing operations such as gilding or embossing;</li> <li>• the manufacture of paper or paperboard office supplies, such as writing pads, note pads, forms, folders, order books, index cards, labels, envelopes, continuous feed forms, exercise booklets, rolls of paper for cash registers, mobile sheet separators, agendas or sheets for ring binders.</li> </ul>	2.43	2.06

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of paperboard or vinyl-covered paperboard ring binders or photo albums;</li> <li>• the assembly of sample catalogues such as wallpaper, carpets, hair or paint shades;</li> <li>• the restoration of books;</li> <li>• the manufacture of folding boxes made out of non-corrugated paperboard;</li> <li>• the transformation of paper into wrapping paper or wallpaper.</li> </ul> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• design when this employer does not publish the printed product;</li> <li>• plate preparation service for printing.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the printing done by the workers of an employer as part of the manufacturing of a product referred to under another unit.</li> </ul>		
27020	Manufacturing steel castings (steel foundry); lead or lead alloys rolling, casting or extruding	8.29	7.76
27030	Manufacturing steel; processing steel by rolling and forging using ferrous metal produced in the same building	2.83	2.45
27040	Manufacturing titanium slag and pig iron; manufacturing metal powder, steel pipe or tubing; manufacturing ferro-alloys	3.04	2.66
27050	Manufacturing iron castings (cast-iron foundry)	3.94	3.53
27060	Primary manufacturing of aluminium	1.24	0.90
27070	Electrolytic refining of copper or zinc and processing of their by-products	1.95	1.59
27080	Aluminium and aluminium alloys rolling	1.35	1.01
27090	Extruding aluminium, copper or their alloys	1.72	1.37
27110	Non-ferrous metal pressurized casting; non-ferrous metal casting; manufacturing aluminium or light alloy automobile parts	4.33	3.91
28090	Hot drawing of metals; extruding of ferrous metals; manufacturing of products made from wire or metal rods produced in the same building	3.93	3.52

<b>Unit Number</b>	<b>Unit Title</b>	<b>General Rate</b>	<b>Special Rate</b>
	This unit refers to: <ul style="list-style-type: none"> <li>• the hot drawing, through a die, of metal rods or bars to produce wire rod;</li> <li>• the manufacture by extrusion of forms using ferrous metals such as rods;</li> <li>• the manufacture of products such as cables, springs, nails, fencing made out of wire or metal rods that are produced in the same building.</li> </ul>		
	This unit also refers to: <ul style="list-style-type: none"> <li>• the cold drawing, through a die, of metal produced in the same building;</li> <li>• the manufacture of welding electrodes;</li> <li>• the insulation of electric or communication wires and cables when the metal wire is produced in the same building.</li> </ul>		
30030	Manufacturing aircraft parts by microfusion with casting	3.63	3.23
31110	Refining crude petroleum; manufacturing petroleum and coal products, not specified in other units	1.16	0.83
32010	Manufacturing industrial inorganic chemical products, not specified in other units	1.60	1.26
32020	Manufacturing industrial organic chemical products or other chemical products, not specified in other units	1.85	1.50
32030	Manufacturing plastics or synthetic resins	3.65	3.25
32040	Manufacturing pharmaceutical products or drugs	0.94	0.61
32050	Manufacturing paint, varnish, printing ink, adhesives or coatings	2.66	2.29
32060	Manufacturing soap or cleaning products	3.52	3.12
32070	Manufacturing toiletries	2.60	2.23
32080	Manufacturing ammunition	1.09	0.76
32090	Manufacturing explosives	3.94	3.53
33010	Assembling watches or clocks; operating an optical laboratory; manufacturing gold, silver or plated jewellery or ware; manufacturing orthopedic devices; assembling cartridges or cassettes	1.58	1.24
33020	Manufacturing wooden or metal sporting goods or gymnasium equipment; assembling plastic or metal toys; manufacturing and repairing bicycles	3.47	3.08
33030	Manufacturing, installing or repairing commercial signs	7.28	6.78

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
33040	Assembling trophies or miscellaneous wooden, plastic, fiberglass or concrete products; manufacturing rubber pads, plaster goods, wax products, trophy parts or foundry models; handicrafts	2.99	2.61
33050	Manufacturing buttons, snap fasteners, needles, emblems, medals, pencils or pens	1.97	1.61
33060	Manufacturing vinyl tiles and vinyl linoleum; manufacturing heat-insulating products for piping	1.50	1.15
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
34010	Sawmill	7.32	6.82
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the operation of a stationary or mobile sawmill.</li> </ul>		
	This unit also refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• planing;</li> <li>• making wood chips outside the forest;</li> <li>• the manufacturing of shingles, laths, veneer or plywood.</li> </ul>		
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• measuring wood;</li> <li>• drying wood;</li> <li>• treating wood by the pulverization of paraffin or hot wax.</li> </ul>		
	An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.		
34030	Manufacturing wooden pallets or containers used to handle or transport merchandise; manufacturing wooden fences	8.83	8.28
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture and assembly of wooden pallets, containers and fences;</li> <li>• the manufacture of the components of wooden pallets, containers and fences;</li> <li>• repairing and recycling wooden pallets and containers;</li> <li>• the manufacture of wooden reels.</li> </ul>		
	This unit does not refer to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of decorative wooden containers;</li> <li>• the installation of fences.</li> </ul>		
	An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
34050	Drying wood; treating wood	5.31	4.86
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• drying wood;</li> <li>• treating wood, whether or not pressurized, using chemicals such as pentachlorophenol (PCP), creosote, chromium-copper-arsenic (CCA) or ammonium-copper-arsenic (ACA);</li> <li>• treating wood by an industrial process such as the application of paint, stain or varnish.</li> </ul>		
	<b>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</b>		
34060	Manufacturing solid wood panels	4.10	3.69
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of solid wood panels.</li> </ul>		
	This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• drying wood.</li> </ul>		
34200	Manufacturing of paper pulp; manufacturing of paper and paperboard; manufacturing of wood fibre boards	1.95	1.60
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of paper pulp;</li> <li>• the manufacture of paper, paperboard, felt paper;</li> <li>• the manufacture of wood fibre insulation boards.</li> </ul>		
	This unit also refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of cores for paper rolls for its own purposes;</li> <li>• the production of electricity for its own purposes;</li> <li>• the manufacture of chemicals for its own purposes.</li> </ul>		
	This unit also refers to the following activities when they are done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• measuring wood;</li> <li>• unwinding and rewinding paper and paperboard.</li> </ul>		
	<b>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</b>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
34210	<p>Transformation of paper and paperboard; treatment of paper and paperboard; manufacture of particle board; coating of boards</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the transformation of paper or paperboard into products such as toilet paper, paper towels, plates, facial tissues, diapers, napkins, sanitary napkins, cups, straws, tubes, cores, cigarette paper, medical paper, bags, sandpaper, laminated products, cellulose fibre insulation, wrapping products or lids;</li> <li>• unwinding and rewinding of paper and paperboard products;</li> <li>• cutting of paper or paperboard into sheets;</li> <li>• making of corrugated paperboard;</li> <li>• transformation of corrugated paperboard into products such as stands, protective corners, separators or boxes;</li> <li>• transformation of laminate into all types of products;</li> <li>• treatment of paper or paperboard by the application of products such as melamine resin, paraffin, wax or silicone or by superimposing sheets of material such as plastic, aluminium, paper or paperboard;</li> <li>• transformation of felt paper into products such as asphalt saturated paper or asphalt shingles;</li> <li>• transformation of wood fibre panels into products such as insulating boards or acoustic or decorative tiles;</li> <li>• impregnating membranes with a coating;</li> <li>• manufacturing of particle boards, such as wood particle boards, waferboard or oriented strand board;</li> <li>• covering of boards with materials or products such as PVC, melamine, laminate or paint;</li> <li>• printing of panels.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of wallpaper;</li> <li>• the manufacture of foldable non-corrugated cardboard boxes.</li> </ul> <p><b>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</b></p>	3.48	3.08
Exceptional unit 34410	<p>Bulk transport</p> <p>This unit refers to the employer who uses the services of workers who carry out, as truckers, bulk transporting such as the transport of bark, chips, logs, long logs, gravel or other similar materials.</p> <p>This unit also refers to the loading of wood done by the trucker when he carries out this task as part of his transport activities.</p>	6.47	5.99
Exceptional unit 34420	<p>transport other than bulk</p> <p>This unit refers to the employer who uses the services of workers who carry out, as truckers, transport other than bulk transporting such as the transport of lumber or paper.</p>	6.37	5.89

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
35010	Manufacturing freestone products	8.26	7.73
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of freestone products such as grave monuments, furniture, slabs or curbs.</li> </ul>		
	Freestone refers to such stones as granite, marble or slate.		
	This unit also refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the cutting, grinding, shaping or finishing of freestone.</li> </ul>		
	This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• stone engraving.</li> </ul>		
	This unit does not refer to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• handicrafts;</li> <li>• the installation referred to under units 80030 to 80260.</li> </ul>		
35020	Manufacturing ready-mixed concrete ; manufacturing asphalt	4.97	4.53
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the operation of a stationary or mobile ready-mixed concrete manufacturing plant;</li> <li>• the operation of a stationary or mobile asphalt manufacturing plant.</li> </ul>		
	This unit also refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the delivery of ready-mixed concrete ;</li> <li>• the mixing and bagging of sand-cement, cold asphalt or dry concrete;</li> <li>• the manufacture of monolithic refractory products.</li> </ul>		
	This unit does not refer to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the pumping of concrete ;</li> <li>• the operation of a quarry ;</li> <li>• cement, concreting and paving work as well as the installation of manufactured products.</li> </ul>		
35030	Manufacturing concrete products	7.33	6.82
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of concrete products, whatever their composition, such as pipes, bricks or blocks ;</li> <li>• the manufacture of concrete structural or architectural elements.</li> </ul>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the manufacture of ready-mixed concrete.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the installation of manufactured products.</li> </ul>		
35040	Transforming and finishing glass	5.14	4.69
	<p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the transformation of flat glass into in particular tempered, curved or rolled glass;</li> <li>the manufacture of cut glassware products such as aquariums, glass doors without framing or tables;</li> <li>the manufacture of decorative glass products;</li> <li>the manufacture of stained glass;</li> <li>the manufacture of mirrors;</li> <li>glass or mirror work such as cutting, polishing, bevelling, drilling, frosting, sanding or engraving;</li> <li>the manufacture of sealed glass units.</li> </ul> <p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>serigraphy on glass.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>handicrafts;</li> <li>the installation referred to under units 80110 or 80150;</li> <li>the collecting and recycling of glass.</li> </ul>		
35050	Manufacturing clay-based products; manufacturing glass; manufacturing cement; manufacturing lime; manufacturing refractory products; manufacturing gypsum panels	3.20	2.81
	<p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the manufacture of products such as sanitary ware, tiles, table articles or electrical insulators that are clay based or involve similar materials such as porcelain, terracotta, ceramics or earthenware;</li> <li>the manufacture of glass such as flat glass, hollow glass or glass microbeads from silica sand or recycled glass;</li> <li>the manufacture of cement;</li> <li>the manufacture of lime;</li> <li>the manufacture of refractory products such as brick, tiles or blocks;</li> <li>the manufacture of gypsum panels.</li> </ul>		



Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of charcoal or activated charcoal;</li> <li>• the manufacture of synthetic olivines;</li> <li>• the manufacture of expanded perlite or exfoliated vermiculite;</li> <li>• the manufacture of mica powder;</li> <li>• the manufacture of grindstone using bonded abrasives;</li> <li>• the manufacture of mineral fibre such as fiberglass or rock fibre.</li> </ul> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of monolithic refractory products;</li> <li>• the transformation of mineral fibres into products such as bulk insulation or mattresses;</li> <li>• the manufacture of joint compound.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of ready-mixed concrete;</li> <li>• the manufacture of agricultural limestone;</li> <li>• handicrafts;</li> <li>• the operation of pottery cafés;</li> <li>• the operation of a quarry;</li> <li>• the manufacture of wire and textiles made out of mineral fibre;</li> <li>• the installation of manufactured products.</li> </ul>		
36050	<p>Manufacturing metal products by stamping, machining or forging</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sheet metal work by mechanical processes such as: moulding, die stamping, stamping and cutting to manufacture products other than machines or equipment;</li> <li>• the use of dies to transform a piece of metal, in particular to lengthen it, crush it or drill it;</li> <li>• the heat-assisted forging of metal parts other than machines or equipment;</li> <li>• the manufacture by tooling of metal parts other than machines or equipment.</li> </ul> <p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of screws, nuts, bolts and rivets;</li> <li>• the manufacture of metal powder products including sintering operations;</li> <li>• the manufacture by tooling of aircraft parts;</li> <li>• the manufacture and refurbishing of jacks;</li> <li>• the manufacture of industrial moulds and dies by tooling;</li> <li>• the manufacture of ball bearings, roller bearings and needle bearings;</li> </ul>	3.80	3.40

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the refurbishing of parts for automobiles such as brakes, transmissions or steering parts, in particular by the following operations :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• the disassembly of used parts and their refurbishing, in particular by tooling ;</li> <li>• the assembly of components to obtain a refurbished part ;</li> </ul> </li> <li>• the refurbishing of diesel engines and automobile vehicle engines ;</li> <li>• the manufacture of brakes and their components ;</li> <li>• the manufacture of non-mechanized hand tools ;</li> <li>• the sharpening of tools ;</li> <li>• reconditioning by using a metal spray gun.</li> </ul> <p>This unit also refers to the preparatory work and manufacturing prior to the work referred to under unit 80180 carried out in the workshop elsewhere than on the work site or on the job. If the employer is classified under both units 80130 and 80180, and if over 50% of the insurable wages earned with respect to activities referred to in these two units are referred to with respect to unit 80130, this preparatory work is then referred to under unit 80130.</p> <p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of industrial moulds made out of cast iron ;</li> <li>• the refurbishing of vehicle parts when the part is disassembled from or mounted on the vehicle by workers of the employer ;</li> <li>• the manufacture on the work site or on the job of gutters, pipes or other products from metal sheets ;</li> <li>• the installation referred to under units 80030, 80130 and 80180 ;</li> <li>• the manufacture of synthetic bearing housings by casting ;</li> <li>• the manufacture of metal boxes, cabinets and tubs when this manufacturing is done by the workers of an employer as part of the manufacturing by this employer of products referred to under another unit ;</li> <li>• the manufacture of brake components by casting ;</li> <li>• the manufacture in a foundry of products referred to under this unit ;</li> <li>• the preparatory work for the work referred to under 80130.</li> </ul>		
36060	Manufacturing metal wire products	3.07	2.68
	<p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture by cold drawing of metal wire using machine wire that is not produced in the same building, whether or not the employer has the wire undergo other operations, for example to insulate it ;</li> <li>• the insulation of electric or communication wires and cables, when the metal wire or optical fibre is not produced in the same building ;</li> <li>• the manufacture of products such as cables, springs, nails, fences made out of wire or metal rods that are not produced in the same building.</li> </ul>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of reinforcement mesh;</li> <li>• the operation of a bending yard elsewhere than on the work site or on the job.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of wire or metal rod products by tooling or forging;</li> <li>• the installation referred to under units 80030, 80100 and 80170.</li> </ul> <p>An employer who manufactures furniture or furnishings that are composed of both metal wire and other materials, and an employer who manufactures both furniture or furnishings made out of metal wire and furniture and furnishings made out of other materials are classified under unit 24010 for these activities.</p>		
36070	<p>Manufacturing doors and windows made out of metal, shopwindows, hothouses made out of metal, metal garage doors; manufacturing architectural products by cutting and assembling metal extrusions and tubular metal; manufacturing doors and panels of refrigerated rooms; manufacturing banisters, fences and railings made out of aluminium</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of metal doors with or without windowpanes and windows such as: <ul style="list-style-type: none"> <li>• residential doors and windows;</li> <li>• doors and windows for office buildings, commercial, industrial or institutional establishments;</li> <li>• patio-doors;</li> <li>• folding doors and gates for commercial and public buildings;</li> <li>• doors and windows for transportation equipment;</li> </ul> </li> <li>• the manufacture of the following products when they are made out of metal: sills, door and window frames, screens, mouldings and trims;</li> <li>• the assembly of screens;</li> <li>• the manufacture of shopwindows, wall curtains, skylights, venting windows, solariums, atria, bus shelters and gatehouses;</li> <li>• the manufacture of metal hothouses;</li> <li>• the manufacture of metal garage doors, metal hangar doors, metal rolling doors and metal curtains made of embossed curved or flat slats;</li> <li>• the manufacture of architectural products by cutting and assembling metal extrusions and tubular metal with or without the incorporation of glass, fabric or fiberglass sheet such as: <ul style="list-style-type: none"> <li>• canopies;</li> <li>• shelters;</li> <li>• residential or commercial portal frames;</li> </ul> </li> <li>• the manufacture of doors and panels of refrigerated rooms;</li> <li>• the manufacture of banisters, with or without glass, fences and railings in aluminium.</li> </ul>	4.37	3.94

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the cutting of glass;</li> <li>• the manufacture of sealed glass units;</li> <li>• the manufacture of metal sheathing boards;</li> <li>• the manufacture of sills, door frames or window frames made out of wood</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of doors and windows made out of wood or PVC covered with metal;</li> <li>• the installation referred to under units 80110, 80130, 80150 and 80160;</li> <li>• the manufacture of fabrics and sewing work;</li> <li>• the manufacture of hybrid wood/aluminium or PVC/aluminium windows;</li> <li>• the manufacture of outdoor metal siding;</li> <li>• the manufacture of ornamental iron products;</li> <li>• the manufacture in a foundry of products referred to under this unit;</li> <li>• the manufacture by extrusion of forms such as extruded shapes.</li> </ul>		
36080	<p>Painting in the workshop of metal products; plating and heat treatment of metals in the workshop</p> <p>This unit refers to the following work when done in the workshop, elsewhere than on the work site or on the job:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the application on metal products of dry or liquid paint by spraying or other processes, including painting by electrostatic process;</li> <li>• the coating and plating of metal products, including the plating of precious metals;</li> <li>• the heat treatment of metals and metal products.</li> </ul> <p>This unit also refers to the following work when done in the workshop, elsewhere than on the work site or on the job:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• protective coating by using a metal spray gun;</li> <li>• the enameling of metal products;</li> <li>• the polishing of metal;</li> <li>• the sandblasting of metal;</li> <li>• the plating and heat treatment of airplane parts.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• vehicle body repair and painting work;</li> <li>• the application of rust-proofing and paint sealant to vehicles.</li> </ul>	5.47	5.02

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
36090	Manufacturing metal framing elements ; manufacturing ornamental iron products ; operating a stationary welding workshop ; manufacturing scaffolding	8.12	7.60
	This unit refers to :		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of metal framing elements, from structural steel plates and shapes that are not manufactured by the employer ;</li> <li>• the manufacture of self-bracing building sections made of steel and the assembly of these sections in the workshop ;</li> <li>• the manufacture of ornamental iron products ;</li> <li>• the operation of a stationary welding workshop ;</li> <li>• the manufacture of scaffolding.</li> </ul>		
	This unit also refers to :		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of parts of silos made out of metal ;</li> <li>• artisanal forging ;</li> <li>• aluminothermic welding ;</li> <li>• the manufacture of leaf springs ;</li> <li>• the manufacture of metal light poles with or without the assembly of the components ;</li> <li>• the manufacture of parts of ships, boats and barges made out of metal other than in a shipyard.</li> </ul>		
	This unit does not refer to :		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the operation of a mobile welding unit ;</li> <li>• the installation referred to under units 69960, 80060, 80080, 80160, 80250 and 80260 ;</li> <li>• the manufacture of products on the work site or on the job ;</li> <li>• the manufacture of moulded metal light poles.</li> </ul>		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 90010 and 80020.		
36100	Manufacturing farm machines and equipment ; manufacturing heavy equipment ; manufacturing trucks without the assembly of the power train ; manufacturing trailers	4.60	4.17
	This unit refers to :		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of farm machines and equipment ;</li> <li>• the manufacture of heavy equipment for construction, for mining, for petroleum and oil development, for logging and for road maintenance ;</li> </ul>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture and installation of trailer bodies, boxes, tanks or other equipment, without the assembly of the power train on vehicles such as :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• garbage trucks ;</li> <li>• dump trucks ;</li> <li>• fire trucks ;</li> <li>• commercial trucks ;</li> <li>• ice melters and abrasive spreaders ;</li> <li>• tanker trucks ;</li> <li>• tow trucks ;</li> <li>• armored cars ;</li> </ul> </li> <li>• the manufacture of trailers such as :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• flatbed trailers whether covered or not ;</li> <li>• trailers for the transport of automobiles ;</li> <li>• dump trailers ;</li> <li>• tank trailers ;</li> <li>• utility trailers ;</li> <li>• deck platform semi-trailers.</li> </ul> </li> </ul>		
	<p>This unit also refers to :</p>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of non-domestic snow blowers ;</li> <li>• the manufacture of blades of graders and snow plows ;</li> <li>• the manufacture of buckets of mechanical shovels, loaders, backhoes ;</li> <li>• the manufacture of mechanized grapples and skidding scissors ;</li> <li>• the manufacture and repair of locomotives and freight cars ;</li> <li>• the adaptation of road vehicles for use on rails ;</li> <li>• the manufacture of off-road heavy vehicles ;</li> <li>• the manufacture of metal containers, including Roll-off systems ;</li> <li>• the manufacture of garbage compactors ;</li> <li>• the manufacture of aerial baskets, with or without the manufacture of baskets ;</li> <li>• the manufacture of stalls, cages and paddocks using tubular metal ;</li> <li>• the manufacture of forklifts.</li> </ul>		
	<p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :</p>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of forks, picks and hitches for heavy equipment ;</li> <li>• the manufacture of farm ventilation systems.</li> </ul>		
	<p>This unit does not refer to :</p>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture in a foundry of products referred to under this unit ;</li> <li>• the manufacture of farm buildings ;</li> <li>• the manufacture of wooden floors for trailers by an employer who does not manufacture trailers ;</li> <li>• the manufacture of reinforced plastic baskets by an employer who does not manufacture the aerial basket ;</li> <li>• the rewinding of electric motors of locomotives ;</li> <li>• the manufacture of truck boxes made out of reinforced plastic ;</li> <li>• the manufacture of silos ;</li> <li>• the manufacture of wire mesh containers.</li> </ul>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
36110	Manufacturing boilers and metal tanks ; manufacturing machines and heavy industrial equipment	4.85	4.42
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of boilers and metal tanks.</li> </ul>		
	This unit refers to the manufacture of the following machines and heavy industrial equipment :		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• industrial dust extractors, cyclones and heat exchangers ;</li> <li>• machines and equipment for the paper industry ;</li> <li>• machines and equipment for the sawmill industry ;</li> <li>• machines and equipment for the mining industry ;</li> <li>• machines and equipment for the primary iron industry.</li> </ul>		
	This unit also refers to the manufacture of the following machines and heavy equipment :		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• industrial stacks made out of metal ;</li> <li>• machines and industrial equipment for wastewater and drinking water treatment ;</li> <li>• overhead cranes, hoists, monorails and winches ;</li> <li>• bridge or mounted cranes ;</li> <li>• turbines.</li> </ul>		
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer in the carrying out by this employer of the activities referred to under this unit :		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of industrial fans and centrifugal blowers ;</li> <li>• the manufacture and assembly of industrial piping other than on the work site or on the job.</li> </ul>		
	This unit does not refer to :		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of cast iron boilers ;</li> <li>• the installation referred to under units 80080, 80140 and 80250 ;</li> <li>• the manufacture of products on the work site or on the job ;</li> <li>• the manufacture in a foundry of products referred to under this unit.</li> </ul>		
36120	Manufacturing heating, ventilation, air conditioning and refrigeration equipment ; manufacturing home appliances ; manufacturing or assembling electric lighting fittings ; manufacturing pumps and compressors	3.34	2.94

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
-------------	------------	--------------	--------------

This unit refers to:

- the manufacture of heating equipment, such as :
  - unit heaters ;
  - solar energy heaters ;
  - burners ;
  - water heaters ;
  - furnaces ;
  - electric radiators ;
  - heat pumps ;
  - metal fireplaces ;
  - wood stoves ;
- the manufacture of ventilation equipment, such as :
  - commercial and industrial exhaust fans ;
  - household fans ;
  - air-air heat exchangers ;
  - air supply units ;
  - electronic filters ;
- the manufacture of air conditioning equipment, such as :
  - air conditioners ;
  - humidifiers ;
  - dehumidifiers ;
- the manufacture of refrigeration equipment such as :
  - refrigerated counters and show cabinets ;
  - refrigeration equipment for coolers or refrigerated warehouses ;
- the manufacture of appliances, such as :
  - refrigerators and freezers for the home ;
  - ranges for the home ;
  - dishwashers for the home ;
  - washers and dryers for the home ;
  - vacuum cleaners ;
  - suction hoods for the home ;
  - carpet cleaning machines ;
  - floor cleaning machines ;
- the manufacture of electric lighting fittings, other than lamp poles for non-residential use ;
- the assembly of electric lighting fittings, including electric and solar energy light poles ;
- the manufacture of pumps and compressors.

This unit also refers to:

- the manufacture of automatic distributing machines ;
- the manufacture of refrigerated fountains and water coolers ;
- the manufacture of household drinking water treatment equipment ;
- the manufacture or repair of automobile radiators ;
- the manufacture of sprayers ;
- the manufacture of pressure washer equipment ;
- the manufacture of tanning beds.



Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of equipment only requiring sheet metal work without the assembly of electrical or mechanical components, such as roof fans or chimney stacks ;</li> <li>• the manufacture of heavy industrial refrigeration equipment requiring the assembly of pipes ;</li> <li>• the manufacture in a foundry of products referred to under this unit ;</li> <li>• the manufacture of non-electric lighting fittings ;</li> <li>• glass work in the manufacture of electric lighting fittings ;</li> <li>• the moulding of metal in the manufacture of electric lighting fittings ;</li> <li>• the manufacture of lamp shades ;</li> <li>• the installation referred to under units 69960, 80030 to 80260 ;</li> <li>• the manufacture of equipment for farm spraying or dusting ;</li> <li>• the manufacture of thermostats ;</li> <li>• the repair of radiators when the radiator is mounted on or removed from the vehicle by the workers of the employer.</li> </ul>		
36130	<p>Manufacturing commercial kitchen appliances and equipment ; manufacturing machines and equipment for the food, pharmaceutical and cosmetics industry ; manufacturing machines and equipment for the maple products industry ; manufacturing machine-tools for working metal and woodworking ; manufacturing machines and equipment for the rubber, plastic, furniture and lumber industry</p> <p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of commercial kitchen appliances and equipment such as : <ul style="list-style-type: none"> <li>• cooking appliances, stoves and ovens ;</li> <li>• food warming appliances ;</li> <li>• dishwashers ;</li> </ul> </li> <li>• the manufacture of machines and equipment for the food industry, such as : <ul style="list-style-type: none"> <li>• bakery product machines and equipment ;</li> <li>• bottling machines and equipment ;</li> <li>• slaughterhouse machines and equipment ;</li> <li>• brewery machines and equipment ;</li> </ul> </li> <li>• the manufacture of machines and equipment for the pharmaceutical and cosmetics industry ;</li> <li>• the manufacture of machines and equipment for the maple products industry ;</li> <li>• the manufacture of machine tools for working metal or woodworking ;</li> <li>• the manufacture of machines and equipment for the rubber, plastic, furniture or lumber industry.</li> </ul> <p>This unit also refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of machines and equipment for mobile sawmills ;</li> <li>• the manufacture of assembly lines ;</li> <li>• the manufacture of packaging machines ;</li> <li>• the manufacture of mechanized hand tools ;</li> <li>• the manufacture of snow blowers for the home.</li> </ul>	3.27	2.88

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of dies ;</li> <li>• the manufacture and assembly of industrial piping elsewhere than on the work site or on the job.</li> </ul> <p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of tanks ;</li> <li>• the installation referred to under units 80080 and 80250 ;</li> <li>• the manufacture of products on the work site or on the job ;</li> <li>• the manufacture in the foundry of products referred to under this unit.</li> </ul>		
36140	<p>Manufacturing and refurbishing transformers ; manufacturing electric motors, generators, alternators, generating sets ; rewiring of electric motors, alternators and starters</p> <p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture and refurbishing of power, switchboard and voltage transformers ;</li> <li>• the manufacture of electric motors ;</li> <li>• the manufacture of generators ;</li> <li>• the manufacture of alternators ;</li> <li>• the manufacture of generating sets ;</li> <li>• the rewiring of electric motors, alternators and starters.</li> </ul> <p>This unit also refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of high-power condensers ;</li> <li>• the manufacture of ignitions ;</li> <li>• the manufacture of starters ;</li> <li>• the manufacture of solenoids ;</li> <li>• the manufacture of bus-bars ;</li> <li>• the manufacture of accumulators and batteries.</li> </ul> <p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the rewiring of electric motors, alternators and starters on the work site or on the job ;</li> <li>• the installation referred to under unit 80060.</li> </ul>	2.73	2.35
36150	<p>Manufacturing computer hardware and peripherals, telephone and communication hardware, audio-video hardware, electric switching and connection devices, electric and electronic parts and components, control and measurement instruments panels, measurement instruments, electric and electronic controls</p>	1.08	0.75

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of computer hardware and peripherals, such as :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• computers ;</li> <li>• peripherals installed inside or outside the computer such as monitors, keyboards, mice, joysticks, storage devices, disk drives and printers ;</li> <li>• automatic bank tellers ;</li> <li>• sales terminals ;</li> <li>• bar code readers ;</li> <li>• data entry terminals ;</li> <li>• video lottery machines ;</li> </ul> </li> <li>• the manufacture of telephone and communication hardware, such as :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• telephones ;</li> <li>• telephone consoles and exchanges ;</li> <li>• radio-broadcasting and television broadcasting hardware ;</li> <li>• traditional or wireless communication hardware and systems ;</li> <li>• alarm and intercom equipment ;</li> <li>• satellite communication hardware ;</li> <li>• telecommunication antennas ;</li> </ul> </li> <li>• the manufacture of audio-video material, such as :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• speakers ;</li> <li>• amplifiers ;</li> <li>• televisions ;</li> </ul> </li> <li>• the manufacture and assembly of electronic components, such as :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• connectors and other connection elements ;</li> <li>• the manufacture of chips and microprocessors ;</li> <li>• the manufacture of printed circuit laminates ;</li> <li>• the manufacture of printed circuit board assembly units ;</li> </ul> </li> <li>• the manufacture of semiconductors ;</li> <li>• the manufacture of connection and switching equipment, such as :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• circuit breakers ;</li> <li>• switches ;</li> </ul> </li> <li>• the manufacture of auxiliary electric parts and components for transformers and connection devices such as lightning arrestors, breakers, relays, electric fuses ;</li> <li>• the manufacture of application transformers ;</li> <li>• the manufacture of light and fluorescent ballasts ;</li> <li>• the manufacture of application condensers ;</li> <li>• the manufacture of electrical distribution devices, such as :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• electrical connectors ;</li> <li>• switches ;</li> <li>• toggles ;</li> </ul> </li> <li>• the manufacture of electric light bulbs ;</li> <li>• the manufacture of sealed-beam automobile headlights and other lights for automobile vehicles ;</li> <li>• the manufacture of navigation and guidance instruments, such as :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• aerial navigation instruments ;</li> <li>• maritime navigation instruments ;</li> </ul> </li> </ul>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of electric or electronic medical equipment ;</li> <li>• the manufacture of devices and hardware comprising electronic computers for integrated control and command purposes ;</li> <li>• the manufacture of industrial electronic components ;</li> <li>• the manufacture of control panels ;</li> <li>• the manufacture of industrial process automatization or robotization systems ;</li> <li>• the manufacture of analysis and measurement instruments and devices.</li> </ul> <p>This unit also refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of battery chargers ;</li> <li>• the assembly of traffic lights.</li> </ul> <p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the installation referred to under units 69960 and 80030 to 80260 ;</li> <li>• the manufacture of machines, devices or equipment controlled by a device or system, the manufacturing of which is referred to under this unit ;</li> <li>• the manufacture in the foundry of products referred to in this unit.</li> </ul>		
36160	Manufacturing aircraft	0.92	0.59
	<p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of aircraft.</li> </ul> <p>This unit also refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of the following parts for aircraft : ailerons, wings, landing gear, fuselage, gas turbines ;</li> <li>• the manufacture and overhauling of aircraft engines ;</li> <li>• major modifications to aircraft systems or equipment ;</li> <li>• mechanical maintenance and refurbishing of aircraft when done by an employer other than an air carrier.</li> </ul>		
36170	Shipbuilding in a shipyard	10.63	10.04
	<p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the building, repairing, transforming and modifying in a shipyard of ships such as : dredge scows, commercial fishing boats, passenger lines, ferries, ice-breakers ;</li> <li>• manufacturing parts of ships and barges in a shipyard.</li> </ul> <p>This unit also refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• vessel refitting and boiling out services in a shipyard ;</li> <li>• the building, repairing, transformation and modification of drilling platforms.</li> </ul>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
36180	Manufacturing boats outside shipyards	6.24	5.76
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture and repair, by the manufacturer and outside shipyards, of boats such as:</li> <li>• yachts;</li> <li>• pontoons for pleasure;</li> <li>• fishing boats;</li> <li>• sailboats;</li> <li>• canoes and rowboats;</li> <li>• kayaks, pedal-boats and windsurf boards.</li> </ul>		
	This unit does not refer to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of life rafts and canoes made of rubber.</li> </ul>		
36190	Manufacturing snowmobiles, personal watercraft, recreational all-terrain vehicles, motorcycles and motorized golf carts; manufacturing tricycle scooters; manufacturing and refurbishing passenger coaches for rail and subway transportation	1.26	0.93
36200	Manufacturing buses, ambulances, trucks with the assembly of the power train, trailers, camping tent trailers, caravans and motorized trailers	3.04	2.65
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the manufacture of the following vehicles: <ul style="list-style-type: none"> <li>• buses and motor coaches</li> <li>• ambulances;</li> <li>• trucks with assembly of the drive train;</li> </ul> </li> <li>• the manufacture of trailers;</li> <li>• the manufacture of tent-trailers;</li> <li>• the manufacture of caravans and motorized trailers.</li> </ul>		
	This unit also refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the adaptation of vehicles for handicapped persons;</li> <li>• the manufacture of extended body limousines</li> <li>• the conversion of buses or trucks;</li> <li>• the interior fitting of trucks and panel trucks;</li> <li>• the manufacture of motor homes.</li> </ul>		
	This unit does not refer to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the installation of interior fitting elements on light duty trucks done by a merchant;</li> <li>• the manufacture of worksite trailers and other mobile shelters.</li> </ul>		
36210	Manufacturing on an assembly line of automobiles and light trucks with the assembly of the drive train	1.99	1.63

**Classification Units and Assessment Rates for 2004 - Sector : Transportation and storage**

<b>Unit Number</b>	<b>Unit Title Rate</b>	<b>General</b>	<b>Special Rate</b>
53020	Wrapping or packing service with or without marketing	5.37	4.92
55010	Air transportation; services related to air transportation	2.38	2.02

This unit refers to:

- the transportation by air of persons or merchandise such as :
  - air transportation whether or not according to a fixed schedule ;
  - transportation of letters, documents or parcels by air ;
  - tourism or recreational air transportation ;
  - air ambulances ;
- services related to air transportation such as :
  - operating an airport ;
  - aircraft rentals ;
  - loading and unloading of aircraft ;
  - aircraft inspection and maintenance other than aircraft mechanics ;
  - mechanical maintenance and refurbishing of aircraft when done by an air carrier ;
  - passenger transfer service ;
  - replenishing ;
  - reception and baggage transfer service ;
  - air traffic controller service ;
  - de-icing of planes.

This unit also refers to:

- spreading and dispersing of products by air ;
- aerial surveillance ;
- aerial surveying ;
- aerial photography and mapping ;
- aerial advertising ;
- aerial collection of geophysical data ;
- flying schools ;
- skydiving schools.

This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:

- storage services ;
- maintenance of landing strips.

55020	Maritime and rail transport; services related to maritime and rail transport	3.73	3.33
-------	--	------	------

This unit refers to:

- transportation of passengers or merchandise by water, such as :
  - maritime transport whether or not according to a fixed schedule ;
  - tourism or recreational maritime transport ;

Unit Number	Unit Title	General	Special Rate
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• services related to maritime transport such a :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• towing and docking boats ;</li> <li>• barge or platform towing service ;</li> <li>• installation and maintenance of maritime markers ;</li> <li>• maritime piloting services ;</li> <li>• operating port facilities ;</li> </ul> </li> <li>• rail transport of passengers and merchandise such as :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• rail transport whether or not according to a fixed schedule ;</li> <li>• tourism or recreational rail transport ;</li> </ul> </li> <li>• services related to rail transport, such as :               <ul style="list-style-type: none"> <li>• brush and snow removal along railway tracks ;</li> <li>• cleaning rail cars ;</li> <li>• loading and unloading rail cars ;</li> <li>• merchandise stowage service related to rail transport ;</li> <li>• operating a railway station.</li> </ul> </li> </ul> <p>This unit also refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• towing and wood collection services on water using boats ;</li> <li>• boat with crew rental services ;</li> <li>• operating a lock.</li> </ul> <p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of the maritime transport activity or services related to the operation of port facilities :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• loading and unloading of ships or trucks.</li> </ul> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• storage services ;</li> <li>• mechanical maintenance.</li> </ul> <p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the services offered in a marina ;</li> <li>• the building and repairing of rail lines ;</li> <li>• whitewater tourism services.</li> </ul>		
55030	Loading or unloading boats	6.85	6.36
	<p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the loading of boats ;</li> <li>• the unloading of boats.</li> </ul>		

Unit Number	Unit Title	General	Special Rate
	<p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• loading and unloading rail cars or trucks ;</li> <li>• maritime stowage.</li> </ul>		
55040	<p>Transportation of passengers by road</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• transportation of passengers in a motor coach or a bus whether or not according to a fixed schedule ;</li> <li>• school bus transportation ;</li> <li>• adapted transportation ;</li> <li>• tourism or recreational transportation in a motor coach or bus ;</li> <li>• transportation of passengers in a taxi or limousine ;</li> <li>• transportation in a minibus.</li> </ul> <p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• subway transportation ;</li> <li>• shuttle services.</li> </ul> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the operation of a call centre ;</li> <li>• mechanical maintenance ;</li> <li>• the operation of a bus terminal.</li> </ul>	2.33	1.97
55050	<p>Transport of merchandise by road</p> <p>This unit refers to the transport of merchandise by road when done using any type of truck, except for dump trucks.</p> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mechanical maintenance ;</li> <li>• storage services.</li> </ul>	6.37	5.89
55060	<p>Moving services</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the moving of used goods by truck.</li> </ul>	17.20	16.43



Unit Number	Unit Title	General	Special Rate
	<p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the transport of works of art by truck;</li> <li>the moving of used institutional or commercial material by truck;</li> <li>the moving of institutional or commercial furniture.</li> </ul> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>mechanical maintenance;</li> <li>storage services;</li> <li>packing and unpacking.</li> </ul>		
55070	Transport by dump truck ; snow removal	6.47	5.99
	<p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>transport by dump truck;</li> <li>snow removal using a vehicle.</li> </ul> <p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>spreading ice melters and abrasives;</li> <li>removal of construction or demolition waste by the Roll Off container system, with or without the rental of the related containers.</li> </ul> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>mechanical maintenance;</li> <li>storage services.</li> </ul> <p>The employer classified under this unit for the dump truck transport activity cannot also be classified under unit 13140 except where at least one of his workers only performs tasks related to the activities referred to under this latter unit.</p>		
55080	Storage services	4.63	4.20
	<p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the storage of miscellaneous merchandise;</li> <li>refrigerated storage.</li> </ul> <p>This unit also refers to the following activities when not done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under another unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the loading and unloading of trucks;</li> <li>the handling of wood in a wood yard.</li> </ul>		

Unit Number	Unit Title	General	Special Rate
	<p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>logistics services, notably labeling, packaging, break of load, control and management of stocks.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>rental of storage spaces without handling.</li> </ul>		
55090	<p>Messenger or delivery services</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>messenger services or services related to the delivery of letters, documents, small parcels or objects weighing less than 40 kilograms.</li> </ul> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>transport by air of letters, documents or small parcels;</li> <li>transport of letters, documents or small parcels between warehouses, sorting or distribution centres;</li> <li>mechanical maintenance;</li> <li>storage services.</li> </ul>	4.43	4.00

#### Classification Units and Assessment Rates for 2004 - Sector : Services

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
60010	Operating a radio station ; operating telephone lines or telephone exchanges ; intercommunication services ; recovering or repairing telephones ; splicing telephone cables	0.77	0.44
60020	Operating a television station ; producing or distributing motion pictures or other audio and video material ; operating a motion picture or a drive-in theater ; operating an orchestra, a discomobile, a singing group, a theater company or a theatrical agency ; leasing or renting halls ; installing equipment for social dances	1.16	0.83
60030	Cable television service ; installing radio or television antennas ; radio, television or cable connection work	2.31	1.94
60050	Operating a recreational centre ; operating a professional sports club ; operating a curling club ; operating a bowling alley or a billiard parlour ; operating a roller skating rink ; operating a race track ; operating a racket sports centre	1.78	1.43
60060	Operating a golf course		

<b>Unit Number</b>	<b>Unit Title</b>	<b>General Rate</b>	<b>Special Rate</b>
60070	Operating a ski centre ; operating a snowmobile club	4.64	4.22
60080	Operating an amusement park or rides, an amateur sports club, a pleasure-boating club, a shooting club, or amusement and recreational services, not specified in other units ; operating a Turkish bath, a massage parlour, a bodybuilding studio, a tanning salon, a shoeshine service or a checkroom service ; organizing a public festival	1.47	1.13
61010	Generating and distributing electric power	0.85	0.53
61020	Operating a water distribution centre, a steam distribution centre or a natural gas distribution centre ; operating and maintaining a gas or an oil pipeline	1.13	0.80
61030	Maintaining a garbage dump ; disposal of industrial waste ; cleaning tanks, sewers, cesspools, septic tanks or industrial facilities ; renting or leasing, with maintenance, portable chemical toilets	5.89	5.43
61040	Garbage collection	12.49	11.84
62010	Transporting milk and cream ; wholesaling dairy products ; wholesale or retail distribution of dairy products	3.71	3.31
62020	Wholesaling fruit, vegetables or fish	3.88	3.47
62030	Wholesaling meat and meat products	5.35	4.90
62040	Wholesaling meat, including cutting up and carving	8.00	7.48
62050	Wholesaling bakery or pastry products or distributing those products, wholesale or retail ; retailing imported specialties, dietetic or natural food, delicatessen, pastries or seafood products	3.59	3.19
62060	Wholesaling food, not specified in other units	3.74	3.33
62070	Wholesaling carbonated beverages or water ; distributing carbonated beverages or water, wholesale or retail ; wholesaling beer	4.68	4.25
62090	Wholesaling toiletries or drug sundries	1.13	0.79
62110	Operating a grocery store	2.47	2.10
62120	Operating a convenience store with or without gasoline sales	2.21	1.85
62130	Operating a grocery-butcher shop	2.96	2.58
62140	Operating a butcher shop	5.26	4.82
62150	Making and retailing bakery or pastry products	3.68	3.28
62160	Fruit and vegetables retail business	2.27	1.91
62170	Alcoholic beverages retail business	1.56	1.21

<b>Unit Number</b>	<b>Unit Title</b>	<b>General Rate</b>	<b>Special Rate</b>
62180	Operating a drugstore ; operating a tobacco store ; herbalist's shop ; chocolate, delicacies or cookies shop, beauty products or cosmetics shop, or selling lottery tickets ; operating a bus terminal or a contract post office	1.05	0.72
63010	Wholesaling household, commercial or service industry furniture, or electrical household appliances ; wholesaling floor coverings ; leasing, wholesaling or retailing office equipment or furniture ; leasing electrical household appliances or electronic household equipment  This unit does not refer to the installation of floor coverings.	1.95	1.59
63020	Wholesaling household dishware, pottery, glassware or similar household goods ; wholesaling electronic household appliances	1.53	1.19
63030	Wholesaling metals or alloys, including handling  This unit does not refer to the installation of a sold product as well as demolition and stripping for purposes of salvaging metal or alloys.	4.09	3.68
63040	Wholesaling hardware, plumbing or heating equipment and supplies, not specified in other units ; wholesaling and installing safes, with or without repair ; wholesaling sanitation equipment	1.30	0.96
63050	Wholesaling or retailing lumber or building supplies ; wholesaling or retailing firewood, coal or charcoal	5.38	4.93
63060	Wholesaling doors, windows, exterior siding or garage equipment  This unit does not refer to the installation of a sold product.	4.21	3.80
63070	Wholesaling or repairing farm or garden implements or equipment	2.50	2.13
63080	Wholesaling, leasing or repairing heavy equipment ; leasing materials handling equipment, trailers or containers  This unit does not refer to the installation, maintenance and repair of equipment referred to under units 69960 and 80160, as well as renting heavy machinery with an operator.	4.46	4.03
63090	Wholesaling industrial handling equipment, with or without repair ; wholesaling or repairing welding equipment  This unit does not refer to the installation, maintenance and repair of equipment referred to under units 69960 and 80160.	2.90	2.52
63100	Wholesaling, renting or leasing manufacturing machinery ; wholesaling, renting or leasing commercial or industrial ovens or kilns  This unit does not refer to the installation, maintenance and repair of equipment referred to under units 69960 and 80160.	1.68	1.33

<b>Unit Number</b>	<b>Unit Title</b>	<b>General Rate</b>	<b>Special Rate</b>
63110	Wholesaling, renting, leasing, installing or repairing stage or discotheque lighting equipment; wholesaling, renting, leasing, installing or repairing swimming-pool accessories; wholesaling, renting, leasing of electric or diesel engines, electric generation equipment, pumping facilities or equipment for water treatment  The wholesaling, renting, leasing of electric or diesel engines, electric generation equipment, pumping facilities or equipment for water treatment does not refer to the installation, maintenance and repair of sold or rented products.	1.85	1.50
63120	Wholesaling, renting or leasing analytic and laboratory apparatus or medical or scientific equipment, with or without repair or installation; wholesaling of electronic parts or electrical supplies; wholesaling, renting or leasing measuring, calibrating or control instruments or communication equipment other than for automobiles  This unit does not refer to the installation, repair or maintenance of measuring, calibrating or control instruments or communication equipment other than for automobiles or electrical supplies.	0.95	0.62
63130	Wholesaling industrial or commercial scales; wholesaling or retailing kitchen cabinets; retailing doors or windows  This unit does not refer to installation of a sold product.	2.54	2.17
64020	Vulcanizing; wholesaling and retailing tires or tubes, with or without repair or installation	5.93	5.47
64030	Wholesaling transportation equipment or equipment parts; wholesaling or retailing new, reconditioned or used automobile parts or accessories	1.64	1.30
64040	Wholesaling or retailing automobiles, trucks or busses with or without repair; renting or leasing automobiles with or without repair; retailing and installing automobile windows or radios; upholstering and repairing of motor vehicle seats	2.16	1.79
64050	Retailing, renting or leasing mobile homes, snowmobiles, motorcycles, travel trailers, tent trailers, including repair or service; retailing boats, outboard motors or boating accessories; renting or leasing, including service, small craft or recreational vehicles, not specified in other units; wholesaling snowmobiles, motorcycles, boats, outboard motors, boating accessories, ship's supplies, trailers or containers; wholesaling, without repair, semitrailers, travel trailers or tent trailers	3.57	3.17
64060	Operating a service station with or without self-service; operating an automatic car wash; washing and cleaning motor vehicles and trucks	3.82	3.42
64070	Retailing gasoline, with or without service	2.06	1.70

<b>Unit Number</b>	<b>Unit Title</b>	<b>General Rate</b>	<b>Special Rate</b>
64090	Repairing motor vehicles, motor vehicle parts or industrial machinery parts, not specified in other units; motor vehicle towing service	5.23	4.78
64100	Operating an automobile bodywork repair shop; application of rust-proofing and paint sealants to automobile vehicles	8.36	7.83
64110	Retailing and installing motor vehicle mufflers; repairing and installing motor vehicle suspension parts	6.91	6.42
64120	Reclaiming and wholesaling used automobile parts and accessories	5.40	4.95
65010	Retailing furniture, with or without household furnishings; retailing household electrical appliances, with or without electronic appliances or household electrical furnishings; repairing electrical home appliances; retailing antique objects or furniture	3.56	3.16
65020	Retailing or repairing sound or video equipment, electronic appliances, electrical furnishings, small (portable) electrical household appliances or electrical personal care appliances; retailing sewing machines	1.25	0.91
65030	Retailing floor coverings	2.99	2.61
	This unit does not refer to the installation of a sold product.		
65040	Retailing household furnishings or interior decoration accessories, not specified in other units; wholesaling piece goods, notions and other dry goods, draperies, household linen or other textile household furnishings; retailing lighting fixtures	2.32	1.96
	The retailing of lighting fixtures does not refer to the installation of the sold product.		
66020	Wholesaling and distributing petroleum products, with or without maintenance or installation of related facilities	3.36	2.96
66030	Wrecking automobiles; wholesaling metal waste	7.49	6.98
	This unit does not refer to demolition other than that of automobiles or stripping for salvaging metal waste.		
66040	Selling non-metallic waste	8.59	8.05
	This unit does not refer to demolition or stripping for salvaging of non-metallic waste.		
66050	Wholesaling or distributing newspapers, magazines, books or handbills; wholesaling paper or paper products	2.07	1.71
66060	Wholesaling animal feeds, fertilizers, grain or cereals; wholesaling tobacco products; grain elevator service	3.78	3.37

<b>Unit Number</b>	<b>Unit Title</b>	<b>General Rate</b>	<b>Special Rate</b>
66070	Wholesaling games, toys, sporting goods and equipment; retailing, renting or leasing sporting goods and equipment, with or without service	1.33	1.00
66080	Wholesaling chemical products or cleaning products; wholesaling or maintaining chemical fire extinguishers	2.17	1.81
66100	Wholesaling leather or imitation-leather products not specified in other units; wholesaling footwear or garment products; retailing footwear, garments, underwear, knitting products, fabrics, yarn, sewing products, handbags, luggage or other leather or imitation-leather products; manufacturing or storing fur garments or articles; linen rental service without washing equipment; costume or ceremonial apparel rental service	1.55	1.20
66110	Operating a department store; operating a general merchandise store; operating a general store; operating a direct consumer distributing warehouse; display services; interior decoration design service; retailing home and automobile supplies	1.91	1.56
66120	Retailing small goods, not specified in other units; retailing paint or wallpaper; retailing or repairing musical instruments or accessories or photography equipment; retailing domestic animals; photography, development and printing of films; wholesaling jewellery items or photography equipment and supplies	1.50	1.16
66130	Retailing hardware products or garden supplies; retailing lawn mowers, snow blowers, chain saws or similar equipment, with repair; wholesaling or retailing trees, shrubs, plants, flowers, supplies for lawn or garden or other nursery products	2.62	2.24
	This unit does not refer to landscaping.		
66150	Retailing lumber and building supplies with hardware	3.78	3.37
66160	Monuments and tombstones dealer; undertaking services, with or without ambulance services; operating a cemetery	1.98	1.62
66170	Wholesaling or retailing, installing or cleaning swimming pools; constructing and installing in-ground pools	3.34	2.95
69960	Repairing, installing or maintaining production machinery; operating a mobile welding unit	7.75	7.23
	This unit refers to works relating to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• millwright works such as production machinery installation, repair, maintenance, adjustment, assembly, dismantling and handling;</li> <li>• the manufacturing of templates for such machinery;</li> <li>• operating a mobile welding unit.</li> </ul>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit does not refer to works relating to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• millwright works other than production machinery installation, repair, maintenance, adjustment, assembly, dismantling and handling ;</li> <li>• the manufacturing of templates for such machinery.</li> </ul> <p>An employer classified under this unit may also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>		
70010	Insurance brokerage ; operating a collection agency or a credit bureau ; currency or securities brokerage, consulting or negotiation services ; commodities exchanges or securities exchanges ; financial institutions and financial intermediaries not specified in other units	0.58	0.26
70020	Operating an insurance business ; insurance services of the provincial administration	0.60	0.28
70030	Operating residential or other buildings, including parking lots or parking garages ; municipal housing bureau ; disinfection, fumigation or extermination work	2.73	2.35
70040	Claims adjuster or assessor services ; operating a real estate agency ; information, survey or research services ; bailiff services ; typing services or other office services provided to businesses or individuals	0.90	0.58
71010	Operating a forwarding agency ; freight inspection service ; sales agent services ; broker services not specified in other units	0.91	0.58
71020	Operating a manpower agency ; leasing the services of professional or technical personnel or other scientific or technical professionals such as draftsmen, biologists, biochemists, botanists, chemists, engineers, graphic designers and laboratory technicians, with the exception of aeronautics production or maintenance technicians ; auctioneering or organizing auctions or merchandise liquidation services	0.92	0.60
71030	Leasing truckers services, driver-delivery persons, assistant delivery persons or movers	9.67	9.10
71040	Operating a marine agency ; International Air Transport or International aeronautical telecommunications association ; operating a press agency or advertising agency ; rental of advertising space on billboards, display boards and commercial signs ; drafting or practicing architecture ; urban planning services or business or management consulting services ; law practice (advocate's or notary's office) ; accounting services (accountant's office) ; actuarial practice ; operating a travel agency or wholesale tour business ; wholesaling, renting or repairing computer systems ; computer services, excluding the leasing of services of computer personnel ; trustee in bankruptcy ; taxation services, income tax return preparation services ; graphic design services ; editing ; preparation of plates for printing	0.60	0.28



Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	As for editing, this unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>the edition or publication of products such as books, newspapers or magazines.</li> </ul>		
	This unit does not refer to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>printing or finishing edited or published products.</li> </ul>		
71050	Consulting engineer's services; energy consulting services; operating a pure or applied research laboratory; operating a laboratory for analysis and testing; agricultural research services; geotechnical studies prior to construction work; land surveyor services; interpretation of aerial photographs; archaeological research; forestry technician services; prospecting; geology work; geophysical survey services; manufacturing optical fibre	0.92	0.59
	Regarding forestry technician services, this unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>measuring wood;</li> <li>marking trees in the forest;</li> <li>protecting forests against insects and diseases;</li> <li>forestry surveys.</li> </ul>		
	This unit also refers to consulting engineer's services carried out by the workers of an employer recognized by the Minister of Natural Resources pursuant to section 124.1.1 of the Forest Act, even if these services are rendered within the framework of the activities referred to in units 14010 or 14020.		
	This unit does not refer to the works referred to under units 80030 to 80260.		
71060	Operating a security or an investigation agency	2.34	1.97
71070	Managing subsidiaries or branches outside Québec (head office)	0.63	0.31
71080	Leasing the services of handling maneuvers, wrappers, merchandise reception or expedition employees, warehouse employees, solderers or automobile mechanics or industrial machinery employees, technical installation or machinery maintenance personnel	11.06	10.46
71090	Leasing the services of manufacturing industries' workers or commerce or catering or maintenance chores personnel with the exception of those mentioned in another unit	3.28	2.89
72010	Sûreté du Québec services; detention services	3.33	2.94
72020	Provincial administrative services not specified in other units; administration of a regional county municipality; administration of a metropolitan community	0.61	0.29
72030	Job creation programs	1.23	0.89

<b>Unit Number</b>	<b>Unit Title</b>	<b>General Rate</b>	<b>Special Rate</b>
72040	Provincial farm territory protection, agriculture, fisheries, feeding, natural resources services; services relating to construction workers	0.81	0.49
72060	Provincial recreation and sports program management services	1.20	0.87
72070	Transportation program management services	1.43	1.09
72080	Managing, with service, a municipality or a municipal or an intermunicipal commission, a band council	1.73	1.38
73010	Teaching services (except universities or general and vocational colleges, and except all level student trainees); operating a private museum; operating a historic site; library services	0.85	0.52
73030	Operating a general hospital	1.07	0.74
73040	Operating a psychiatric hospital	1.74	1.39
73050	Operating a home-care and extended care centre; nursing services; leasing the services of nurses or auxiliary of nurses care and therapeutics	2.73	2.35
73060	Operating a drop-in centre; operating a rehabilitation centre for alcoholics or drug addicts; operating a social or community service agency; operating a health or social services promotion body	2.18	1.82
73070	Operating a rehabilitation centre for the physically handicapped or the socially maladjusted	1.83	1.48
73080	Operating a rehabilitation centre for the mentally handicapped	2.10	1.74
73100	Operating a local community service centre	1.22	0.89
73110	Child day-care centre	2.35	1.99
73120	Operating a sheltered workshop; operating a work rehabilitation centre	3.22	2.83
73130	Practising medicine and other specialties in the health-care field, not specified in other units; health or social services not specified in other units; hearing aid specialist's services; optometrist's services; prescription optician's services; manufacturing dentures and braces (dental laboratories); retailing orthopedic aids, wigs or hair pieces	1.22	0.89
73140	Ambulance service	4.95	4.52
73150	University or vocational teaching services (except student trainees)	0.65	0.33
74010	Operating a hotel, a motel, a hotel-motel, a youth hostel, a student residence or a rooming house	3.27	2.88
74020	Operating a hunting or fishing outfitting operation; operating or managing a hunting or fishing area; operating a camping ground, a trailer park, a vacation camp or a recreation area	2.76	2.38

<b>Unit Number</b>	<b>Unit Title</b>	<b>General Rate</b>	<b>Special Rate</b>
74030	Operating a brasserie or a restaurant serving meals, without delivery	2.43	2.06
74040	Operating a brasserie or a restaurant serving meals, with delivery	2.55	2.18
74050	Operating a cafeteria	3.27	2.88
74060	Take-out food services	2.83	2.45
74070	Operating a mobile canteen; catering services	2.95	2.57
74080	Operating a tavern, a bar, a discotheque or a night club	2.28	1.92
75010	Operating a barber shop or a hairdressing salon; operating a beauty salon	1.99	1.63
75020	Domestic-use laundry or dry-cleaning service; clothing maintenance, pressing or repair service	3.82	3.42
75030	Operating an industrial laundry with or without linen rental service; linen supply service, including washing	5.21	4.76
75040	Commercial, industrial or residential building maintenance; carpet, rug, upholstery or fabric furniture cleaning service; lawn or shrub maintenance service; green areas fertilization services; window washing services	5.30	4.86
76010	Veterinary services; artificial insemination services; egg candling or grading service; poultry sexing or debeaking; operating a hatchery; raising animals in laboratories	2.07	1.71
76020	Wholesaling or operating vending machines; renting, leasing or operating coin-operated amusement machines, with or without service	2.34	1.98
76030	Operating animal-drawn vehicles; wholesaling or auctioneering animals; operating a racing or horse-rental stable; operating a horseback-riding centre; operating a zoo; animal protection services; raising or training pets; animal lodging and care services not specified in other units	5.08	4.64
76040	Religious community	2.61	2.24
76050	Managing, with service, a parish fabric, a church or a diocese; religious association or organization	1.50	1.15
76060	Joint sector-based occupational health and safety association; association or organism, not specified in other units	0.80	0.48
76070	Renting or leasing bleachers or podiums for special events, portable equipment or tools for industry, construction, hobbies or household activities, including service; rental or leasing of scaffolds	4.22	3.80

This unit does not refer to the installation of scaffolds.

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
76080	Oil burner and furnace maintenance service; chimney sweeping	7.17	6.67
Exceptional unit 90010	Work done exclusively in offices  This unit refers to:  An employer who uses the services of workers who only perform tasks of an administrative, commercial, technical or professional nature and, who unlike the workers referred to under unit 90020 or 80020, only work in offices. This unit refers in particular to office staff and persons holding the position of accountant, controller, administrative director, draftsman, purchaser, bidder, computer technician and sales director.	0.60	0.28
	<b>Special classification rule</b>  An employer classified under this unit cannot also be classified under unit 71070.		
Exceptional unit 90020	Salespersons or sales representatives  This unit refers to:  An employer who uses the services of workers who only engage in the sale of goods or services and who are called upon, as part of their duties, to do a portion of their work outside the offices of their employer.  This unit does not refer to:  Workers who handle or deliver merchandise other than samples used for sales purposes.	0.91	0.58
	<b>Special classification rule:</b>  An employer classified under this unit cannot also be classified under unit 71070 or under unit 80020.		

#### Classification Units and Assessment Rates for 2004 - Sector: Construction

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
Exceptional unit 80020	Work done both inside and outside offices  This unit refers to:  Employers who use workers who only perform tasks of an administrative, a commercial, a technical or a professional nature and who are called upon, as part of their duties, to do a portion of their work outside the offices of their employer. This unit refers in particular to workers holding the position of seller, real estate agent, sales agent, real estate broker, representative, project director, project manager, superintendent, project leader, director of security and engineer.	0.91	0.58

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• those persons who directly supervise workers, such as a foreman ;</li> <li>• a commissioner, a delivery person or a labourer.</li> </ul> <p><b>Special classification rule</b></p> <p>An employer classified under this unit cannot also be classified under unit 71070 or under unit 90020.</p>		
80030	<p>Excavation work ; paving work ; assembly of fences ; installation of guardrails ; rental of cranes with operators</p> <p>This unit refers to work related to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• digging, moving, filling, compaction, leveling earth or granular materials, including work related to culverts ;</li> <li>• excavation and earthwork both for the construction of buildings and civil engineering works and for irrigation, drainage and dredging work ;</li> <li>• the excavation and installation of aqueducts and sewers ;</li> <li>• the excavation and installation of underground lines for gas and water purification plants ;</li> <li>• the excavation and installation of underground energy distribution or telecommunications network conduits, with or without the running of wire ;</li> <li>• the rental of construction equipment with operators ;</li> <li>• forest clearing carried out using construction equipment ;</li> <li>• the installation of septic tanks ;</li> <li>• the construction and repair of sidewalks and curbs ;</li> <li>• the asphalt surfacing of roads, streets, sidewalks, curbs, bikeways, private roads, parking lots ;</li> <li>• the concrete surfacing of roads, streets, sidewalks, curbs, bikeways, private roads and parking lots carried out using a concrete spreader-grader ;</li> <li>• the scarification of paved surfaces ;</li> <li>• the pulverizing of paved surfaces ;</li> <li>• the waterproofing of paved surfaces ;</li> <li>• the marking of lines on the pavement ;</li> <li>• the installation of fences ;</li> <li>• the installation of traffic safety barriers and guardrails.</li> </ul> <p>This unit also refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• demolition work on civil engineering structures or buildings including the operations required to carry out such work, such as sawing or breaking concrete and the erection of protective walls if such operations are carried out by the employer in charge of the demolition work ;</li> <li>• the rental, with operators, of cranes, crane-trucks, boom trucks, or any other conventional truck equipped with a telescopic or hydraulic arm, or equipped with a hoist winch that can be used as cranes or other equipment of the same type ;</li> </ul>	8.80	8.25

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the operation of a crane within the framework of work related to:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• demolition;</li> <li>• dismantling when this dismantling is carried out as part of demolition work;</li> </ul> </li> <li>• ore prospecting done using crawler tractors.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• manual forest clearing as well as forest clearing carried out using specialized machinery such as a skidder, tree feller or delimiting machine;</li> <li>• divers participating in works referred to in this unit;</li> <li>• the rental drilling machines with operators;</li> <li>• the dismantling of metal structures and machinery;</li> <li>• preparatory work for the installation of fences done in a workshop elsewhere than on the work site or on the job;</li> <li>• the installation of fences made of ornamental metal;</li> <li>• the operation of a quarry, a sandpit or a gravel pit;</li> <li>• snow removal;</li> <li>• cement and concrete work other than that related to small art works, sidewalks and curbs;</li> <li>• work related to blasting, drilling for blasting, pile-driving, special foundations, digging of tunnels and underground drilling, caissons, excavation supports, tie rods, consolidation of foundations and injections in the ground and in rock;</li> <li>• the manufacture of prepared concrete;</li> <li>• the installation of road lighting networks and traffic lights, as well as the installation of lamp posts;</li> <li>• construction work related to underground energy distribution lines with installation of machinery and equipment in addition to the excavation and installation of conduits;</li> <li>• the operation of an asphalt plant;</li> <li>• landscaping work;</li> <li>• the installation of interlocking blocks (slope blocks/pavers).</li> </ul> <p><b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b></p>		
80040	Blasting ; drilling ; soil mechanics ; pile-driving and special foundations	14.68	13.97
	<p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• drilling, charging holes and igniting explosive products;</li> <li>• blasting including that done during demolition work on civil engineering structures or buildings;</li> <li>• digging tunnels and underground drilling;</li> <li>• drilling artesian wells with or without the installation of pumps;</li> <li>• soil mechanics such as setting up excavation supports, installation of tie rods, consolidation of foundations and injections in the ground or in rock;</li> <li>• geothermal drilling and drilling of elevator shafts;</li> <li>• preliminary drilling for construction work;</li> <li>• pile-driving;</li> </ul>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pile-driving and special foundations such as the placing, raising and maintenance of the following elements: steel sheet piling, shoring piles, wailings, struts, horizontal shores, soldier piles and temporary steel or heavy structural lumber struts driven into the ground;</li> <li>• the rental of a drilling machine with an operator.</li> </ul> <p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• work done in caissons and cofferdam work;</li> <li>• the construction, maintenance, removal and demolition of caissons and cofferdam work;</li> <li>• preliminary consolidation work related to the moving of buildings, including excavation, concrete drilling and pile driving;</li> <li>• the putting in place, straightening and lifting of buildings;</li> <li>• consolidation work on a building;</li> <li>• the moving of buildings on a flat-bed trailer done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of works referred to in this unit.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• divers participating in work referred to in this unit;</li> <li>• the drilling of ore to obtain test samples;</li> <li>• the drilling of oil or natural gas wells.</li> </ul> <p><b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b></p>		
80060	<p>Construction of energy transmission or distribution lines; construction of energy transforming stations</p> <p>This unit refers to construction, maintenance and repair work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• power plant substations;</li> <li>• overhead or underground energy transmission and distribution lines;</li> <li>• telecommunications lines or networks;</li> <li>• road lighting networks and traffic lights;</li> <li>• microwave and telecommunications towers;</li> <li>• manholes for underground telecommunications and energy distribution networks;</li> <li>• wind turbines.</li> </ul> <p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the installation of street lamps;</li> <li>• the installation of transformers connected to the energy transmission and distribution network;</li> <li>• the installation of antennas in telecommunications towers;</li> <li>• the planting of poles.</li> </ul>	9.74	9.17

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the construction of buildings;</li> <li>• the digging of tunnels;</li> <li>• specific contracts to excavate and install underground energy transmission or telecommunications network conduits, with or without the running of wire.</li> </ul> <p><b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b></p>		
80080	<p>Erecting metal frame structures and tanks</p> <p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the setting up, assembly and dismantling of architectural elements and metal framing that go into the construction of buildings, civil engineering works, outside tanks, stacks, silos, coal, stone, coke, sand and ore hoppers, water towers and machinery;</li> <li>• the installation of prefabricated metal industrial stacks;</li> <li>• the installation of steel panels that are used in structures, cladding and roofing;</li> <li>• the installation of pre-cast concrete structural or architectural elements.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• preparatory work carried out at the workshop other than on the work site or on the job;</li> <li>• exterior cladding work using metal sheets;</li> <li>• the installation of radio and television station broadcasting and cellular telephone antennas;</li> <li>• the erection of microwave towers;</li> <li>• the erection of wooden silos, water towers or tanks;</li> <li>• the installation of tanks, other than outside tanks;</li> <li>• the installation of outside tanks by a boilermaker.</li> </ul> <p><b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b></p>	29.23	28.12
80100	<p>Cement work, concrete work</p> <p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• reinforcement work such as cutting, shaping, assembling by various processes, as well as the installation of metal ties or wire mesh used in the construction of concrete work;</li> <li>• concrete formwork for building and civil engineering work framing and machinery;</li> <li>• the preparation and finishing of concrete and cement surfaces;</li> <li>• the pouring and placement of concrete;</li> <li>• the cutting, pumping and drilling of concrete;</li> <li>• concrete paving without the use of a spreader-grader;</li> </ul>	15.84	15.11



Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• concrete injection and guniting;</li> <li>• the cutting of asphalt;</li> <li>• the crushing of concrete during alteration work;</li> <li>• the waterproofing of concrete floors or concrete surfaces.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the operation of a reinforcement workshop other than on the work site or on the job;</li> <li>• the installation of pre-cast concrete structural or architectural elements;</li> <li>• the delivery and pouring of concrete by concrete mixer;</li> <li>• the construction and repair of sidewalks and curbs.</li> </ul> <p><b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b></p>		
80110	<p>Carpentry work; joinery work; work related to indoor systems; painting work; installation of flexible coverings, installation of marble, granite, ceramics and terrazzo; plastering and jointing work; insulation work</p> <p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the erection of a wooden structure of a building, a silo, a water tower and a tank;</li> <li>• joinery work;</li> <li>• parqueting work including sanding and finishing;</li> <li>• carpentry work such as the installation of chevrons and the erection of wood divisions;</li> <li>• carpentry work and joinery work in the installation of prefabricated buildings with a wood structure;</li> <li>• on-site construction of wood recreational equipment for amusement parks, daycare centres, playgrounds and other similar places;</li> <li>• the installation of doors and windows on buildings with a wood structure;</li> <li>• the installation of pre-glazed doors and windows on a non-wooden structure building when done as part of carpentry work;</li> <li>• the building of wood or wood-substitute patio;</li> <li>• indoor systems such as the installation of metal poles, angle irons, wire moulds, gypsum, lathwork, acoustic ceilings and suspended ceilings;</li> <li>• indoor systems such as the installation of metal poles, gypsum, lathwork, acoustic ceilings and suspended ceilings;</li> <li>• plastering and jointing;</li> <li>• the application of paint, surface coatings and protective finishes;</li> <li>• the installation of flexible coverings such as vinyl, asphalt, rubber, cork, linoleum coverings, rugs, carpet underlays and rug underlays;</li> <li>• the installation and polishing of marble, granite, terrazzo concrete, slate, ceramics, terrazzo and other similar materials;</li> <li>• the installation of cold room panels;</li> <li>• the thermal insulation of buildings, soundproofing and acoustic control.</li> </ul>	14.69	13.99

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit also refers to work related to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the removal of asbestos ;</li> <li>• the stripping.</li> </ul> <p>Stripping refers to any selective, meticulous and well thought-out demolition operation, of unwanted additions, ruined areas or areas of no interest in buildings, which does not adversely affect the structure, retaining walls or load-bearing walls.</p> <p>This unit also refers to the following work when done by the workers of an employer as part of the carrying out, by this employer, of work to erect a wood structure of a building :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the installation of all types of exterior clapboard cladding ;</li> <li>• the installation of gutters ;</li> <li>• roofing using asphalt shingles, cedar shingles, sheet metal that is neither welded nor stapled, or sandstone tiles ;</li> <li>• foundation formwork ;</li> <li>• the installation of garage doors.</li> </ul> <p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• work related to piles and special foundations such as the placing, raising and maintenance of the following elements : steel sheet piling, shoring piles, wailings, struts, horizontal shores, soldier piles and temporary steel or heavy structural lumber struts driven into the ground ;</li> <li>• work to install curtain walls in marble, granite or other similar materials ;</li> <li>• all cleaning work using sand blasting, steam jet or pressurized water ;</li> <li>• work to waterproof concrete floors or concrete surfaces ;</li> <li>• stripping work when only one reconstruction operation referred to under another unit is carried out jointly with the stripping of that which is being rebuilt. In such a case, the stripping work is referred to under the unit that refers to this reconstruction operation. For example, when the only work being done by the employer involves the installation of a roof following the stripping of the old roof, all of this work is referred to under unit 80130.</li> </ul> <p><b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b></p>		
80130	Roofing work ; exterior cladding work on buildings ; installation of gutters	23.29	22.34
	<p>This unit refers to work related to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• exterior cladding of buildings using all types of metal sheets or clapboard ;</li> <li>• the installation and repair of all types of roofing, including waterproofing ;</li> <li>• the installation of gutters ;</li> <li>• the removal of snow from roofs.</li> </ul>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the installation of steel panels which are used in structures, cladding and roofing.</li> </ul> <p><b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b></p>		
80140	<p>Masonry work</p> <p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the cutting, setting with mortar, cement or any other adhesive material as well as the jointing of masonry elements such as the following:</li> <li>• bricks, natural or artificial stones;</li> <li>• acid bricks, fire bricks, plastic bricks, cements bricks or bricks made of any other refractory material laid by hand or by a pneumatic or mechanical method;</li> <li>• tiles made of refractory material;</li> <li>• blocks of gypsum, concrete or glass, blocks of composite materials, blocks of lightweight aggregates for walls or partitions, anticorrosive tiles;</li> <li>• the installation of silos made of concrete staves.</li> </ul> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• jointing, aligning, anchoring and grouting work done by manufacturers of pre-cast concrete structural or architectural elements;</li> <li>• cleaning work using sand blasting, steam jet or pressurized water;</li> <li>• work related to the installation of slope blocks or pavers;</li> <li>• work related to the installation of marble or granite tile flooring;</li> <li>• the installation of curtain walls made of masonry elements;</li> <li>• form work prior to the installation of silos made of concrete staves.</li> </ul> <p><b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b></p>	24.55	23.57
80150	<p>Glass work; glazing work</p> <p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the preparation and installation of glasswork and glazing such as:</li> <li>• the cutting and polishing of glass;</li> <li>• the cutting and assembly of aluminium;</li> <li>• the installation of doors, windows and glazing;</li> <li>• the installation of entrances or show windows made from metal or glass parts</li> <li>• the installation of curtain walls;</li> <li>• the installation of atriums, skylights and other similar works</li> </ul>	14.59	13.88

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	This unit does not refer to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• preparatory or manufacturing work done in a workshop other than on the work site.</li> </ul>		
	<b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b>		
80160	Millwright works ; boilermaking work ; plumbing and pipefitting work ; pipe insulation work ; work related to mechanized transit systems	7.75	7.23
	This unit refers to work related to:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• millwright works such as the installation, repair, maintenance, adjustment, assembly, dismantling and handling of machinery other than production machinery ;</li> <li>• the making of templates for this machinery ;</li> <li>• the installation, repair and maintenance of garage doors, whether mechanized or not ;</li> <li>• boilermaking related to machinery other than production machinery and related to the construction, maintenance and repair of steam generators, boilers, tanks or other similar equipment ;</li> <li>• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of : <ul style="list-style-type: none"> <li>• plumbing systems such as : <ul style="list-style-type: none"> <li>• piping, fixtures, accessories and other fittings needed to supply these systems with fluids ;</li> <li>• piping, fixtures, accessories and other fittings used for drainage, run-off and ventilation of traps in these systems ;</li> </ul> </li> <li>• heating and combustion systems such as : <ul style="list-style-type: none"> <li>• piping, fixtures, accessories and other fittings needed to distribute fluids or heat ;</li> </ul> </li> <li>• fire protection and localized fire protection systems, such as : <ul style="list-style-type: none"> <li>• piping, fixtures, accessories and other fittings used to prevent and fight fires ;</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• insulation, whether it is carried out by spraying or by any other method, such as : <ul style="list-style-type: none"> <li>• thermal insulation of any new or existing piping system ;</li> <li>• thermal insulation of radiators, furnaces, boilers, tanks and any other similar device ;</li> </ul> </li> <li>• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of mechanized transit systems, composed of devices, accessories and other apparatuses such as : <ul style="list-style-type: none"> <li>• elevators, freight elevators, escalators, permanent swing scaffolds, slope hoists, dumbwaiters, removable platforms on a theatre stage, moving sidewalks and other similar devices generally used or which may be used to transport persons, objects or materials.</li> </ul> </li> </ul>		
	This unit also refers to the operation of a temporary or uncompleted system as well as the operation of a completed system when it is used to move construction workers and materials.		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	<p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the construction of metal tanks other than for boiler systems and that are installed by a metal structure installer (ex. oil tanks, water towers);</li> <li>• the installation of metal ducts for heating, ventilation and air conditioning systems;</li> <li>• the laying of bricks used in boiler walls;</li> <li>• the installation of internal insulation of ventilation and other ducts done by tinsmiths when installing said ducts;</li> <li>• installation work related to pre-insulated ventilation ducts;</li> <li>• cleaning using sandblasting;</li> <li>• work related to millwright works such as the installation, repair, maintenance, adjustment, setting up, dismantling and handling of production machinery as well as the making of templates for this machinery;</li> <li>• the installation and operation by an employer of a temporary freight elevator as part of the carrying out by this employer of work not referred to in this unit;</li> <li>• the installation of temporary swing scaffolds.</li> </ul> <p><b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b></p>		
80170	Electrical work	7.29	6.79
	<p>This unit refers to work related to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of electrical installations for lighting, heating and motive force purposes, including in all cases wires, cables, conduits, accessories and electrical devices that are part of the actual installation and, being related to the connection of the installation to the public or municipal utility network, which point of connection is on the wall of the building that is nearest to the public utility line;</li> <li>• the installation of lightening rods and unit heaters;</li> <li>• electrical hook-up of a building.</li> </ul> <p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• construction work on energy distribution and transforming stations done by electrical contractors;</li> <li>• electrical work done by energy distribution and transforming station construction contractors;</li> <li>• installation work related to alarm, security, control or electronic equipment systems;</li> <li>• street lamp installation work along roads as well as traffic light installation work.</li> </ul> <p><b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b></p>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
80180	Sheet metal work	10.94	10.34

This unit refers to work related to :

- sheet metal having a maximum thickness of 10 gauge (iron, copper, aluminium, stainless steel) and all metal or electrometallurgical materials, vinyl and other metal- or plastic-based materials such as :
  - the marking out, manufacture and installation, on the work site or on the job, of all sorts of metal objects, in sheets ;
  - the assembly and repair of ventilation, air conditioning and hot air heating duct systems and any conduit system to remove various materials such as chips, fumes, smoke or dust, the installation of internal insulation with respect to these systems and the installation of prefabricated devices ;
  - the installation of prefabricated metal objects such as shelves, lockers, screens, ceilings, fire barriers, and ceiling and wall coverings ;
  - the installation, by a tinsmith, of prefabricated devices such as air conditioners, fans, heat pumps, air exchangers as well as the installation of mechanized elements associated with these systems, when done at the same time as the installation of ducts or conduits.

This unit does not refer to work related to :

- work related to outdoor cladding in metal sheets or clapboard of all types, installation and repair of all types of roofing ;
- preparatory and manufacturing work done in the workshop other than on the work site ;
- work related to the installation of gutters.

**An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.**

80190	Installation of electronic equipment, alarm or control systems	2.04	1.68
-------	--	------	------

This unit refers to work related to :

- the installation, alteration, modification, repair and maintenance of intercom, public address, synchronous clock, visual, aural or oral signaling, telephony, closed-circuit television, access card or surveillance systems ;
- the installation, alteration, modification, repair and maintenance of electrical or pneumatic control, and instrumentation systems related to heating, air conditioning, ventilation and air removal ;
- the installation, alteration, modification, repair and maintenance of electrical systems or pneumatic control systems, quantity measurement and calibration systems on a variety of industrial production machinery ;
- the installation, alteration, modification, repair and maintenance of burglar and fire alarm systems ;
- the sale, installation and repair of safety locks ;
- the testing, adjustment and stabilizing of air circulation and distribution systems.

**An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.**

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
80200	Refrigeration work, air conditioning work	4.99	4.55
	This unit refers to work related to :		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of refrigeration systems having a capacity of at least 1/4 h.p. including piping, units, accessories and other fittings needed for the distribution of fluids and the production of cold by these systems ;</li> <li>• the installation of machines for air conditioning and refrigeration systems.</li> </ul>		
	This unit does not refer to :		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the insulation of refrigeration and air conditioning systems ;</li> <li>• the testing, adjustment and stabilizing of air circulation and distribution systems ;</li> <li>• the installation of metal ducts for air conditioning systems ;</li> <li>• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of instrumentation and control systems related to heating, air conditioning and ventilation.</li> </ul>		
	<b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b>		
80230	Landscaping work	10.30	9.72
	This unit refers to :		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• landscaping work such as : <ul style="list-style-type: none"> <li>• the installation of interlocking blocks or interlocking stones ;</li> <li>• the installation of sod ;</li> <li>• site preparation work ;</li> <li>• the planting of trees and shrubs ;</li> <li>• light earthwork ;</li> <li>• the erection of low walls, stairs, etc. ;</li> <li>• the maintenance of slopes alongside roads ;</li> <li>• the installation of outdoor underground pipes to water the lawn or for decorative lighting systems.</li> </ul> </li> </ul>		
	This unit does not refer to :		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• excavation and earthwork done with heavy machinery ;</li> <li>• paving work ;</li> <li>• snow removal ;</li> <li>• the installation of septic tanks and septic beds.</li> </ul>		
	<b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b>		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
80240	Cleaning using sandblasting, steam jet or pressurized water	29.26	28.16
	This unit refers to work related to : <ul data-bbox="285 356 981 485" style="list-style-type: none"> <li>• the cleaning, preparation, restoration or finishing of a building surface, a civil engineering work, a tank, machinery or industrial equipment using sandblasting, steam jet, pressurized water, soda water or recoverable abrasive beads ;</li> <li>• the whitewashing of buildings using a jet.</li> </ul> <p data-bbox="285 516 564 539">This unit does not refer to :</p> <ul data-bbox="285 569 981 620" style="list-style-type: none"> <li>• work involving sandblasting, steam jet or pressurized water done at the employer's workshop.</li> </ul> <p data-bbox="285 650 1013 700"><b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b></p>		
80250	Ornamental building metal work	16.97	16.20
	This unit refers to work related to : <ul data-bbox="285 835 1013 964" style="list-style-type: none"> <li>• building metal work such as the tracing out, cutting, preparation and assembly of any metal part, including outdoor and indoor stairs, handrails, fences, gates, canopies, cellar doors and inspection holes, all types of wire fencing ; coal chutes, vault doors, fire doors, industrial doors, partitions, rails and balconies.</li> </ul> <p data-bbox="285 994 564 1017">This unit does not refer to :</p> <ul data-bbox="285 1048 1013 1123" style="list-style-type: none"> <li>• preparatory and manufacturing work done in workshops other than on the work site or on the job ;</li> <li>• installation of all other types of fences.</li> </ul> <p data-bbox="285 1154 1013 1204"><b>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</b></p>		
80260	Installation of scaffolds	15.35	14.63
	This unit refers to work related to the installation and dismantling of all types of scaffolds. <p data-bbox="285 1367 564 1390">This unit does not refer to :</p> <ul data-bbox="285 1421 943 1498" style="list-style-type: none"> <li>• the installation of a freight elevator ;</li> <li>• work related to the installation, dismantling and maintenance of permanent swing scaffolds.</li> </ul> <p data-bbox="285 1528 1013 1578"><b>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 80020 and 90010.</b></p>		



**SCHEDULE 2****RATES PERTAINING TO THE FINANCING OF  
JOINT SECTOR-BASED ASSOCIATIONS FOR  
THE YEAR 2004**

	<b>Rate</b>
The social affairs sector	0,03
The textile and knitting sector	0,09
The automobile service sector	0,07
The transportation and storage sectors	0,06
The metal fabricating industries sector and the electrical products industries sectors	0,05
The provincial administration sector	0,04
The printing and allied industries sector	0,07
The transportation equipment and machinery industries sector	0,06
The mining and mining services sector	0,13
The municipal affairs sector	0,04
The clothing industries sector	0,08
The construction sector	0,04

**SCHEDULE 3****LUMP SUM OF PARAGRAPH 3° OF SECTION 310  
OF THE ACT, AMOUNT OF SECTION 313 OF  
THE ACT AND THE RATE APPLICABLE  
FOR PROTECTING THE DIRECTOR FOR  
THE YEAR 2004**

The lump sum for the purposes of establishing the assessment of the employer of a student referred to in section 10 of the Act, pursuant to paragraph 3° of Section 310 of this Act, is set, for 2004 at \$6.00 per trainee.

The amount provided under section 313 of the Act is fixed for the year 2004 at \$65.00.

The rate applicable for purposes of establishing the amount payable by the person who registers as a director in accordance with section 18 of the Act is the one under unit 71040.

**SCHEDULE 4****RULES GOVERNING THE DRAWING UP  
OF DOCUMENTS CONCERNING WORKERS  
AND CONTRACTS  
(s. 12.1)**

1. An employer classified under more than one unit must draw up, before he transmits the statement of wages stipulated in section 292 of the Act and not later than March 14th of the year that follows the assessment year, a document that contains the name and the duties of each of the workers in his employ during the assessment year and that indicates for each of them the information concerning the wages that is required at the time of the filing of the statement of wages, on the form prescribed by the Commission under section 295 of the Act.

2. An employer classified under more than one unit among units 69960 or 80030 to 80260 must draw up, before he transmits the statement of wages stipulated in section 292 of the Act and not later than March 14th of the year that follows the assessment year, a document concerning the contracts to which he is a party, for the work contemplated by these units and carried out in whole or in part in this assessment year, and containing the following information :

1° the number of each of these contracts or any other means of identifying them used by the employer ;

2° a description of the work done by his workers during the assessment year in respect of each of these contracts ;

3° the dates when work began and ended for each of these contracts ;

4° the amount of each of these contracts ;

5° for each of these contracts, the number of the classification units that refer to the work carried out during the assessment year by his workers.

This employer must also indicate, in the document referred to in section 1 and for each of the workers assigned to activities contemplated by these units, verifiable data making it possible to relate the wages reported in respect of these units with the work that the workers carried out under the contracts contemplated by the document drawn up under this section.

An employer contemplated in the first paragraph is exempted from distributing, in the document referred to in section 1, the insurable wages of each of his workers between units 69960 and 80030 to 80260 if he distributes therein the insurable wages pertaining to the activities contemplated by these units for each of the contracts referred to in the first paragraph. This distribution must be based on a system for periodically monitoring the time worked by his workers in respect of the activities contemplated by these units making it possible to relate this distribution to the work done by each of these workers during the assessment year.

5800

## Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001)

### Experience ratios for 2004

Notice is hereby given in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that upon the expiry of 45 days following the publication of this notice the Regulation respecting the experience ratios for 2004 will be adopted by the Commission de la santé et de la sécurité du travail, with or without amendments.

The Regulation determines the experience ratios for each unit of activity for 1999, 2000, 2001 and 2002, which will be used to fix the assessment of employers subject to a personalized rate for 2004 under the Regulation respecting personalized rates.\*

The purpose of the Regulation respecting personalized rates is to adjust the assessment of employers in relation to their own experience in the field of occupational injuries, so as to encourage prevention.

Any interested person having comments to make on matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mr. Roland Longchamps, Vice-Chairman, Finance, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, Québec (Québec), G1K 7E2.

JACQUES LAMONDE,  
*Chairman of the board and  
chief executive officer  
of the Commission de la santé  
et de la sécurité du travail*

---

## Regulation respecting the experience ratios for 2004

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, 1st par., subpar. 8)

**1.** The first- and second-level experience ratios for each unit of classification for 1999, 2000, 2001 and 2002 applicable for the purposes of fixing personalized rates for the assessment year 2004 are those appearing in Schedule 1.

**2.** This Regulation comes into force as of 1 January 2004.

---

\* The Regulation respecting personalized rates has been adopted by the Commission de la santé et de la sécurité du travail by Resolution A-86-98 of September 17, 1998 (1998, *G.O.* 2, 3997).

## SCHEDULE 1

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
10010	Operating a dairy cattle herd; raising cattle, buffalo, horses, wild boar; horse boarding service	0.6057	0.4866	0.4301	1.8432	1.8432	1.8432
10020	Raising hog, sheep, goat, grain-fed and milk-fed heavy calves	0.5516	0.5092	0.3670	1.2659	1.2659	1.2659
10030	Raising, catching and caging poultry; raising fur-bearing animals; raising earthworms; raising rabbits; pisciculture; apiculture	0.3947	0.4386	0.4326	1.0554	1.0554	1.0554
10040	Field-crop farming; fruit or vegetable farming; ornamental plant cultivation; mushroom production; Christmas tree farming; maple syrup production; tobacco production; reforestation plant cultivation; operating a peat bog	0.5419	0.5172	0.3754	1.7426	1.7426	1.7426
11010	Inshore or offshore fishing; underwater diving services	0.2569	0.3799	0.2604	2.3492	2.3492	2.3492
13110	Operating a ferrous metal mine	0.1342	0.2212	0.1085	0.3086	0.3086	0.3086
13120	Operating a non-ferrous metal mine; operating a salt or diamond mine	0.6094	0.5384	0.4314	1.9394	1.9394	1.9394
13130	Operating an asbestos mine	0.3335	0.2764	0.1872	1.3454	1.3454	1.3454
13140	Operating a crushed or freestone quarry; operating a sandpit or a gravel pit; operating an industrial or structural mineral mine	0.6386	0.5113	0.4956	1.4915	1.4915	1.4915
13150	Core drilling for ore prospecting	0.3422	0.6775	0.5215	2.2433	2.2433	2.2433
13160	Sinking mine shafts; drilling declines, drilling mining roads or raising; drifting ore	0.5953	0.4657	0.5459	2.5050	2.5050	2.5050
14010	Forestry operations	0.7734	0.7421	0.6044	3.0344	3.0344	3.0344
14020	Forestry development	0.8480	0.8760	0.6963	2.3955	2.3955	2.3955
14030	Tree work	1.5855	1.2952	1.1881	4.8259	4.8259	4.8259
20010	Slaughtering livestock; preparing, processing, drysalting or canning meat; manufacturing mineral or animal oil or shortening	1.4029	1.4565	1.1903	2.2459	2.2459	2.2459
20020	Slaughtering poultry or rabbits; dressing, processing or canning poultry or rabbits	1.2734	1.3379	1.0987	2.3498	2.3498	2.3498
20030	Preparing or processing fish, including canning	0.6687	0.5351	0.4543	2.3364	2.3364	2.3364
20040	Processing, canning or freezing fruits or vegetables; preparing natural casings for delicatessen	0.8560	0.6564	0.6287	1.7301	1.7301	1.7301
20050	Operating a dairy work; water bottling, with or without distribution; manufacturing and delivering blocks of natural or artificial ice	0.3817	0.3907	0.3303	0.6581	0.6581	0.6581
20060	Flour mill	0.4987	0.5440	0.4424	1.3650	1.3650	1.3650
20070	Processing meat unfit for human consumption or abattoir waste	0.3949	0.4156	0.4474	0.5834	0.5834	0.5834
20080	Grain milling	0.4076	0.3163	0.3256	0.8119	0.8119	0.8119
20090	Manufacturing bakery, pastry or biscuit products, with or without distribution	0.6917	0.6962	0.5687	1.3956	1.3956	1.3956
20100	Processing cane or beet sugar; manufacturing confectionery	0.3722	0.4041	0.3037	0.8340	0.8340	0.8340
20110	Roasting and blending coffee; packing tea; roasting almonds	0.2905	0.3985	0.3375	1.0039	1.0039	1.0039
20120	Manufacturing potato chips	0.3935	0.3802	0.3584	0.8114	0.8114	0.8114

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
20130	Manufacturing margarine, vegetable oil or shortening; manufacturing convenience foods; manufacturing yeast or condiments; grinding and preparing spices; manufacturing or processing food products, not specified in other units	0.5175	0.5005	0.4225	1.0912	1.0912	1.0912
20140	Manufacturing soft drinks, with or without distribution	0.2742	0.4062	0.2914	0.4898	0.4898	0.4898
20150	Distillery; manufacturing wine or cider	0.1963	0.1887	0.1523	0.2415	0.2415	0.2415
20160	Brewing beer, with or without distribution; manufacturing malt	0.3010	0.3569	0.2387	0.4810	0.4810	0.4810
20170	Manufacturing tobacco products	0.1111	0.0878	0.0859	0.1991	0.1991	0.1991
21010	Manufacturing tires or rubber treads for tires	0.4723	0.6024	0.5524	1.4268	1.4268	1.4268
21020	Manufacturing adhesive tape or damper mats and rug underlays; manufacturing clothing or industrial parts or cellular products made of rubber	0.4589	0.6230	0.5017	1.0429	1.0429	1.0429
21030	Manufacturing foamed or expanded plastic products; wholesaling foam rubber	0.4926	0.4415	0.3689	0.8434	0.8434	0.8434
21040	Manufacturing plastic pipes or pipe fittings	0.5945	0.3722	0.4515	1.1796	1.1796	1.1796
21050	Manufacturing plastic film and sheeting; manufacturing plastic bags	0.5200	0.4521	0.3633	1.0205	1.0205	1.0205
21060	Manufacturing stratified or reinforced plastic products, except boats; manufacturing plastic products, not specified in other units	0.5639	0.5063	0.4417	1.0849	1.0849	1.0849
22010	Leather tanning; custom-dressing furs; wholesaling raw hides or skins	0.8297	0.8878	0.6625	2.8315	2.8315	2.8315
22020	Manufacturing footwear; shoe repairing; manufacturing footwear parts except rubber parts	0.3070	0.4069	0.3390	0.8975	0.8975	0.8975
22040	Manufacturing handbags or purses; manufacturing leather or imitation-leather goods, not specified in other units; manufacturing luggage, other than in wood and in metal	0.2348	0.2564	0.2371	0.8352	0.8352	0.8352
22050	Manufacturing fibres or yarn from artificial or synthetic material; texturizing yarn	0.3579	0.4198	0.3260	0.8912	0.8912	0.8912
22060	Manufacturing thread or yarn, without weaving	0.3853	0.4397	0.3349	0.8308	0.8308	0.8308
22070	Weaving textiles other than carpets; recycling textile waste; preparing cotton-wool or flock	0.3247	0.3239	0.2283	0.5359	0.5359	0.5359
22080	Manufacturing knitted fabrics	0.3519	0.3162	0.2898	0.9035	0.9035	0.9035
22090	Manufacturing carpets	0.4704	0.4885	0.4012	0.9863	0.9863	0.9863
22100	Manufacturing textile products, not specified in other units; manufacturing zippers or umbrellas	0.4456	0.3942	0.3491	1.1422	1.1422	1.1422
22110	Finishing textiles; steam shrinking of fabrics	0.3730	0.3861	0.3074	0.7738	0.7738	0.7738
22120	Manufacturing first-aid products	0.1892	0.2491	0.2241	0.3877	0.3877	0.3877
22140	Manufacturing clothing or clothing accessories, not specified in other units	0.2230	0.2171	0.1677	0.7387	0.7387	0.7387
22150	Knitting clothing or accessories, including assembling	0.3166	0.2399	0.2605	0.5658	0.5658	0.5658
22160	Manufacturing ladies undergarments and swimsuits	0.2016	0.2395	0.1477	0.6923	0.6923	0.6923
23050	Manufacturing in a shop custom woodwork to be attached to a structure; mass production of wooden cabinets	0.6482	0.6369	0.5388	1.4512	1.4512	1.4512
23060	Manufacturing wooden doors or windows	0.6293	0.5882	0.5109	1.0926	1.0926	1.0926
23070	Manufacturing wooden roof trusses or laminated wood framework	1.0640	1.0101	0.8558	2.0542	2.0542	2.0542

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
23090	Manufacturing wooden or metal coffins or frames ; manufacturing pipe organs, pianos or other musical instruments	0.6049	0.6441	0.5658	1.4568	1.4568	1.4568
23120	Manufacturing miscellaneous wooden goods, not specified in other units	0.9345	0.7818	0.6686	1.7844	1.7844	1.7844
24010	Manufacturing metal furniture or fixtures	0.6048	0.5468	0.4386	1.1198	1.1198	1.1198
24020	Manufacturing custom wooden furniture in a workshop ; manufacturing wooden furniture for electronic equipment or wooden cases for musical instruments	0.6748	0.7763	0.5392	2.6640	2.6640	2.6640
24030	Mass assembling of wooden furniture or furniture frames, with or without upholstering ; upholstering custom furniture in a workshop ; repairing wooden or upholstered furniture ; manufacturing upholstered mattresses or bed springs	0.4288	0.3641	0.3329	0.9453	0.9453	0.9453
24040	Mass production of wooden furniture or furniture frames, with or without upholstering	0.7612	0.7338	0.6062	1.3623	1.3623	1.3623
25410	Manufacturing prefabricated wooden houses, house panels or mobile homes	1.0653	1.1731	1.2942	2.1622	2.1622	2.1622
26050	Printing ; reprography ; binding ; manufacturing paper or paperboard office supplies	0.2456	0.2568	0.2120	0.5956	0.5956	0.5956
27020	Manufacturing steel castings (steel foundry) ; lead or lead alloys rolling, casting or extruding	0.9295	0.8724	0.9584	1.7848	1.7848	1.7848
27030	Manufacturing steel ; processing steel by rolling and forging using ferrous metal produced in the same building	0.3648	0.3737	0.3239	0.6824	0.6824	0.6824
27040	Manufacturing titanium slag and pig iron ; manufacturing metal powder, steel pipe or tubing ; manufacturing ferro-alloys	0.3830	0.3833	0.3078	0.7530	0.7530	0.7530
27050	Manufacturing iron castings (cast-iron foundry)	0.5164	0.7308	0.4765	0.9502	0.9502	0.9502
27060	Primary manufacturing of aluminium	0.1311	0.1343	0.0928	0.2397	0.2397	0.2397
27070	Electrolytic refining of copper or zinc and processing of their by-products	0.1712	0.2309	0.2487	0.4037	0.4037	0.4037
27080	Aluminium and aluminium alloys rolling	0.1226	0.1690	0.1067	0.2550	0.2550	0.2550
27090	Extruding aluminium, copper or their alloys	0.3116	0.3741	0.2856	0.4763	0.4763	0.4763
27110	Non-ferrous metal pressurized casting ; non-ferrous metal casting ; manufacturing aluminium or light alloy automobile parts	0.6825	0.6704	0.4497	1.1568	1.1568	1.1568
28090	Hot drawing of metals ; extruding of ferrous metals ; manufacturing of products made from wire or metal rods produced in the same building	0.6088	0.2585	0.0000	1.0522	1.0522	1.0522
30030	Manufacturing aircraft parts by microfusion with casting	0.2707	0.2063	0.2481	0.6954	0.6954	0.6954
31110	Refining crude petroleum ; manufacturing petroleum and coal products, not specified in other units	0.0653	0.0713	0.0643	0.1445	0.1445	0.1445
32010	Manufacturing industrial inorganic chemical products, not specified in other units	0.1624	0.1828	0.1890	0.2728	0.2728	0.2728
32020	Manufacturing industrial organic chemical products or other chemical products, not specified in other units	0.1562	0.1835	0.1572	0.4361	0.4361	0.4361
32030	Manufacturing plastics or synthetic resins	0.4941	0.4324	0.3190	0.8674	0.8674	0.8674
32040	Manufacturing pharmaceutical products or drugs	0.0969	0.1037	0.0896	0.1524	0.1524	0.1524

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
32050	Manufacturing paint, varnish, printing ink, adhesives or coatings	0.2988	0.3327	0.2584	0.5466	0.5466	0.5466
32060	Manufacturing soap or cleaning products	0.2727	0.3775	0.3403	0.8171	0.8171	0.8171
32070	Manufacturing toiletries	0.1775	0.2427	0.1700	0.6056	0.6056	0.6056
32080	Manufacturing ammunition	0.0837	0.1131	0.0988	0.0957	0.0957	0.0957
32090	Manufacturing explosives	0.2865	0.3360	0.1977	0.9579	0.9579	0.9579
33010	Assembling watches or clocks; operating an optical laboratory; manufacturing gold, silver or plated jewellery or ware; manufacturing orthopedic devices; assembling cartridges or cassettes	0.1185	0.1136	0.1266	0.3931	0.3931	0.3931
33020	Manufacturing wooden or metal sporting goods or gymnasium equipment; assembling plastic or metal toys; manufacturing and repairing bicycles	0.4392	0.4985	0.3585	0.9182	0.9182	0.9182
33030	Manufacturing, installing or repairing commercial signs	0.6312	0.6369	0.4720	1.7179	1.7179	1.7179
33040	Assembling trophies or miscellaneous wooden, plastic, fiberglass or concrete products; manufacturing rubber pads, plaster goods, wax products, trophy parts or foundry models; handicrafts	0.4712	0.3887	0.2515	0.8515	0.8515	0.8515
33050	Manufacturing buttons, snap fasteners, needles, emblems, medals, pencils or pens	0.2226	0.2811	0.2328	0.7145	0.7145	0.7145
33060	Manufacturing vinyl tiles and vinyl linoleum; manufacturing heat-insulating products for piping	0.1338	0.0522	0.0967	0.2554	0.2554	0.2554
34010	Sawmill	0.8410	0.8295	0.6485	1.8247	1.8247	1.8247
34030	Manufacturing wooden pallets or containers used to handle or transport merchandise; manufacturing wooden fences	1.2453	1.3490	1.1207	2.7593	2.7593	2.7593
34050	Drying wood; treating wood	0.7366	0.6756	0.6664	1.7192	1.7192	1.7192
34060	Manufacturing solid wood panels	0.7703	0.7052	0.4634	2.0154	2.0154	2.0154
34200	Manufacturing of paper pulp; manufacturing of paper and paperboard; manufacturing of wood fibre boards	0.2468	0.2270	0.1800	0.4598	0.4598	0.4598
34210	Transformation of paper and paperboard; treatment of paper and paperboard; manufacture of particle board; coating of boards	0.4961	0.4972	0.4244	0.8979	0.8979	0.8979
34410	Bulk transport	0.4260	0.4063	0.3186	1.5267	1.5267	1.5267
34420	Transport other than bulk	0.4411	0.4459	0.3755	1.5093	1.5093	1.5093
35010	Manufacturing freestone products	0.7732	0.8273	0.5171	1.9322	1.9322	1.9322
35020	Manufacturing ready-mixed concrete; manufacturing asphalt	0.4841	0.4476	0.3597	1.1637	1.1637	1.1637
35030	Manufacturing concrete products	0.9447	0.9705	0.8351	2.1263	2.1263	2.1263
35040	Transforming and finishing glass	0.7918	0.7273	0.5411	1.4947	1.4947	1.4947
35050	Manufacturing clay-based products; manufacturing glass; manufacturing cement; manufacturing lime; manufacturing refractory products; manufacturing gypsum panels	0.4115	0.3585	0.2469	0.7342	0.7342	0.7342
36050	Manufacturing metal products by stamping, machining or forging	0.4596	0.4137	0.3489	0.8856	0.8856	0.8856
36060	Manufacturing metal wire products	0.4275	0.4322	0.4287	0.7151	0.7151	0.7151

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
36070	Manufacturing doors and windows made out of metal, shopwindows, hothouses made out of metal, metal garage doors; manufacturing architectural products by cutting and assembling metal extrusions and tubular metal; manufacturing doors and panels of refrigerated rooms; manufacturing banisters, fences and railings made out of aluminium	0.5044	0.4881	0.4078	1.1625	1.1625	1.1625
36080	Painting in the workshop of metal products; plating and heat treatment of metals in the workshop	0.6599	0.7125	0.4626	1.5327	1.5327	1.5327
36090	Manufacturing metal framing elements; manufacturing ornamental iron products; operating a stationary welding workshop; manufacturing scaffolding	0.9727	0.9898	0.7676	1.9894	1.9894	1.9894
36100	Manufacturing farm machines and equipment; manufacturing heavy equipment; manufacturing trucks without the assembly of the power train; manufacturing trailers	0.6147	0.5485	0.4606	1.1180	1.1180	1.1180
36110	Manufacturing boilers and metal tanks; manufacturing machines and heavy industrial equipment	0.6731	0.5676	0.4720	1.2139	1.2139	1.2139
36120	Manufacturing heating, ventilation, air conditioning and refrigeration equipment; manufacturing home appliances; manufacturing or assembling electric lighting fittings; manufacturing pumps and compressors	0.4477	0.4173	0.3518	0.8553	0.8553	0.8553
36130	Manufacturing commercial kitchen appliances and equipment; manufacturing machines and equipment for the food, pharmaceutical and cosmetics industry; manufacturing machines and equipment for the maple products industry; manufacturing machine-tools for working metal and woodworking; manufacturing machines and equipment for the rubber, plastic, furniture and lumber industry	0.4141	0.3456	0.3045	0.7408	0.7408	0.7408
36140	Manufacturing and refurbishing transformers; manufacturing electric motors, generators, alternators, generating sets; rewiring of electric motors, alternators and starters	0.4020	0.4100	0.3520	0.7460	0.7460	0.7460
36150	Manufacturing computer hardware and peripherals, telephone and communication hardware, audio-video hardware, electric switching and connection devices, electric and electronic parts and components, control and measurement instruments panels, measurement instruments, electric and electronic controls	0.0959	0.0846	0.0751	0.2118	0.2118	0.2118
36160	Manufacturing aircraft	0.0918	0.1098	0.0898	0.1492	0.1492	0.1492
36170	Shipbuilding in a shipyard	0.9637	0.7438	0.7319	2.7073	2.7073	2.7073
36180	Manufacturing boats outside shipyards	0.8481	0.7020	0.6188	1.6467	1.6467	1.6467
36190	Manufacturing snowmobiles, personal watercraft, recreational all-terrain vehicles, motorcycles and motorized golf carts; manufacturing tricycle scooters; manufacturing and refurbishing passenger coaches for rail and subway transportation	0.1567	0.2120	0.1443	0.2822	0.2822	0.2822

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
36200	Manufacturing buses, ambulances, trucks with the assembly of the power train, trailers, camping tent trailers, caravans and motorized trailers	0.5372	0.4776	0.3418	0.7873	0.7873	0.7873
36210	Manufacturing on an assembly line of automobiles and light trucks with the assembly of the drive train	0.2732	0.1890	0.1485	0.3438	0.3438	0.3438
53020	Wrapping or packing service with or without marketing	0.6706	0.6029	0.4140	1.6359	1.6359	1.6359
55010	Air transportation; services related to air transportation	0.2246	0.2040	0.1650	0.4954	0.4954	0.4954
55020	Maritime and rail transport; services related to maritime and rail transport	0.3490	0.3113	0.3566	0.9608	0.9608	0.9608
55030	Loading or unloading boats	0.7130	0.7079	0.5664	1.5162	1.5162	1.5162
55040	Transportation of passengers by road	0.3257	0.3200	0.2968	0.6138	0.6138	0.6138
55050	Transport of merchandise by road	0.4411	0.4459	0.3755	1.5093	1.5093	1.5093
55060	Moving services	1.4583	1.4208	1.0029	4.9833	4.9833	4.9833
55070	Transport by dump truck; snow removal	0.4260	0.4063	0.3186	1.5267	1.5267	1.5267
55080	Storage services	0.4530	0.4667	0.4132	1.0412	1.0412	1.0412
55090	Messenger or delivery services	0.6259	0.5789	0.5047	1.1108	1.1108	1.1108
60010	Operating a radio station; operating telephone lines or telephone exchanges; intercommunication services; recovering or repairing telephones; splicing telephone cables	0.0518	0.0528	0.0460	0.1104	0.1104	0.1104
60020	Operating a television station; producing or distributing motion pictures or other audio and video material; operating a motion picture or a drive-in theater; operating an orchestra, a discomobile, a singing group, a theater company or a theatrical agency; leasing or renting halls; installing equipment for social dances	0.0732	0.0772	0.0760	0.1795	0.1795	0.1795
60030	Cable television service; installing radio or television antennas; radio, television or cable connection work	0.2194	0.1802	0.1696	0.4366	0.4366	0.4366
60050	Operating a recreational centre; operating a professional sports club; operating a curling club; operating a bowling alley or a billiard parlour; operating a roller skating rink; operating a race track; operating a racket sports centre	0.1884	0.1587	0.1536	0.4180	0.4180	0.4180
60060	Operating a golf course	0.2089	0.2234	0.2086	0.5107	0.5107	0.5107
60070	Operating a ski centre; operating a snowmobile club	0.5272	0.4934	0.3669	1.3229	1.3229	1.3229
60080	Operating an amusement park or rides, an amateur sports club, a pleasure-boating club, a shooting club, or amusement and recreational services, not specified in other units; operating a Turkish bath, a massage parlour, a bodybuilding studio, a tanning salon, a shoeshine service or a checkroom service; organizing a public festival	0.1396	0.1962	0.1365	0.3503	0.3503	0.3503
61010	Generating and distributing electric power	0.0567	0.0610	0.0408	0.1112	0.1112	0.1112
61020	Operating a water distribution centre, a steam distribution centre or a natural gas distribution centre; operating and maintaining a gas or an oil pipeline	0.0977	0.0992	0.0485	0.1816	0.1816	0.1816



Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
61030	Maintaining a garbage dump; disposal of industrial waste; cleaning tanks, sewers, cesspools, septic tanks or industrial facilities; renting or leasing, with maintenance, portable chemical toilets	0.5198	0.5226	0.4117	1.1601	1.1601	1.1601
61040	Garbage collection	1.1814	1.1566	1.1408	3.0154	3.0154	3.0154
62010	Transporting milk and cream; wholesaling dairy products; wholesale or retail distribution of dairy products	0.2518	0.3007	0.2638	0.9022	0.9022	0.9022
62020	Wholesaling fruit, vegetables or fish	0.3734	0.4199	0.3599	0.8029	0.8029	0.8029
62030	Wholesaling meat and meat products	0.6860	0.7825	0.5553	1.2937	1.2937	1.2937
62040	Wholesaling meat, including cutting up and carving	0.9246	1.0001	0.6890	2.0977	2.0977	2.0977
62050	Wholesaling bakery or pastry products or distributing those products, wholesale or retail; retailing imported specialties, dietetic or natural food, delicatessen, pastries or seafood products	0.3523	0.3927	0.2370	1.0315	1.0315	1.0315
62060	Wholesaling food, not specified in other units	0.4945	0.4774	0.4651	0.9103	0.9103	0.9103
62070	Wholesaling carbonated beverages or water; distributing carbonated beverages or water, wholesale or retail; wholesaling beer	0.4096	0.3346	0.2656	0.7007	0.7007	0.7007
62090	Wholesaling toiletries or drug sundries	0.1328	0.1064	0.0863	0.1944	0.1944	0.1944
62110	Operating a grocery store	0.2326	0.2187	0.2417	0.4800	0.4800	0.4800
62120	Operating a convenience store with or without gasoline sales	0.1968	0.1986	0.1763	0.6386	0.6386	0.6386
62130	Operating a grocery-butcher shop	0.3937	0.3820	0.3097	0.7141	0.7141	0.7141
62140	Operating a butcher shop	0.4845	0.4290	0.4805	1.5687	1.5687	1.5687
62150	Making and retailing bakery or pastry products	0.3508	0.3015	0.2336	1.0860	1.0860	1.0860
62160	Fruit and vegetables retail business	0.2940	0.3092	0.2060	0.5624	0.5624	0.5624
62170	Alcoholic beverages retail business	0.2732	0.2470	0.2414	0.3699	0.3699	0.3699
62180	Operating a drugstore; operating a tobacco store; herbalist's shop; chocolate, delicacies or cookies shop, beauty products or cosmetics shop, or selling lottery tickets; operating a bus terminal or a contract post office	0.0901	0.0850	0.0687	0.2251	0.2251	0.2251
63010	Wholesaling household, commercial or service industry furniture, or electrical household appliances; wholesaling floor coverings; leasing, wholesaling or retailing office equipment or furniture; leasing electrical household appliances or electronic household equipment	0.1853	0.1590	0.1606	0.4333	0.4333	0.4333
63020	Wholesaling household dishware, pottery, glassware or similar household goods; wholesaling electronic household appliances	0.0905	0.1538	0.0991	0.3398	0.3398	0.3398
63030	Wholesaling metals or alloys, including handling	0.5553	0.4741	0.4118	1.0680	1.0680	1.0680
63040	Wholesaling hardware, plumbing or heating equipment and supplies, not specified in other units; wholesaling and installing safes, with or without repair; wholesaling sanitation equipment	0.1231	0.1066	0.1102	0.2634	0.2634	0.2634
63050	Wholesaling or retailing lumber or building supplies; wholesaling or retailing firewood, coal or charcoal	0.5590	0.4016	0.3414	1.4678	1.4678	1.4678
63060	Wholesaling doors, windows, exterior siding or garage equipment	0.3258	0.2657	0.2229	1.0379	1.0379	1.0379

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
63070	Wholesaling or repairing farm or garden implements or equipment	0.2731	0.2869	0.2108	0.5440	0.5440	0.5440
63080	Wholesaling, leasing or repairing heavy equipment; leasing materials handling equipment, trailers or containers	0.3974	0.3304	0.2903	0.9256	0.9256	0.9256
63090	Wholesaling industrial handling equipment, with or without repair; wholesaling or repairing welding equipment	0.1346	0.2242	0.2288	0.5612	0.5612	0.5612
63100	Wholesaling, renting or leasing manufacturing machinery; wholesaling, renting or leasing commercial or industrial ovens or kilns	0.0963	0.0867	0.0458	0.2595	0.2595	0.2595
63110	Wholesaling, renting, leasing, installing or repairing stage or discotheque lighting equipment; wholesaling, renting, leasing, installing or repairing swimming-pool accessories; wholesaling, renting, leasing of electric or diesel engines, electric generation equipment, pumping facilities or equipment for water treatment	0.1575	0.1615	0.1417	0.4232	0.4232	0.4232
63120	Wholesaling, renting or leasing analytic and laboratory apparatus or medical or scientific equipment, with or without repair or installation; wholesaling of electronic parts or electrical supplies; wholesaling, renting or leasing measuring, calibrating or control instruments or communication equipment other than for automobiles	0.0607	0.0577	0.0515	0.1521	0.1521	0.1521
63130	Wholesaling industrial or commercial scales; wholesaling or retailing kitchen cabinets; retailing doors or windows	0.1714	0.1071	0.1086	0.6256	0.6256	0.6256
64020	Vulcanizing; wholesaling and retailing tires or tubes, with or without repair or installation	0.5073	0.5569	0.3794	1.4090	1.4090	1.4090
64030	Wholesaling transportation equipment or equipment parts; wholesaling or retailing new, reconditioned or used automobile parts or accessories	0.1623	0.1576	0.1408	0.3988	0.3988	0.3988
64040	Wholesaling or retailing automobiles, trucks or busses with or without repair; renting or leasing automobiles with or without repair; retailing and installing automobile windows or radios; upholstering and repairing of motor vehicle seats	0.1983	0.1962	0.1683	0.4577	0.4577	0.4577
64050	Retailing, renting or leasing mobile homes, snowmobiles, motorcycles, travel trailers, tent trailers, including repair or service; retailing boats, outboard motors or boating accessories; renting or leasing, including service, small craft or recreational vehicles, not specified in other units; wholesaling snowmobiles, motorcycles, boats, outboard motors, boating accessories, ship's supplies, trailers or containers; wholesaling, without repair, semitrailers, travel trailers or tent trailers	0.2188	0.2664	0.1714	0.7646	0.7646	0.7646

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
64060	Operating a service station with or without self-service; operating an automatic car wash; washing and cleaning motor vehicles and trucks	0.3046	0.3066	0.2535	0.8832	0.8832	0.8832
64070	Retailing gasoline, with or without service	0.1699	0.1378	0.1677	0.5357	0.5357	0.5357
64090	Repairing motor vehicles, motor vehicle parts or industrial machinery parts, not specified in other units; motor vehicle towing service	0.4399	0.4430	0.3596	1.2439	1.2439	1.2439
64100	Operating an automobile bodywork repair shop; application of rust-proofing and paint sealants to automobile vehicles	0.4612	0.4471	0.3245	1.9012	1.9012	1.9012
64110	Retailing and installing motor vehicle mufflers; repairing and installing motor vehicle suspension parts	0.6263	0.6190	0.4614	1.7215	1.7215	1.7215
64120	Reclaiming and wholesaling used automobile parts and accessories	0.4068	0.4463	0.3500	1.2324	1.2324	1.2324
65010	Retailing furniture, with or without household furnishings; retailing household electrical appliances, with or without electronic appliances or household electrical furnishings; repairing electrical home appliances; retailing antique objects or furniture	0.3254	0.3399	0.2790	1.0178	1.0178	1.0178
65020	Retailing or repairing sound or video equipment, electronic appliances, electrical furnishings, small (portable) electrical household appliances or electrical personal care appliances; retailing sewing machines	0.0648	0.0863	0.0543	0.2488	0.2488	0.2488
65030	Retailing floor coverings	0.2148	0.3227	0.2892	0.9942	0.9942	0.9942
65040	Retailing household furnishings or interior decoration accessories, not specified in other units; wholesaling piece goods, notions and other dry goods, draperies, household linen or other textile household furnishings; retailing lighting fixtures	0.1680	0.1721	0.1146	0.5690	0.5690	0.5690
66020	Wholesaling and distributing petroleum products, with or without maintenance or installation of related facilities	0.2054	0.2090	0.1612	0.6907	0.6907	0.6907
66030	Wrecking automobiles; wholesaling metal waste	0.7464	0.7007	0.5745	1.7229	1.7229	1.7229
66040	Selling non-metallic waste	1.0530	0.9321	0.9903	2.3683	2.3683	2.3683
66050	Wholesaling or distributing newspapers, magazines, books or handbills; wholesaling paper or paper products	0.1661	0.1797	0.1536	0.5011	0.5011	0.5011
66060	Wholesaling animal feeds, fertilizers, grain or cereals; wholesaling tobacco products; grain elevator service	0.2920	0.3042	0.1266	0.8729	0.8729	0.8729
66070	Wholesaling games, toys, sporting goods and equipment; retailing, renting or leasing sporting goods and equipment, with or without service	0.0938	0.1076	0.0842	0.2505	0.2505	0.2505
66080	Wholesaling chemical products or cleaning products; wholesaling or maintaining chemical fire extinguishers	0.0958	0.1301	0.0799	0.4352	0.4352	0.4352

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
66100	Wholesaling leather or imitation-leather products not specified in other units ; wholesaling footwear or garment products ; retailing footwear, garments, underwear, knitting products, fabrics, yarn, sewing products, handbags, luggage or other leather or imitation-leather products ; manufacturing or storing fur garments or articles ; linen rental service without washing equipment ; costume or ceremonial apparel rental service	0.1120	0.1209	0.1027	0.3758	0.3758	0.3758
66110	Operating a department store ; operating a general merchandise store ; operating a general store ; operating a direct consumer distributing warehouse ; display services ; interior decoration design service ; retailing home and automobile supplies	0.2874	0.2986	0.2428	0.4716	0.4716	0.4716
66120	Retailing small goods, not specified in other units ; retailing paint or wallpaper ; retailing or repairing musical instruments or accessories or photography equipment ; retailing domestic animals ; photography, development and printing of films ; wholesaling jewellery items or photography equipment and supplies	0.1061	0.1092	0.1008	0.3452	0.3452	0.3452
66130	Retailing hardware products or garden supplies ; retailing lawn mowers, snow blowers, chain saws or similar equipment, with repair ; wholesaling or retailing trees, shrubs, plants, flowers, supplies for lawn or garden or other nursery products	0.2634	0.2975	0.2485	0.6508	0.6508	0.6508
66150	Retailing lumber and building supplies with hardware	0.3888	0.4142	0.3804	0.9379	0.9379	0.9379
66160	Monuments and tombstones dealer ; undertaking services, with or without ambulance services ; operating a cemetery	0.1958	0.1274	0.1289	0.4140	0.4140	0.4140
66170	Wholesaling or retailing, installing or cleaning swimming pools ; constructing and installing in-ground pools	0.3507	0.2915	0.2304	0.8226	0.8226	0.8226
69960	Repairing, installing or maintaining production machinery ; operating a mobile welding unit	0.5340	0.4957	0.3874	1.5990	1.5990	1.5990
70010	Insurance brokerage ; operating a collection agency or a credit bureau ; currency or securities brokerage, consulting or negotiation services ; commodities exchanges or securities exchanges ; financial institutions and financial intermediaries not specified in other units	0.0178	0.0147	0.0127	0.0493	0.0493	0.0493
70020	Operating an insurance business ; insurance services of the provincial administration	0.0198	0.0174	0.0167	0.0596	0.0596	0.0596
70030	Operating residential or other buildings, including parking lots or parking garages ; municipal housing bureau ; disinfection, fumigation or extermination work	0.2210	0.1893	0.1797	0.6830	0.6830	0.6830
70040	Claims adjuster or assessor services ; operating a real estate agency ; information, survey or research services ; bailiff services ; typing services or other office services provided to businesses or individuals	0.0436	0.0468	0.0346	0.1617	0.1617	0.1617

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
71010	Operating a forwarding agency ; freight inspection service ; sales agent services ; broker services not specified in other units	0.0328	0.0288	0.0287	0.1240	0.1240	0.1240
71020	Operating a manpower agency ; leasing the services of professional or technical personnel or other scientific or technical professionals such as draftsmen, biologists, biochemists, botanists, chemists, engineers, graphic designers and laboratory technicians, with the exception of aeronautics production or maintenance technicians ; auctioneering or organizing auctions or merchandise liquidation services	0.0647	0.0725	0.0497	0.1761	0.1761	0.1761
71030	Leasing truckers services, driver-delivery persons, assistant delivery persons or movers	1.0242	1.0268	0.8648	2.5930	2.5930	2.5930
71040	Operating a marine agency ; International Air Transport or International aeronautical telecommunications association ; operating a press agency or advertising agency ; rental of advertising space on billboards, display boards and commercial signs ; drafting or practicing architecture ; urban planning services or business or management consulting services ; law practice (advocate's or notary's office) ; accounting services (accountant's office) ; actuarial practice ; operating a travel agency or wholesale tour business ; wholesaling, renting or repairing computer systems ; computer services, excluding the leasing of services of computer personnel ; trustee in bankruptcy ; taxation services, income tax return preparation services ; graphic design services ; editing ; preparation of plates for printing	0.0155	0.0137	0.0115	0.0476	0.0476	0.0476
71050	Consulting engineer's services ; energy consulting services ; operating a pure or applied research laboratory ; operating a laboratory for analysis and testing ; agricultural research services ; geotechnical studies prior to construction work ; land surveyor services ; interpretation of aerial photographs ; archaeological research ; forestry technician services ; prospecting ; geology work ; geophysical survey services ; manufacturing optical fibre	0.0502	0.0420	0.0338	0.1401	0.1401	0.1401
71060	Operating a security or an investigation agency	0.1928	0.2078	0.1618	0.5767	0.5767	0.5767
71070	Managing subsidiaries or branches outside Québec (head office)	0.0238	0.0212	0.0184	0.0737	0.0737	0.0737
71080	Leasing the services of handling maneuvers, wrappers, merchandise reception or expedition employees, warehouse employees, solderers or automobile mechanics or industrial machinery employees, technical installation or machinery maintenance personnel	1.5758	1.3983	1.1908	3.2980	3.2980	3.2980

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
71090	Leasing the services of manufacturing industries' workers or commerce or catering or maintenance chores personnel with the exception of those mentioned in another unit	0.5691	0.4650	0.4398	0.9531	0.9531	0.9531
72010	Sûreté du Québec services; detention services	0.3634	0.3972	0.2760	0.9470	0.9470	0.9470
72020	Provincial administrative services not specified in other units; administration of a regional county municipality; administration of a metropolitan community	0.0262	0.0249	0.0221	0.0553	0.0553	0.0553
72030	Job creation programs	0.2329	0.1953	0.0615	0.4825	0.4825	0.4825
72040	Provincial farm territory protection, agriculture, fisheries, feeding, natural resources services; services relating to construction workers	0.0648	0.0671	0.0511	0.1244	0.1244	0.1244
72060	Provincial recreation and sports program management services	0.1026	0.2091	0.0712	0.3724	0.3724	0.3724
72070	Transportation program management services	0.1240	0.1220	0.0870	0.2773	0.2773	0.2773
72080	Managing, with service, a municipality or a municipal or an intermunicipal commission, a band council	0.2205	0.2283	0.1897	0.4111	0.4111	0.4111
73010	Teaching services (except universities or general and vocational colleges, and except all level student trainees); operating a private museum; operating a historic site; library services	0.0642	0.0665	0.0620	0.1374	0.1374	0.1374
73030	Operating a general hospital	0.1332	0.1448	0.1347	0.1972	0.1972	0.1972
73040	Operating a psychiatric hospital	0.2146	0.2252	0.1947	0.4157	0.4157	0.4157
73050	Operating a home-care and extended care centre; nursing services; leasing the services of nurses or auxiliary of nurses care and therapeutics	0.4198	0.4369	0.3836	0.7643	0.7643	0.7643
73060	Operating a drop-in centre; operating a rehabilitation centre for alcoholics or drug addicts; operating a social or community service agency; operating a health or social services promotion body	0.1828	0.1756	0.1620	0.5912	0.5912	0.5912
73070	Operating a rehabilitation centre for the physically handicapped or the socially maladjusted	0.2123	0.1997	0.1691	0.4348	0.4348	0.4348
73080	Operating a rehabilitation centre for the mentally handicapped	0.2520	0.2777	0.2271	0.5444	0.5444	0.5444
73100	Operating a local community service centre	0.1139	0.1255	0.1045	0.2692	0.2692	0.2692
73110	Child day-care centre	0.2256	0.2576	0.2126	0.6518	0.6518	0.6518
73120	Operating a sheltered workshop; operating a work rehabilitation centre	0.4357	0.4764	0.3647	0.6578	0.6578	0.6578
73130	Practising medicine and other specialties in the health-care field, not specified in other units; health or social services not specified in other units; hearing aid specialist's services; optometrist's services; prescription optician's services; manufacturing dentures and braces (dental laboratories); retailing orthopedic aids, wigs or hair pieces	0.0575	0.0617	0.0454	0.2445	0.2445	0.2445
73140	Ambulance service	0.6625	0.6683	0.6203	1.2458	1.2458	1.2458
73150	University or vocational teaching services (except student trainees)	0.0285	0.0303	0.0276	0.0680	0.0680	0.0680
74010	Operating a hotel, a motel, a hotel-motel, a youth hostel, a student residence or a rooming house	0.3442	0.3337	0.2613	0.9608	0.9608	0.9608

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
74020	Operating a hunting or fishing outfitting operation ; operating or managing a hunting or fishing area ; operating a camping ground, a trailer park, a vacation camp or a recreation area	0.2870	0.2426	0.1937	0.6343	0.6343	0.6343
74030	Operating a brasserie or a restaurant serving meals, without delivery	0.2223	0.2236	0.1726	0.6445	0.6445	0.6445
74040	Operating a brasserie or a restaurant serving meals, with delivery	0.2627	0.2415	0.2091	0.6541	0.6541	0.6541
74050	Operating a cafeteria	0.4013	0.3948	0.3108	0.9811	0.9811	0.9811
74060	Take-out food services	0.3660	0.3426	0.2662	0.8340	0.8340	0.8340
74070	Operating a mobile canteen ; catering services	0.4508	0.4582	0.2956	1.1170	1.1170	1.1170
74080	Operating a tavern, a bar, a discotheque or a night club	0.1386	0.1099	0.1027	0.6273	0.6273	0.6273
75010	Operating a barber shop or a hairdressing salon ; operating a beauty salon	0.1223	0.1122	0.1024	0.5873	0.5873	0.5873
75020	Domestic-use laundry or dry-cleaning service ; clothing maintenance, pressing or repair service	0.2651	0.2225	0.2091	1.0189	1.0189	1.0189
75030	Operating an industrial laundry with or without linen rental service ; linen supply service, including washing	0.5047	0.5680	0.4717	1.4898	1.4898	1.4898
75040	Commercial, industrial or residential building maintenance ; carpet, rug, upholstery or fabric furniture cleaning service ; lawn or shrub maintenance service ; green areas fertilization services ; window washing services	0.4870	0.5049	0.4301	1.4932	1.4932	1.4932
76010	Veterinary services ; artificial insemination services ; egg candling or grading service ; poultry sexing or debeaking ; operating a hatchery ; raising animals in laboratories	0.1431	0.1630	0.1215	0.5572	0.5572	0.5572
76020	Wholesaling or operating vending machines ; renting, leasing or operating coin-operated amusement machines, with or without service	0.2463	0.2275	0.1807	0.6768	0.6768	0.6768
76030	Operating animal-drawn vehicles ; wholesaling or auctioneering animals ; operating a racing or horse-rental stable ; operating a horseback-riding centre ; operating a zoo ; animal protection services ; raising or training pets ; animal lodging and care services not specified in other units	0.4918	0.4689	0.4179	1.4654	1.4654	1.4654
76040	Religious community	0.2937	0.3020	0.2585	0.6582	0.6582	0.6582
76050	Managing, with service, a parish fabric, a church or a diocese ; religious association or organization	0.1250	0.1051	0.0754	0.3602	0.3602	0.3602
76060	Joint sector-based occupational health and safety association ; association or organism, not specified in other units	0.0403	0.0337	0.0286	0.1259	0.1259	0.1259
76070	Renting or leasing bleachers or podiums for special events, portable equipment or tools for industry, construction, hobbies or household activities, including service ; rental or leasing of scaffolds	0.4833	0.4174	0.4352	1.0561	1.0561	1.0561
76080	Oil burner and furnace maintenance service ; chimney sweeping	0.4925	0.5291	0.4185	1.5304	1.5304	1.5304
80020	Work done both inside and outside offices	0.0214	0.0360	0.0306	0.1118	0.1118	0.1118

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		2000	2001	2002	1999	2000	2001
80030	Excavation work ; paving work ; assembly of fences ; installation of guardrails ; rental of cranes with operators	0.4346	0.4012	0.3477	1.6863	1.6863	1.6863
80040	Blasting ; drilling ; soil mechanics ; pile-driving and special foundations	0.9356	0.8615	0.5668	2.8368	2.8368	2.8368
80060	Construction of energy transmission or distribution lines ; construction of energy transforming stations	0.3531	0.4910	0.4482	1.7120	1.7120	1.7120
80080	Erecting metal frame structures and tanks	0.9603	1.1123	0.9407	4.5688	4.5688	4.5688
80100	Cement work, concrete work	0.7180	0.7285	0.6568	3.0289	3.0289	3.0289
80110	Carpentry work ; joinery work ; work related to indoor systems ; painting work ; installation of flexible coverings, installation of marble, granite, ceramics and terrazzo ; plastering and jointing work ; insulation work	0.6931	0.6497	0.5635	2.8268	2.8268	2.8268
80130	Roofing work ; exterior cladding work on buildings ; installation of gutters	0.9047	0.8673	0.7532	4.0586	4.0586	4.0586
80140	Masonry work	0.7668	0.8205	0.7280	4.8340	4.8340	4.8340
80150	Glass work ; glazing work	0.5903	0.7318	0.6274	2.6531	2.6531	2.6531
80160	Millwright works ; boilermaking work ; plumbing and pipefitting work ; pipe insulation work ; work related to mechanized transit systems	0.5340	0.4957	0.3874	1.5990	1.5990	1.5990
80170	Electrical work	0.4314	0.4245	0.3399	1.4799	1.4799	1.4799
80180	Sheet metal work	0.6788	0.6739	0.5724	2.1241	2.1241	2.1241
80190	Installation of electronic equipment, alarm or control systems	0.1352	0.1278	0.1464	0.3409	0.3409	0.3409
80200	Refrigeration work, air conditioning work	0.4517	0.4496	0.3656	1.0765	1.0765	1.0765
80230	Landscaping work	0.8958	0.7432	0.7085	2.7876	2.7876	2.7876
80240	Cleaning using sandblasting, steam jet or pressurized water	1.2794	0.6540	1.0922	4.8918	4.8918	4.8918
80250	Ornamental building metal work	0.8164	0.6944	0.7212	2.4117	2.4117	2.4117
80260	Installation of scaffolds	0.8950	0.5548	0.6245	3.2803	3.2803	3.2803
90010	Work done exclusively in offices	0.0155	0.0137	0.0115	0.0476	0.0476	0.0476
90020	Salespersons or sales representatives	0.0328	0.0288	0.0287	0.1240	0.1240	0.1240

5789

## Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001)

### Insurance premiums for 2004

Notice is hereby given in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that upon the expiry of 45 days following the publication of this notice, the Regulation respecting the insurance premiums for 2004 will be adopted by the Commission de la santé et de la sécurité du travail, with or without amendments.

That Regulation determines the insurance premiums to be used in calculating the retrospective adjustment of the annual assessment for 2004 that will be paid by the employers subject to that adjustment for that year under the Regulation respecting retrospective adjustment of the assessment.\*

\* The Regulation respecting retrospective adjustment of the assessment has been adopted by the Commission de la santé et de la sécurité du travail by Resolution A-85-98 of September 17, 1998 (1998, G.O. 2, 4156).



Any interested person having comments to make on matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mr. Roland Longchamps, Vice-Chairman, Finance, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, Québec (Québec) G1K 7E2.

JACQUES LAMONDE,  
Chairman of the board and  
chief executive officer  
of the Commission de la santé  
et de la sécurité du travail

## Regulation respecting the insurance premiums for 2004

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, 1st par., subpar. 10)

**1.** The insurance premiums necessary for the retrospective adjustment of the annual assessment for the assess-

ment year 2004 shall be calculated in accordance with the table in Schedule I.

**2.** The premiums shall be determined by applying the percentage calculated to the part of the assessment calculated in terms of the risk, taking into account the limit applicable to the employer with respect to the assumption of the cost of benefits.

**3.** The percentages appearing in the table are applicable to the precise amounts of assessment distributed in terms of the risk corresponding to those percentages. Where the amount of assessment falls between two levels of assessment in the table, the percentage shall be calculated by linear interpolation, and the result shall be rounded to the nearest hundredth of a per cent.

**4.** This Regulation comes into force as of 1 January 2004.

### SCHEDULE I

TABLE OF PREMIUMS  
(in percentage)

Part of the assessment in terms of the risk	Limit of the assumption (in multiple of the maximum annual insurable amount)									
	1½	2	2½	3	4	5	6	7	8	9
13,000 or less	72.8	72.8	72.8	72.8	72.8	72.8	72.8	72.8	72.8	72.8
17,850	68.9	68.9	68.9	68.9	68.9	68.9	68.9	68.9	68.9	68.9
24,400	65.0	65.0	65.0	65.0	65.0	65.0	65.0	65.0	65.0	65.0
33,350	61.0	61.0	61.0	61.0	61.0	61.0	61.0	61.0	61.0	61.0
45,200	57.0	57.0	57.0	57.0	57.0	57.0	57.0	57.0	57.0	57.0
61,550	53.0	53.0	53.0	53.0	53.0	53.0	53.0	53.0	53.0	53.0
83,250	49.1	49.1	49.1	49.1	49.1	49.1	49.1	49.1	49.1	49.1
112,750	47.5	45.1	45.0	45.0	45.0	45.0	45.0	45.0	45.0	45.0
152,600	46.9	44.2	42.0	40.8	40.8	40.8	40.8	40.8	40.8	40.8
207,350	46.6	43.5	40.6	37.9	36.2	36.2	36.2	36.2	36.2	36.2
283,800	46.2	42.6	39.3	36.3	32.3	31.3	31.2	31.2	31.2	31.2
393,500	45.7	42.0	38.5	35.1	29.5	27.2	25.8	25.4	25.2	25.1
554,450	45.1	41.1	37.6	34.1	27.2	23.6	21.5	20.3	19.3	19.0
799,350	44.6	40.3	36.5	32.7	25.4	20.6	18.2	16.6	15.2	14.9
1,185,950	44.2	39.7	35.6	31.7	23.9	18.5	15.6	13.8	12.1	11.4
1,824,050	43.9	39.3	35.0	30.8	22.7	16.9	13.7	11.5	9.7	8.9
2,927,950	43.6	38.9	34.5	30.1	21.7	15.7	12.3	9.9	8.0	7.2
4,937,150	43.5	38.7	34.1	29.5	20.8	14.7	11.3	8.9	6.8	5.9
8,955,300	43.4	38.5	33.7	29.0	20.1	13.9	10.4	8.0	5.9	5.0
16,991,900	43.3	38.3	33.4	28.6	19.5	13.3	9.7	7.3	5.2	4.3
33,064,600 or more	43.2	38.2	33.2	28.2	19.0	12.8	9.2	6.8	4.7	3.8

## Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001)

### Personalized rates — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation amending the Regulation respecting personalized rates, the text of which appears below, shall be adopted by the Commission, with or without amendment, upon the expiry of forty-five (45) days after publication of this notice.

This draft Regulation provides for, among other things, amendment of the employer's qualification threshold in respect of personalized rates for the year 2004 and certain parameters used in calculating the rate.

The amendment for the year 2004 allows for approximately the same number of employers qualifying for personalized rates as in 2003 to be maintained.

Any interested person having comments to make on this draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Roland Longchamps, Vice-Chairman for Finance, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, Québec (Québec) G1K 7E2.

JACQUES LAMONDE,  
*Chairman of the Board and  
Chief Executive Officer  
of the Commission de la santé  
et de la sécurité du travail*

---

## Regulation amending the Regulation respecting personalized rates\*

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, paragraph 1, subparagraph 7)

**1.** The Regulation respecting personalized rates is hereby amended by replacing Schedule 1 with the following:

### “SCHEDULE 1 (s. 7, 20, 21)

The qualification threshold for the year 2004 is \$1,070.

For the year 2004, the amount used in respect of the calculation in section 20 is \$3,210.

For the year 2004, the amount used in respect of the calculation in section 21 is \$149,800.”.

**2.** This Regulation applies for the 2004 year of assessment.

5788

---

\* The latest amendments to the Regulation respecting personalized rates, adopted by the Commission de la santé et de la sécurité du travail by Resolution A-86-98 of September 17, 1998 (1998, *G.O.* 2, 3997) were made by the Regulation amending the Regulation respecting personalized rates adopted by the Commission by its resolution A-47-02 of September 19, 2002 (2002, *G.O.* 2, 5346); for the previous amendments, please refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2003 up-to-date as at March 1, 2003.

## Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001)

### Table of gross annual income from suitable employments for 2004

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the draft of the “Regulation respecting the table of gross annual income from suitable employments for 2004”, the text of which appears below, may be made by the Commission de la santé et de la sécurité du travail upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft regulation is to index the table of gross annual income from suitable employments for 2004.

To date, study of the matter has revealed no significant impact on the public and on businesses directly concerned by those amendments.

Further information may be obtained by contacting Mr. René Peterson, 524, rue Bourdages, Québec, tel.: (418) 266-4949, fax: (418) 266-4950.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mr. Roland Longchamps, Vice-chairman Finance, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, Québec (Québec) G1K 7E2.

JACQUES LAMONDE,  
*Chairman of the Board and  
Chief Executive Officer  
of the Commission de la santé  
et de la sécurité du travail*

## Regulation respecting the table of gross annual income from suitable employments for 2004

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001, s. 50)

**1.** The table of gross annual income from suitable employments for the year 2004 is as follows:

Bracket		Lower limit		Higher limit
1.	from	\$15,225	to less than	\$16,000
2.	“	\$16,000	“	\$18,000
3.	“	\$18,000	“	\$21,000
4.	“	\$21,000	“	\$24,000
5.	“	\$24,000	“	\$27,000
6.	“	\$27,000	“	\$30,000
7.	“	\$30,000	“	\$33,000
8.	“	\$33,000	“	\$36,000
9.	“	\$36,000	“	\$39,000
10.	“	\$39,000	“	\$42,000
11.	“	\$42,000	“	\$45,000
12.	“	\$45,000	“	\$48,000
13.	“	\$48,000	“	\$51,000
14.	“	\$51,000	“	\$54,000
15.	“	\$54,000	“	\$55,000
16.		\$55 000	or more	

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

## Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001)

### Table of income replacement indemnities for 2004

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the draft of the Regulation respecting the table of income replacement indemnities for 2004, the text of which appears below, may be made by the Commission de la santé et de la sécurité du travail upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft regulation is to index the table of income replacement indemnities on the basis of the changes made to income tax payable under the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3) and under the Income Tax Act (R.S.C., 1985, c. I, 5th Supp.), to the employee's premium payable under the Employment Insurance Act (1996, c. 23) and to the contribution payable by the worker under the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9).

To date, study of the matter has revealed the following impacts on the public and on businesses directly concerned by those amendments:

— like any other worker receiving a salary in 2004, a worker receiving an income replacement indemnity will have his net income indexed on the basis of the changes made to the Income Tax Regulation, the Employment Insurance Act and the Québec Pension Plan;

— the ratemaking used to establish the assessment of employers is adjusted in order to reflect these changes to the net income of workers that will occur in 2004.

Further information may be obtained by contacting Mr. René Peterson, 524, rue Bourdages, Québec, tel.: (418) 266-4949, fax: (418) 266-4950.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mr. Roland Longchamps, Vice-chairman Finance, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524 rue Bourdages, Québec (Québec) G1K 7E2.

JACQUES LAMONDE,  
*Chairman of the Board and  
Chief Executive Officer  
of the Commission de la santé  
et de la sécurité du travail*

## Regulation respecting the table of income replacement indemnities for 2004

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001, s. 63)

**1.** For the purposes of establishing the income replacement indemnity payable from the fifteenth day, the gross income of the worker is taken into consideration up to the maximum yearly insurable earnings of \$55,000 for the year 2004.

**2.** For the purposes of computing the weighted net income, the family situations shall be determined as follows:

- (1) Worker with dependent spouse :
  - (a) Worker with spouse;
  - (b) Worker with spouse and 1 dependent;
  - (c) Worker with spouse and 2 dependents;
  - (d) Worker with spouse and 3 dependents;
  - (e) Worker with spouse and 4 dependents or more.
- (2) Worker with non-dependent spouse :
  - (a) Worker without dependent;
  - (b) Worker with 1 dependent;
  - (c) Worker with 2 dependents;
  - (d) Worker with 3 dependents;
  - (e) Worker with 4 dependents or more.
- (3) Single or single-parent family :
  - (a) Worker without dependent;
  - (b) Worker with 1 dependent;
  - (c) Worker with 2 dependents;
  - (d) Worker with 3 dependents;
  - (e) Worker with 4 dependents or more.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Single or single-parent family Number of dependents					Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Single or single-parent family Number of dependents				
	0	1	2	3	4 or more		0	1	2	3	4 or more
	100	88.11	88.11	88.11	88.11		88.11	5,100	4,422.33	4,422.33	4,422.33
200	176.22	176.22	176.22	176.22	176.22	5,200	4,505.99	4,505.99	4,505.99	4,505.99	4,505.99
300	264.33	264.33	264.33	264.33	264.33	5,300	4,589.64	4,589.64	4,589.64	4,589.64	4,589.64
400	352.44	352.44	352.44	352.44	352.44	5,400	4,673.30	4,673.30	4,673.30	4,673.30	4,673.30
500	440.55	440.55	440.55	440.55	440.55	5,500	4,756.95	4,756.95	4,756.95	4,756.95	4,756.95
600	528.66	528.66	528.66	528.66	528.66	5,600	4,840.61	4,840.61	4,840.61	4,840.61	4,840.61
700	616.77	616.77	616.77	616.77	616.77	5,700	4,924.26	4,924.26	4,924.26	4,924.26	4,924.26
800	704.88	704.88	704.88	704.88	704.88	5,800	5,007.92	5,007.92	5,007.92	5,007.92	5,007.92
900	792.99	792.99	792.99	792.99	792.99	5,900	5,091.57	5,091.57	5,091.57	5,091.57	5,091.57
1,000	881.10	881.10	881.10	881.10	881.10	6,000	5,175.23	5,175.23	5,175.23	5,175.23	5,175.23
1,100	969.21	969.21	969.21	969.21	969.21	6,100	5,258.88	5,258.88	5,258.88	5,258.88	5,258.88
1,200	1,057.32	1,057.32	1,057.32	1,057.32	1,057.32	6,200	5,342.54	5,342.54	5,342.54	5,342.54	5,342.54
1,300	1,145.43	1,145.43	1,145.43	1,145.43	1,145.43	6,300	5,426.19	5,426.19	5,426.19	5,426.19	5,426.19
1,400	1,233.54	1,233.54	1,233.54	1,233.54	1,233.54	6,400	5,509.85	5,509.85	5,509.85	5,509.85	5,509.85
1,500	1,321.65	1,321.65	1,321.65	1,321.65	1,321.65	6,500	5,593.50	5,593.50	5,593.50	5,593.50	5,593.50
1,600	1,409.76	1,409.76	1,409.76	1,409.76	1,409.76	6,600	5,677.16	5,677.16	5,677.16	5,677.16	5,677.16
1,700	1,497.87	1,497.87	1,497.87	1,497.87	1,497.87	6,700	5,760.81	5,760.81	5,760.81	5,760.81	5,760.81
1,800	1,585.98	1,585.98	1,585.98	1,585.98	1,585.98	6,800	5,844.47	5,844.47	5,844.47	5,844.47	5,844.47
1,900	1,674.09	1,674.09	1,674.09	1,674.09	1,674.09	6,900	5,928.12	5,928.12	5,928.12	5,928.12	5,928.12
2,000	1,762.20	1,762.20	1,762.20	1,762.20	1,762.20	7,000	6,011.78	6,011.78	6,011.78	6,011.78	6,011.78
2,100	1,850.31	1,850.31	1,850.31	1,850.31	1,850.31	7,100	6,095.43	6,095.43	6,095.43	6,095.43	6,095.43
2,200	1,938.42	1,938.42	1,938.42	1,938.42	1,938.42	7,200	6,179.09	6,179.09	6,179.09	6,179.09	6,179.09
2,300	2,026.53	2,026.53	2,026.53	2,026.53	2,026.53	7,300	6,262.74	6,262.74	6,262.74	6,262.74	6,262.74
2,400	2,114.64	2,114.64	2,114.64	2,114.64	2,114.64	7,400	6,346.40	6,346.40	6,346.40	6,346.40	6,346.40
2,500	2,202.75	2,202.75	2,202.75	2,202.75	2,202.75	7,500	6,430.05	6,430.05	6,430.05	6,430.05	6,430.05
2,600	2,290.86	2,290.86	2,290.86	2,290.86	2,290.86	7,600	6,513.71	6,513.71	6,513.71	6,513.71	6,513.71
2,700	2,378.97	2,378.97	2,378.97	2,378.97	2,378.97	7,700	6,597.36	6,597.36	6,597.36	6,597.36	6,597.36
2,800	2,467.08	2,467.08	2,467.08	2,467.08	2,467.08	7,800	6,681.02	6,681.02	6,681.02	6,681.02	6,681.02
2,900	2,555.19	2,555.19	2,555.19	2,555.19	2,555.19	7,900	6,764.67	6,764.67	6,764.67	6,764.67	6,764.67
3,000	2,643.30	2,643.30	2,643.30	2,643.30	2,643.30	8,000	6,848.33	6,848.33	6,848.33	6,848.33	6,848.33
3,100	2,731.41	2,731.41	2,731.41	2,731.41	2,731.41	8,100	6,931.98	6,931.98	6,931.98	6,931.98	6,931.98
3,200	2,819.52	2,819.52	2,819.52	2,819.52	2,819.52	8,200	7,015.64	7,015.64	7,015.64	7,015.64	7,015.64
3,300	2,907.63	2,907.63	2,907.63	2,907.63	2,907.63	8,300	7,099.29	7,099.29	7,099.29	7,099.29	7,099.29
3,400	2,995.74	2,995.74	2,995.74	2,995.74	2,995.74	8,400	7,182.95	7,182.95	7,182.95	7,182.95	7,182.95
3,500	3,083.85	3,083.85	3,083.85	3,083.85	3,083.85	8,500	7,266.60	7,266.60	7,266.60	7,266.60	7,266.60
3,600	3,167.51	3,167.51	3,167.51	3,167.51	3,167.51	8,600	7,333.43	7,350.26	7,350.26	7,350.26	7,350.26
3,700	3,251.16	3,251.16	3,251.16	3,251.16	3,251.16	8,700	7,405.91	7,433.91	7,433.91	7,433.91	7,433.91
3,800	3,334.82	3,334.82	3,334.82	3,334.82	3,334.82	8,800	7,478.38	7,517.57	7,517.57	7,517.57	7,517.57
3,900	3,418.47	3,418.47	3,418.47	3,418.47	3,418.47	8,900	7,550.86	7,601.22	7,601.22	7,601.22	7,601.22
4,000	3,502.13	3,502.13	3,502.13	3,502.13	3,502.13	9,000	7,623.34	7,684.88	7,684.88	7,684.88	7,684.88
4,100	3,585.78	3,585.78	3,585.78	3,585.78	3,585.78	9,100	7,695.82	7,768.53	7,768.53	7,768.53	7,768.53
4,200	3,669.44	3,669.44	3,669.44	3,669.44	3,669.44	9,200	7,768.30	7,852.19	7,852.19	7,852.19	7,852.19
4,300	3,753.09	3,753.09	3,753.09	3,753.09	3,753.09	9,300	7,840.78	7,935.84	7,935.84	7,935.84	7,935.84
4,400	3,836.75	3,836.75	3,836.75	3,836.75	3,836.75	9,400	7,913.26	8,019.50	8,019.50	8,019.50	8,019.50
4,500	3,920.40	3,920.40	3,920.40	3,920.40	3,920.40	9,500	7,985.74	8,103.15	8,103.15	8,103.15	8,103.15
4,600	4,004.06	4,004.06	4,004.06	4,004.06	4,004.06	9,600	8,058.21	8,186.81	8,186.81	8,186.81	8,186.81
4,700	4,087.71	4,087.71	4,087.71	4,087.71	4,087.71	9,700	8,130.69	8,270.46	8,270.46	8,270.46	8,270.46
4,800	4,171.37	4,171.37	4,171.37	4,171.37	4,171.37	9,800	8,203.17	8,354.12	8,354.12	8,354.12	8,354.12
4,900	4,255.02	4,255.02	4,255.02	4,255.02	4,255.02	9,900	8,275.65	8,437.77	8,437.77	8,437.77	8,437.77
5,000	4,338.68	4,338.68	4,338.68	4,338.68	4,338.68	10,000	8,348.13	8,521.43	8,521.43	8,521.43	8,521.43

Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Single or single-parent family Number of dependents					Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Single or single-parent family Number of dependents				
	0	1	2	3	4 or more		0	1	2	3	4 or more
	10,100	8,420.61	8,605.08	8,605.08	8,605.08		8,605.08	15,100	11,752.94	12,787.83	12,787.83
10,200	8,493.09	8,688.74	8,688.74	8,688.74	8,688.74	15,200	11,811.02	12,871.49	12,871.49	12,871.49	12,871.49
10,300	8,565.57	8,772.39	8,772.39	8,772.39	8,772.39	15,300	11,869.10	12,955.14	12,955.14	12,955.14	12,955.14
10,400	8,638.04	8,856.05	8,856.05	8,856.05	8,856.05	15,400	11,927.18	13,038.80	13,038.80	13,038.80	13,038.80
10,500	8,710.52	8,939.70	8,939.70	8,939.70	8,939.70	15,500	11,985.26	13,122.45	13,122.45	13,122.45	13,122.45
10,600	8,783.00	9,023.36	9,023.36	9,023.36	9,023.36	15,600	12,043.34	13,206.11	13,206.11	13,206.11	13,206.11
10,700	8,855.48	9,107.01	9,107.01	9,107.01	9,107.01	15,700	12,101.41	13,289.76	13,289.76	13,289.76	13,289.76
10,800	8,927.96	9,190.67	9,190.67	9,190.67	9,190.67	15,800	12,159.49	13,371.57	13,371.57	13,371.57	13,371.57
10,900	9,000.44	9,274.32	9,274.32	9,274.32	9,274.32	15,900	12,217.57	13,444.05	13,444.05	13,444.05	13,444.05
11,000	9,072.92	9,357.98	9,357.98	9,357.98	9,357.98	16,000	12,275.65	13,516.53	13,516.53	13,516.53	13,516.53
11,100	9,145.39	9,441.63	9,441.63	9,441.63	9,441.63	16,100	12,333.73	13,589.01	13,589.01	13,589.01	13,589.01
11,200	9,217.87	9,525.29	9,525.29	9,525.29	9,525.29	16,200	12,391.81	13,661.48	13,661.48	13,661.48	13,661.48
11,300	9,290.35	9,608.94	9,608.94	9,608.94	9,608.94	16,300	12,449.89	13,733.96	13,733.96	13,733.96	13,733.96
11,400	9,362.83	9,692.60	9,692.60	9,692.60	9,692.60	16,400	12,507.97	13,806.44	13,806.44	13,806.44	13,806.44
11,500	9,435.31	9,776.25	9,776.25	9,776.25	9,776.25	16,500	12,566.04	13,878.92	13,878.92	13,878.92	13,878.92
11,600	9,507.79	9,859.91	9,859.91	9,859.91	9,859.91	16,600	12,624.12	13,951.40	13,951.40	13,951.40	13,951.40
11,700	9,580.27	9,943.56	9,943.56	9,943.56	9,943.56	16,700	12,682.20	14,023.88	14,023.88	14,023.88	14,023.88
11,800	9,652.75	10,027.22	10,027.22	10,027.22	10,027.22	16,800	12,740.28	14,096.36	14,096.36	14,096.36	14,096.36
11,900	9,725.22	10,110.87	10,110.87	10,110.87	10,110.87	16,900	12,798.36	14,168.83	14,168.83	14,168.83	14,168.83
12,000	9,797.70	10,194.53	10,194.53	10,194.53	10,194.53	17,000	12,856.44	14,241.31	14,241.31	14,241.31	14,241.31
12,100	9,870.18	10,278.18	10,278.18	10,278.18	10,278.18	17,100	12,914.52	14,313.79	14,313.79	14,313.79	14,313.79
12,200	9,942.66	10,361.84	10,361.84	10,361.84	10,361.84	17,200	12,972.59	14,386.27	14,386.27	14,386.27	14,386.27
12,300	10,015.14	10,445.49	10,445.49	10,445.49	10,445.49	17,300	13,030.67	14,458.75	14,458.75	14,458.75	14,458.75
12,400	10,087.62	10,529.15	10,529.15	10,529.15	10,529.15	17,400	13,088.75	14,531.23	14,531.23	14,531.23	14,531.23
12,500	10,160.10	10,612.80	10,612.80	10,612.80	10,612.80	17,500	13,146.83	14,603.71	14,603.71	14,603.71	14,603.71
12,600	10,232.58	10,696.46	10,696.46	10,696.46	10,696.46	17,600	13,204.91	14,676.19	14,676.19	14,676.19	14,676.19
12,700	10,305.05	10,780.11	10,780.11	10,780.11	10,780.11	17,700	13,262.99	14,748.66	14,748.66	14,748.66	14,748.66
12,800	10,377.53	10,863.77	10,863.77	10,863.77	10,863.77	17,800	13,321.07	14,821.14	14,821.14	14,821.14	14,821.14
12,900	10,450.01	10,947.42	10,947.42	10,947.42	10,947.42	17,900	13,379.15	14,893.62	14,893.62	14,893.62	14,893.62
13,000	10,522.49	11,031.08	11,031.08	11,031.08	11,031.08	18,000	13,437.22	14,966.10	14,966.10	14,966.10	14,966.10
13,100	10,591.37	11,114.73	11,114.73	11,114.73	11,114.73	18,100	13,495.30	15,038.58	15,038.58	15,038.58	15,038.58
13,200	10,649.45	11,198.39	11,198.39	11,198.39	11,198.39	18,200	13,553.38	15,111.06	15,111.06	15,111.06	15,111.06
13,300	10,707.53	11,282.04	11,282.04	11,282.04	11,282.04	18,300	13,611.46	15,183.54	15,183.54	15,183.54	15,183.54
13,400	10,765.60	11,365.70	11,365.70	11,365.70	11,365.70	18,400	13,669.54	15,256.02	15,256.02	15,256.02	15,256.02
13,500	10,823.68	11,449.35	11,449.35	11,449.35	11,449.35	18,500	13,727.62	15,328.49	15,328.49	15,328.49	15,328.49
13,600	10,881.76	11,533.01	11,533.01	11,533.01	11,533.01	18,600	13,785.70	15,400.97	15,400.97	15,400.97	15,400.97
13,700	10,939.84	11,616.66	11,616.66	11,616.66	11,616.66	18,700	13,843.78	15,473.45	15,473.45	15,473.45	15,473.45
13,800	10,997.92	11,700.32	11,700.32	11,700.32	11,700.32	18,800	13,901.85	15,545.93	15,545.93	15,545.93	15,545.93
13,900	11,056.00	11,783.97	11,783.97	11,783.97	11,783.97	18,900	13,959.93	15,618.41	15,618.41	15,618.41	15,618.41
14,000	11,114.08	11,867.63	11,867.63	11,867.63	11,867.63	19,000	14,018.01	15,690.89	15,690.89	15,690.89	15,690.89
14,100	11,172.16	11,951.28	11,951.28	11,951.28	11,951.28	19,100	14,076.09	15,763.37	15,763.37	15,763.37	15,763.37
14,200	11,230.23	12,034.94	12,034.94	12,034.94	12,034.94	19,200	14,134.17	15,835.84	15,835.84	15,835.84	15,835.84
14,300	11,288.31	12,118.59	12,118.59	12,118.59	12,118.59	19,300	14,192.25	15,908.32	15,908.32	15,908.32	15,908.32
14,400	11,346.39	12,202.25	12,202.25	12,202.25	12,202.25	19,400	14,250.33	15,980.80	15,980.80	15,980.80	15,980.80
14,500	11,404.47	12,285.90	12,285.90	12,285.90	12,285.90	19,500	14,308.40	16,053.28	16,053.28	16,053.28	16,053.28
14,600	11,462.55	12,369.56	12,369.56	12,369.56	12,369.56	19,600	14,366.48	16,125.76	16,125.76	16,125.76	16,125.76
14,700	11,520.63	12,453.21	12,453.21	12,453.21	12,453.21	19,700	14,424.56	16,198.24	16,198.24	16,198.24	16,198.24
14,800	11,578.71	12,536.87	12,536.87	12,536.87	12,536.87	19,800	14,482.64	16,270.72	16,270.72	16,270.72	16,270.72
14,900	11,636.79	12,620.52	12,620.52	12,620.52	12,620.52	19,900	14,540.72	16,343.20	16,343.20	16,343.20	16,343.20
15,000	11,694.86	12,704.18	12,704.18	12,704.18	12,704.18	20,000	14,598.80	16,415.67	16,415.67	16,415.67	16,415.67

Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Single or single-parent family Number of dependents					Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Single or single-parent family Number of dependents				
	0	1	2	3	4 or more		0	1	2	3	4 or more
	20,100	14,656.88	16,488.15	16,488.15	16,488.15		16,488.15	25,100	17,560.81	20,112.09	20,112.09
20,200	14,714.96	16,560.63	16,560.63	16,560.63	16,560.63	25,200	17,618.89	20,184.57	20,184.57	20,184.57	20,184.57
20,300	14,773.03	16,633.11	16,633.11	16,633.11	16,633.11	25,300	17,676.97	20,257.05	20,257.05	20,257.05	20,257.05
20,400	14,831.11	16,705.59	16,705.59	16,705.59	16,705.59	25,400	17,735.05	20,329.52	20,329.52	20,329.52	20,329.52
20,500	14,889.19	16,778.07	16,778.07	16,778.07	16,778.07	25,500	17,793.13	20,402.00	20,402.00	20,402.00	20,402.00
20,600	14,947.27	16,850.55	16,850.55	16,850.55	16,850.55	25,600	17,851.21	20,474.48	20,474.48	20,474.48	20,474.48
20,700	15,005.35	16,923.03	16,923.03	16,923.03	16,923.03	25,700	17,909.28	20,546.96	20,546.96	20,546.96	20,546.96
20,800	15,063.43	16,995.50	16,995.50	16,995.50	16,995.50	25,800	17,967.36	20,618.54	20,619.44	20,619.44	20,619.44
20,900	15,121.51	17,067.98	17,067.98	17,067.98	17,067.98	25,900	18,025.44	20,676.62	20,691.92	20,691.92	20,691.92
21,000	15,179.59	17,140.46	17,140.46	17,140.46	17,140.46	26,000	18,083.52	20,734.70	20,764.40	20,764.40	20,764.40
21,100	15,237.66	17,212.94	17,212.94	17,212.94	17,212.94	26,100	18,141.60	20,792.77	20,836.87	20,836.87	20,836.87
21,200	15,295.74	17,285.42	17,285.42	17,285.42	17,285.42	26,200	18,199.68	20,850.85	20,909.35	20,909.35	20,909.35
21,300	15,353.82	17,357.90	17,357.90	17,357.90	17,357.90	26,300	18,257.76	20,908.93	20,981.83	20,981.83	20,981.83
21,400	15,411.90	17,430.38	17,430.38	17,430.38	17,430.38	26,400	18,315.83	20,967.01	21,054.31	21,054.31	21,054.31
21,500	15,469.98	17,502.85	17,502.85	17,502.85	17,502.85	26,500	18,373.91	21,025.09	21,126.79	21,126.79	21,126.79
21,600	15,528.06	17,575.33	17,575.33	17,575.33	17,575.33	26,600	18,431.99	21,083.17	21,199.27	21,199.27	21,199.27
21,700	15,586.14	17,647.81	17,647.81	17,647.81	17,647.81	26,700	18,490.07	21,141.25	21,271.75	21,271.75	21,271.75
21,800	15,644.21	17,720.29	17,720.29	17,720.29	17,720.29	26,800	18,548.15	21,199.33	21,344.23	21,344.23	21,344.23
21,900	15,702.29	17,792.77	17,792.77	17,792.77	17,792.77	26,900	18,606.23	21,257.40	21,416.70	21,416.70	21,416.70
22,000	15,760.37	17,865.25	17,865.25	17,865.25	17,865.25	27,000	18,664.31	21,315.48	21,489.18	21,489.18	21,489.18
22,100	15,818.45	17,937.73	17,937.73	17,937.73	17,937.73	27,100	18,722.39	21,373.56	21,561.66	21,561.66	21,561.66
22,200	15,876.53	18,010.21	18,010.21	18,010.21	18,010.21	27,200	18,780.46	21,431.64	21,634.14	21,634.14	21,634.14
22,300	15,934.61	18,082.68	18,082.68	18,082.68	18,082.68	27,300	18,838.54	21,489.72	21,706.62	21,706.62	21,706.62
22,400	15,992.69	18,155.16	18,155.16	18,155.16	18,155.16	27,400	18,896.62	21,547.80	21,779.10	21,779.10	21,779.10
22,500	16,050.77	18,227.64	18,227.64	18,227.64	18,227.64	27,500	18,954.70	21,605.88	21,851.58	21,851.58	21,851.58
22,600	16,108.84	18,300.12	18,300.12	18,300.12	18,300.12	27,600	19,012.78	21,663.95	21,924.05	21,924.05	21,924.05
22,700	16,166.92	18,372.60	18,372.60	18,372.60	18,372.60	27,700	19,070.86	21,722.03	21,996.53	21,996.53	21,996.53
22,800	16,225.00	18,445.08	18,445.08	18,445.08	18,445.08	27,800	19,128.94	21,780.11	22,069.01	22,069.01	22,069.01
22,900	16,283.08	18,517.56	18,517.56	18,517.56	18,517.56	27,900	19,187.01	21,838.19	22,141.49	22,141.49	22,141.49
23,000	16,341.16	18,590.04	18,590.04	18,590.04	18,590.04	28,000	19,245.09	21,896.27	22,213.97	22,213.97	22,213.97
23,100	16,399.24	18,662.51	18,662.51	18,662.51	18,662.51	28,100	19,298.13	21,947.15	22,286.45	22,286.45	22,286.45
23,200	16,457.32	18,734.99	18,734.99	18,734.99	18,734.99	28,200	19,349.91	21,996.23	22,358.93	22,358.93	22,358.93
23,300	16,515.40	18,807.47	18,807.47	18,807.47	18,807.47	28,300	19,401.69	22,045.31	22,431.41	22,431.41	22,431.41
23,400	16,573.47	18,879.95	18,879.95	18,879.95	18,879.95	28,400	19,453.47	22,094.38	22,503.88	22,503.88	22,503.88
23,500	16,631.55	18,952.43	18,952.43	18,952.43	18,952.43	28,500	19,505.25	22,143.46	22,576.36	22,576.36	22,576.36
23,600	16,689.63	19,024.91	19,024.91	19,024.91	19,024.91	28,600	19,557.03	22,192.54	22,648.84	22,648.84	22,648.84
23,700	16,747.71	19,097.39	19,097.39	19,097.39	19,097.39	28,700	19,608.80	22,241.62	22,706.92	22,721.32	22,721.32
23,800	16,805.79	19,169.86	19,169.86	19,169.86	19,169.86	28,800	19,660.58	22,290.70	22,756.00	22,793.80	22,793.80
23,900	16,863.87	19,242.34	19,242.34	19,242.34	19,242.34	28,900	19,712.36	22,339.78	22,805.08	22,866.28	22,866.28
24,000	16,921.95	19,314.82	19,314.82	19,314.82	19,314.82	29,000	19,764.14	22,388.86	22,854.16	22,938.76	22,938.76
24,100	16,980.02	19,387.30	19,387.30	19,387.30	19,387.30	29,100	19,815.92	22,437.94	22,903.24	23,011.24	23,011.24
24,200	17,038.10	19,459.78	19,459.78	19,459.78	19,459.78	29,200	19,867.70	22,487.01	22,952.31	23,083.71	23,083.71
24,300	17,096.18	19,532.26	19,532.26	19,532.26	19,532.26	29,300	19,919.48	22,536.09	23,001.39	23,156.19	23,156.19
24,400	17,154.26	19,604.74	19,604.74	19,604.74	19,604.74	29,400	19,971.26	22,585.17	23,050.47	23,228.67	23,228.67
24,500	17,212.34	19,677.22	19,677.22	19,677.22	19,677.22	29,500	20,023.03	22,634.25	23,099.55	23,301.15	23,301.15
24,600	17,270.42	19,749.69	19,749.69	19,749.69	19,749.69	29,600	20,074.81	22,683.33	23,148.63	23,373.63	23,373.63
24,700	17,328.50	19,822.17	19,822.17	19,822.17	19,822.17	29,700	20,126.59	22,732.41	23,197.71	23,446.11	23,446.11
24,800	17,386.58	19,894.65	19,894.65	19,894.65	19,894.65	29,800	20,178.37	22,781.49	23,246.79	23,518.59	23,518.59
24,900	17,444.65	19,967.13	19,967.13	19,967.13	19,967.13	29,900	20,230.15	22,830.56	23,295.86	23,591.06	23,591.06
25,000	17,502.73	20,039.61	20,039.61	20,039.61	20,039.61	30,000	20,281.93	22,879.64	23,344.94	23,663.54	23,663.54

Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Single or single-parent family Number of dependents					Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Single or single-parent family Number of dependents				
	0	1	2	3	4 or more		0	1	2	3	4 or more
	30,100	20,333.71	22,928.72	23,394.02	23,736.02		23,736.02	35,100	22,841.93	25,301.95	25,767.25
30,200	20,385.48	22,977.80	23,443.10	23,808.50	23,808.50	35,200	22,889.20	25,346.52	25,811.82	26,277.12	26,742.42
30,300	20,437.26	23,026.88	23,492.18	23,880.98	23,880.98	35,300	22,936.47	25,391.09	25,856.39	26,321.69	26,786.99
30,400	20,489.04	23,075.96	23,541.26	23,953.46	23,953.46	35,400	22,983.74	25,435.65	25,900.95	26,366.25	26,831.55
30,500	20,540.82	23,125.04	23,590.34	24,025.94	24,025.94	35,500	23,031.01	25,480.22	25,945.52	26,410.82	26,876.12
30,600	20,592.60	23,174.12	23,639.42	24,098.42	24,098.42	35,600	23,079.54	25,526.05	25,991.35	26,456.65	26,921.95
30,700	20,644.38	23,223.19	23,688.49	24,153.79	24,170.89	35,700	23,129.51	25,573.32	26,038.62	26,503.92	26,969.22
30,800	20,696.16	23,272.27	23,737.57	24,202.87	24,243.37	35,800	23,179.48	25,620.59	26,085.89	26,551.19	27,016.49
30,900	20,747.94	23,321.35	23,786.65	24,251.95	24,315.85	35,900	23,229.45	25,667.86	26,133.16	26,598.46	27,063.76
31,000	20,799.71	23,370.43	23,835.73	24,301.03	24,388.33	36,000	23,279.42	25,715.13	26,180.43	26,645.73	27,111.03
31,100	20,851.49	23,419.51	23,884.81	24,350.11	24,460.81	36,100	23,329.39	25,762.40	26,227.70	26,693.00	27,158.30
31,200	20,903.27	23,468.59	23,933.89	24,399.19	24,533.29	36,200	23,379.36	25,809.67	26,274.97	26,740.27	27,205.57
31,300	20,955.05	23,517.67	23,982.97	24,448.27	24,605.77	36,300	23,429.33	25,856.94	26,322.24	26,787.54	27,252.84
31,400	21,006.83	23,566.75	24,032.05	24,497.35	24,678.25	36,400	23,479.30	25,904.21	26,369.51	26,834.81	27,300.11
31,500	21,058.61	23,615.82	24,081.12	24,546.42	24,750.72	36,500	23,529.27	25,951.48	26,416.78	26,882.08	27,347.38
31,600	21,110.39	23,664.90	24,130.20	24,595.50	24,823.20	36,600	23,579.24	25,998.75	26,464.05	26,929.35	27,394.65
31,700	21,162.17	23,713.98	24,179.28	24,644.58	24,895.68	36,700	23,629.20	26,046.02	26,511.32	26,976.62	27,441.92
31,800	21,213.94	23,763.06	24,228.36	24,693.66	24,968.16	36,800	23,679.17	26,093.29	26,558.59	27,023.89	27,489.19
31,900	21,265.72	23,812.14	24,277.44	24,742.74	25,040.64	36,900	23,729.14	26,140.56	26,605.86	27,071.16	27,536.46
32,000	21,317.50	23,861.22	24,326.52	24,791.82	25,113.12	37,000	23,779.11	26,187.83	26,653.13	27,118.43	27,583.73
32,100	21,369.28	23,910.30	24,375.60	24,840.90	25,185.60	37,100	23,829.08	26,235.10	26,700.40	27,165.70	27,631.00
32,200	21,421.06	23,959.37	24,424.67	24,889.97	25,258.07	37,200	23,879.05	26,282.37	26,747.67	27,212.97	27,678.27
32,300	21,472.84	24,008.45	24,473.75	24,939.05	25,330.55	37,300	23,929.02	26,329.64	26,794.94	27,260.24	27,725.54
32,400	21,524.62	24,057.53	24,522.83	24,988.13	25,403.03	37,400	23,978.99	26,376.91	26,842.21	27,307.51	27,772.81
32,500	21,576.39	24,106.61	24,571.91	25,037.21	25,475.51	37,500	24,028.96	26,424.18	26,889.48	27,354.78	27,820.08
32,600	21,628.17	24,155.69	24,620.99	25,086.29	25,547.99	37,600	24,078.93	26,471.45	26,936.75	27,402.05	27,867.35
32,700	21,679.95	24,204.77	24,670.07	25,135.37	25,600.67	37,700	24,128.90	26,518.72	26,984.02	27,449.32	27,914.62
32,800	21,731.73	24,253.85	24,719.15	25,184.45	25,649.75	37,800	24,178.87	26,565.99	27,031.29	27,496.59	27,961.89
32,900	21,783.51	24,302.93	24,768.23	25,233.53	25,698.83	37,900	24,228.84	26,613.26	27,078.56	27,543.86	28,009.16
33,000	21,835.29	24,352.00	24,817.30	25,282.60	25,747.90	38,000	24,278.81	26,660.53	27,125.83	27,591.13	28,056.43
33,100	21,887.07	24,401.08	24,866.38	25,331.68	25,796.98	38,100	24,328.78	26,707.80	27,173.10	27,638.40	28,103.70
33,200	21,938.85	24,450.16	24,915.46	25,380.76	25,846.06	38,200	24,378.75	26,755.07	27,220.37	27,685.67	28,150.97
33,300	21,990.62	24,499.24	24,964.54	25,429.84	25,895.14	38,300	24,428.72	26,802.34	27,267.64	27,732.94	28,198.24
33,400	22,038.34	24,544.26	25,009.56	25,474.86	25,940.16	38,400	24,478.69	26,849.61	27,314.91	27,780.21	28,245.51
33,500	22,085.61	24,588.83	25,054.13	25,519.43	25,984.73	38,500	24,528.66	26,896.88	27,362.18	27,827.48	28,292.78
33,600	22,132.88	24,633.40	25,098.70	25,564.00	26,029.30	38,600	24,578.63	26,944.14	27,409.44	27,874.74	28,340.04
33,700	22,180.15	24,677.97	25,143.27	25,608.57	26,073.87	38,700	24,628.60	26,991.41	27,456.71	27,922.01	28,387.31
33,800	22,227.42	24,722.54	25,187.84	25,653.14	26,118.44	38,800	24,678.57	27,038.68	27,503.98	27,969.28	28,434.58
33,900	22,274.69	24,767.11	25,232.41	25,697.71	26,163.01	38,900	24,728.54	27,085.95	27,551.25	28,016.55	28,481.85
34,000	22,321.96	24,811.68	25,276.98	25,742.28	26,207.58	39,000	24,778.51	27,133.22	27,598.52	28,063.82	28,529.12
34,100	22,369.23	24,856.25	25,321.55	25,786.85	26,252.15	39,100	24,830.11	27,182.13	27,647.43	28,112.73	28,578.03
34,200	22,416.50	24,900.82	25,366.12	25,831.42	26,296.72	39,200	24,881.72	27,231.04	27,696.34	28,161.64	28,626.94
34,300	22,463.77	24,945.39	25,410.69	25,875.99	26,341.29	39,300	24,933.33	27,279.95	27,745.25	28,210.55	28,675.85
34,400	22,511.04	24,989.96	25,455.26	25,920.56	26,385.86	39,400	24,984.94	27,328.85	27,794.15	28,259.45	28,724.75
34,500	22,558.31	25,034.53	25,499.83	25,965.13	26,430.43	39,500	25,036.54	27,377.76	27,843.06	28,308.36	28,773.66
34,600	22,605.58	25,079.10	25,544.40	26,009.70	26,475.00	39,600	25,088.15	27,426.67	27,891.97	28,357.27	28,822.57
34,700	22,652.85	25,123.67	25,588.97	26,054.27	26,519.57	39,700	25,139.76	27,475.57	27,940.87	28,406.17	28,871.47
34,800	22,700.12	25,168.24	25,633.54	26,098.84	26,564.14	39,800	25,191.37	27,524.48	27,989.78	28,455.08	28,920.38
34,900	22,747.39	25,212.81	25,678.11	26,143.41	26,608.71	39,900	25,242.97	27,573.39	28,038.69	28,503.99	28,969.29
35,000	22,794.66	25,257.38	25,722.68	26,187.98	26,653.28	40,000	25,294.58	27,622.30	28,087.60	28,552.90	29,018.20



Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Single or single-parent family Number of dependents					Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Single or single-parent family Number of dependents				
	0	1	2	3	4 or more		0	1	2	3	4 or more
	40,100	25,346.19	27,671.20	28,136.50	28,601.80		29,067.10	45,100	28,096.38	30,286.39	30,751.69
40,200	25,397.79	27,720.11	28,185.41	28,650.71	29,116.01	45,200	28,151.84	30,339.16	30,804.46	31,269.76	31,735.06
40,300	25,449.40	27,769.02	28,234.32	28,699.62	29,164.92	45,300	28,207.31	30,391.93	30,857.23	31,322.53	31,787.83
40,400	25,501.01	27,817.92	28,283.22	28,748.52	29,213.82	45,400	28,262.78	30,444.69	30,909.99	31,375.29	31,840.59
40,500	25,552.62	27,866.83	28,332.13	28,797.43	29,262.73	45,500	28,318.25	30,497.46	30,962.76	31,428.06	31,893.36
40,600	25,604.22	27,915.74	28,381.04	28,846.34	29,311.64	45,600	28,373.71	30,550.23	31,015.53	31,480.83	31,946.13
40,700	25,655.83	27,964.65	28,429.95	28,895.25	29,360.55	45,700	28,429.18	30,603.00	31,068.30	31,533.60	31,998.90
40,800	25,711.30	28,017.41	28,482.71	28,948.01	29,413.31	45,800	28,484.65	30,655.76	31,121.06	31,586.36	32,051.66
40,900	25,766.76	28,070.18	28,535.48	29,000.78	29,466.08	45,900	28,540.11	30,708.53	31,173.83	31,639.13	32,104.43
41,000	25,822.23	28,122.95	28,588.25	29,053.55	29,518.85	46,000	28,595.58	30,761.30	31,226.60	31,691.90	32,157.20
41,100	25,877.70	28,175.71	28,641.01	29,106.31	29,571.61	46,100	28,651.05	30,814.06	31,279.36	31,744.66	32,209.96
41,200	25,933.16	28,228.48	28,693.78	29,159.08	29,624.38	46,200	28,706.51	30,866.83	31,332.13	31,797.43	32,262.73
41,300	25,988.63	28,281.25	28,746.55	29,211.85	29,677.15	46,300	28,761.98	30,919.60	31,384.90	31,850.20	32,315.50
41,400	26,044.10	28,334.01	28,799.31	29,264.61	29,729.91	46,400	28,817.45	30,972.36	31,437.66	31,902.96	32,368.26
41,500	26,099.57	28,386.78	28,852.08	29,317.38	29,782.68	46,500	28,872.92	31,025.13	31,490.43	31,955.73	32,421.03
41,600	26,155.03	28,439.55	28,904.85	29,370.15	29,835.45	46,600	28,928.38	31,077.90	31,543.20	32,008.50	32,473.80
41,700	26,210.50	28,492.32	28,957.62	29,422.92	29,888.22	46,700	28,983.85	31,130.67	31,595.97	32,061.27	32,526.57
41,800	26,265.97	28,545.08	29,010.38	29,475.68	29,940.98	46,800	29,039.32	31,183.43	31,648.73	32,114.03	32,579.33
41,900	26,321.43	28,597.85	29,063.15	29,528.45	29,993.75	46,900	29,094.78	31,236.20	31,701.50	32,166.80	32,632.10
42,000	26,376.90	28,650.62	29,115.92	29,581.22	30,046.52	47,000	29,150.25	31,288.97	31,754.27	32,219.57	32,684.87
42,100	26,432.37	28,703.38	29,168.68	29,633.98	30,099.28	47,100	29,205.72	31,341.73	31,807.03	32,272.33	32,737.63
42,200	26,487.83	28,756.15	29,221.45	29,686.75	30,152.05	47,200	29,261.18	31,394.50	31,859.80	32,325.10	32,790.40
42,300	26,543.30	28,808.92	29,274.22	29,739.52	30,204.82	47,300	29,316.65	31,447.27	31,912.57	32,377.87	32,843.17
42,400	26,598.77	28,861.68	29,326.98	29,792.28	30,257.58	47,400	29,372.12	31,500.03	31,965.33	32,430.63	32,895.93
42,500	26,654.24	28,914.45	29,379.75	29,845.05	30,310.35	47,500	29,427.59	31,552.80	32,018.10	32,483.40	32,948.70
42,600	26,709.70	28,967.22	29,432.52	29,897.82	30,363.12	47,600	29,483.05	31,605.57	32,070.87	32,536.17	33,001.47
42,700	26,765.17	29,019.99	29,485.29	29,950.59	30,415.89	47,700	29,538.52	31,658.34	32,123.64	32,588.94	33,054.24
42,800	26,820.64	29,072.75	29,538.05	30,003.35	30,468.65	47,800	29,593.99	31,711.10	32,176.40	32,641.70	33,107.00
42,900	26,876.10	29,125.52	29,590.82	30,056.12	30,521.42	47,900	29,649.45	31,763.87	32,229.17	32,694.47	33,159.77
43,000	26,931.57	29,178.29	29,643.59	30,108.89	30,574.19	48,000	29,704.92	31,816.64	32,281.94	32,747.24	33,212.54
43,100	26,987.04	29,231.05	29,696.35	30,161.65	30,626.95	48,100	29,760.39	31,869.40	32,334.70	32,800.00	33,265.30
43,200	27,042.50	29,283.82	29,749.12	30,214.42	30,679.72	48,200	29,815.85	31,922.17	32,387.47	32,852.77	33,318.07
43,300	27,097.97	29,336.59	29,801.89	30,267.19	30,732.49	48,300	29,871.32	31,974.94	32,440.24	32,905.54	33,370.84
43,400	27,153.44	29,389.35	29,854.65	30,319.95	30,785.25	48,400	29,926.79	32,027.70	32,493.00	32,958.30	33,423.60
43,500	27,208.91	29,442.12	29,907.42	30,372.72	30,838.02	48,500	29,982.26	32,080.47	32,545.77	33,011.07	33,476.37
43,600	27,264.37	29,494.89	29,960.19	30,425.49	30,890.79	48,600	30,037.72	32,133.24	32,598.54	33,063.84	33,529.14
43,700	27,319.84	29,547.66	30,012.96	30,478.26	30,943.56	48,700	30,093.19	32,186.01	32,651.31	33,116.61	33,581.91
43,800	27,375.31	29,600.42	30,065.72	30,531.02	30,996.32	48,800	30,148.66	32,238.77	32,704.07	33,169.37	33,634.67
43,900	27,430.77	29,653.19	30,118.49	30,583.79	31,049.09	48,900	30,204.12	32,291.54	32,756.84	33,222.14	33,687.44
44,000	27,486.24	29,705.96	30,171.26	30,636.56	31,101.86	49,000	30,259.59	32,344.31	32,809.61	33,274.91	33,740.21
44,100	27,541.71	29,758.72	30,224.02	30,689.32	31,154.62	49,100	30,315.06	32,397.07	32,862.37	33,327.67	33,792.97
44,200	27,597.17	29,811.49	30,276.79	30,742.09	31,207.39	49,200	30,370.52	32,449.84	32,915.14	33,380.44	33,845.74
44,300	27,652.64	29,864.26	30,329.56	30,794.86	31,260.16	49,300	30,425.99	32,502.61	32,967.91	33,433.21	33,898.51
44,400	27,708.11	29,917.02	30,382.32	30,847.62	31,312.92	49,400	30,481.46	32,555.37	33,020.67	33,485.97	33,951.27
44,500	27,763.58	29,969.79	30,435.09	30,900.39	31,365.69	49,500	30,536.93	32,608.14	33,073.44	33,538.74	34,004.04
44,600	27,819.04	30,022.56	30,487.86	30,953.16	31,418.46	49,600	30,592.39	32,660.91	33,126.21	33,591.51	34,056.81
44,700	27,874.51	30,075.33	30,540.63	31,005.93	31,471.23	49,700	30,647.86	32,713.68	33,178.98	33,644.28	34,109.58
44,800	27,929.98	30,128.09	30,593.39	31,058.69	31,523.99	49,800	30,703.33	32,766.44	33,231.74	33,697.04	34,162.34
44,900	27,985.44	30,180.86	30,646.16	31,111.46	31,576.76	49,900	30,758.79	32,819.21	33,284.51	33,749.81	34,215.11
45,000	28,040.91	30,233.63	30,698.93	31,164.23	31,629.53	50,000	30,814.26	32,871.98	33,337.28	33,802.58	34,267.88



Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with dependent spouse Number of dependents (including spouse)					Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with dependent spouse Number of dependents (including spouse)				
	1	2	3	4	5 or more		1	2	3	4	5 or more
	5,100	4,422.33	4,422.33	4,422.33	4,422.33		4,422.33	10,100	8,605.08	8,605.08	8,605.08
5,200	4,505.99	4,505.99	4,505.99	4,505.99	4,505.99	10,200	8,688.74	8,688.74	8,688.74	8,688.74	8,688.74
5,300	4,589.64	4,589.64	4,589.64	4,589.64	4,589.64	10,300	8,772.39	8,772.39	8,772.39	8,772.39	8,772.39
5,400	4,673.30	4,673.30	4,673.30	4,673.30	4,673.30	10,400	8,856.05	8,856.05	8,856.05	8,856.05	8,856.05
5,500	4,756.95	4,756.95	4,756.95	4,756.95	4,756.95	10,500	8,939.70	8,939.70	8,939.70	8,939.70	8,939.70
5,600	4,840.61	4,840.61	4,840.61	4,840.61	4,840.61	10,600	9,023.36	9,023.36	9,023.36	9,023.36	9,023.36
5,700	4,924.26	4,924.26	4,924.26	4,924.26	4,924.26	10,700	9,107.01	9,107.01	9,107.01	9,107.01	9,107.01
5,800	5,007.92	5,007.92	5,007.92	5,007.92	5,007.92	10,800	9,190.67	9,190.67	9,190.67	9,190.67	9,190.67
5,900	5,091.57	5,091.57	5,091.57	5,091.57	5,091.57	10,900	9,274.32	9,274.32	9,274.32	9,274.32	9,274.32
6,000	5,175.23	5,175.23	5,175.23	5,175.23	5,175.23	11,000	9,357.98	9,357.98	9,357.98	9,357.98	9,357.98
6,100	5,258.88	5,258.88	5,258.88	5,258.88	5,258.88	11,100	9,441.63	9,441.63	9,441.63	9,441.63	9,441.63
6,200	5,342.54	5,342.54	5,342.54	5,342.54	5,342.54	11,200	9,525.29	9,525.29	9,525.29	9,525.29	9,525.29
6,300	5,426.19	5,426.19	5,426.19	5,426.19	5,426.19	11,300	9,608.94	9,608.94	9,608.94	9,608.94	9,608.94
6,400	5,509.85	5,509.85	5,509.85	5,509.85	5,509.85	11,400	9,692.60	9,692.60	9,692.60	9,692.60	9,692.60
6,500	5,593.50	5,593.50	5,593.50	5,593.50	5,593.50	11,500	9,776.25	9,776.25	9,776.25	9,776.25	9,776.25
6,600	5,677.16	5,677.16	5,677.16	5,677.16	5,677.16	11,600	9,859.91	9,859.91	9,859.91	9,859.91	9,859.91
6,700	5,760.81	5,760.81	5,760.81	5,760.81	5,760.81	11,700	9,943.56	9,943.56	9,943.56	9,943.56	9,943.56
6,800	5,844.47	5,844.47	5,844.47	5,844.47	5,844.47	11,800	10,027.22	10,027.22	10,027.22	10,027.22	10,027.22
6,900	5,928.12	5,928.12	5,928.12	5,928.12	5,928.12	11,900	10,110.87	10,110.87	10,110.87	10,110.87	10,110.87
7,000	6,011.78	6,011.78	6,011.78	6,011.78	6,011.78	12,000	10,194.53	10,194.53	10,194.53	10,194.53	10,194.53
7,100	6,095.43	6,095.43	6,095.43	6,095.43	6,095.43	12,100	10,278.18	10,278.18	10,278.18	10,278.18	10,278.18
7,200	6,179.09	6,179.09	6,179.09	6,179.09	6,179.09	12,200	10,361.84	10,361.84	10,361.84	10,361.84	10,361.84
7,300	6,262.74	6,262.74	6,262.74	6,262.74	6,262.74	12,300	10,445.49	10,445.49	10,445.49	10,445.49	10,445.49
7,400	6,346.40	6,346.40	6,346.40	6,346.40	6,346.40	12,400	10,529.15	10,529.15	10,529.15	10,529.15	10,529.15
7,500	6,430.05	6,430.05	6,430.05	6,430.05	6,430.05	12,500	10,612.80	10,612.80	10,612.80	10,612.80	10,612.80
7,600	6,513.71	6,513.71	6,513.71	6,513.71	6,513.71	12,600	10,696.46	10,696.46	10,696.46	10,696.46	10,696.46
7,700	6,597.36	6,597.36	6,597.36	6,597.36	6,597.36	12,700	10,780.11	10,780.11	10,780.11	10,780.11	10,780.11
7,800	6,681.02	6,681.02	6,681.02	6,681.02	6,681.02	12,800	10,863.77	10,863.77	10,863.77	10,863.77	10,863.77
7,900	6,764.67	6,764.67	6,764.67	6,764.67	6,764.67	12,900	10,947.42	10,947.42	10,947.42	10,947.42	10,947.42
8,000	6,848.33	6,848.33	6,848.33	6,848.33	6,848.33	13,000	11,031.08	11,031.08	11,031.08	11,031.08	11,031.08
8,100	6,931.98	6,931.98	6,931.98	6,931.98	6,931.98	13,100	11,114.73	11,114.73	11,114.73	11,114.73	11,114.73
8,200	7,015.64	7,015.64	7,015.64	7,015.64	7,015.64	13,200	11,198.39	11,198.39	11,198.39	11,198.39	11,198.39
8,300	7,099.29	7,099.29	7,099.29	7,099.29	7,099.29	13,300	11,282.04	11,282.04	11,282.04	11,282.04	11,282.04
8,400	7,182.95	7,182.95	7,182.95	7,182.95	7,182.95	13,400	11,365.70	11,365.70	11,365.70	11,365.70	11,365.70
8,500	7,266.60	7,266.60	7,266.60	7,266.60	7,266.60	13,500	11,449.35	11,449.35	11,449.35	11,449.35	11,449.35
8,600	7,350.26	7,350.26	7,350.26	7,350.26	7,350.26	13,600	11,533.01	11,533.01	11,533.01	11,533.01	11,533.01
8,700	7,433.91	7,433.91	7,433.91	7,433.91	7,433.91	13,700	11,616.66	11,616.66	11,616.66	11,616.66	11,616.66
8,800	7,517.57	7,517.57	7,517.57	7,517.57	7,517.57	13,800	11,700.32	11,700.32	11,700.32	11,700.32	11,700.32
8,900	7,601.22	7,601.22	7,601.22	7,601.22	7,601.22	13,900	11,783.97	11,783.97	11,783.97	11,783.97	11,783.97
9,000	7,684.88	7,684.88	7,684.88	7,684.88	7,684.88	14,000	11,867.63	11,867.63	11,867.63	11,867.63	11,867.63
9,100	7,768.53	7,768.53	7,768.53	7,768.53	7,768.53	14,100	11,951.28	11,951.28	11,951.28	11,951.28	11,951.28
9,200	7,852.19	7,852.19	7,852.19	7,852.19	7,852.19	14,200	12,034.94	12,034.94	12,034.94	12,034.94	12,034.94
9,300	7,935.84	7,935.84	7,935.84	7,935.84	7,935.84	14,300	12,118.59	12,118.59	12,118.59	12,118.59	12,118.59
9,400	8,019.50	8,019.50	8,019.50	8,019.50	8,019.50	14,400	12,202.25	12,202.25	12,202.25	12,202.25	12,202.25
9,500	8,103.15	8,103.15	8,103.15	8,103.15	8,103.15	14,500	12,285.90	12,285.90	12,285.90	12,285.90	12,285.90
9,600	8,186.81	8,186.81	8,186.81	8,186.81	8,186.81	14,600	12,369.56	12,369.56	12,369.56	12,369.56	12,369.56
9,700	8,270.46	8,270.46	8,270.46	8,270.46	8,270.46	14,700	12,453.21	12,453.21	12,453.21	12,453.21	12,453.21
9,800	8,354.12	8,354.12	8,354.12	8,354.12	8,354.12	14,800	12,536.87	12,536.87	12,536.87	12,536.87	12,536.87
9,900	8,437.77	8,437.77	8,437.77	8,437.77	8,437.77	14,900	12,620.52	12,620.52	12,620.52	12,620.52	12,620.52
10,000	8,521.43	8,521.43	8,521.43	8,521.43	8,521.43	15,000	12,704.18	12,704.18	12,704.18	12,704.18	12,704.18

Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with dependent spouse					Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with dependent spouse				
	Number of dependents (including spouse)						Number of dependents (including spouse)				
	1	2	3	4	5 or more		1	2	3	4	5 or more
15,100	12,787.83	12,787.83	12,787.83	12,787.83	12,787.83	20,100	16,488.15	16,488.15	16,488.15	16,488.15	16,488.15
15,200	12,871.49	12,871.49	12,871.49	12,871.49	12,871.49	20,200	16,560.63	16,560.63	16,560.63	16,560.63	16,560.63
15,300	12,955.14	12,955.14	12,955.14	12,955.14	12,955.14	20,300	16,633.11	16,633.11	16,633.11	16,633.11	16,633.11
15,400	13,038.80	13,038.80	13,038.80	13,038.80	13,038.80	20,400	16,705.59	16,705.59	16,705.59	16,705.59	16,705.59
15,500	13,122.45	13,122.45	13,122.45	13,122.45	13,122.45	20,500	16,778.07	16,778.07	16,778.07	16,778.07	16,778.07
15,600	13,206.11	13,206.11	13,206.11	13,206.11	13,206.11	20,600	16,850.55	16,850.55	16,850.55	16,850.55	16,850.55
15,700	13,289.76	13,289.76	13,289.76	13,289.76	13,289.76	20,700	16,923.03	16,923.03	16,923.03	16,923.03	16,923.03
15,800	13,371.57	13,371.57	13,371.57	13,371.57	13,371.57	20,800	16,995.50	16,995.50	16,995.50	16,995.50	16,995.50
15,900	13,444.05	13,444.05	13,444.05	13,444.05	13,444.05	20,900	17,067.98	17,067.98	17,067.98	17,067.98	17,067.98
16,000	13,516.53	13,516.53	13,516.53	13,516.53	13,516.53	21,000	17,140.46	17,140.46	17,140.46	17,140.46	17,140.46
16,100	13,589.01	13,589.01	13,589.01	13,589.01	13,589.01	21,100	17,212.94	17,212.94	17,212.94	17,212.94	17,212.94
16,200	13,661.48	13,661.48	13,661.48	13,661.48	13,661.48	21,200	17,285.42	17,285.42	17,285.42	17,285.42	17,285.42
16,300	13,733.96	13,733.96	13,733.96	13,733.96	13,733.96	21,300	17,357.90	17,357.90	17,357.90	17,357.90	17,357.90
16,400	13,806.44	13,806.44	13,806.44	13,806.44	13,806.44	21,400	17,430.38	17,430.38	17,430.38	17,430.38	17,430.38
16,500	13,878.92	13,878.92	13,878.92	13,878.92	13,878.92	21,500	17,502.85	17,502.85	17,502.85	17,502.85	17,502.85
16,600	13,951.40	13,951.40	13,951.40	13,951.40	13,951.40	21,600	17,575.33	17,575.33	17,575.33	17,575.33	17,575.33
16,700	14,023.88	14,023.88	14,023.88	14,023.88	14,023.88	21,700	17,647.81	17,647.81	17,647.81	17,647.81	17,647.81
16,800	14,096.36	14,096.36	14,096.36	14,096.36	14,096.36	21,800	17,720.29	17,720.29	17,720.29	17,720.29	17,720.29
16,900	14,168.83	14,168.83	14,168.83	14,168.83	14,168.83	21,900	17,792.77	17,792.77	17,792.77	17,792.77	17,792.77
17,000	14,241.31	14,241.31	14,241.31	14,241.31	14,241.31	22,000	17,865.25	17,865.25	17,865.25	17,865.25	17,865.25
17,100	14,313.79	14,313.79	14,313.79	14,313.79	14,313.79	22,100	17,937.73	17,937.73	17,937.73	17,937.73	17,937.73
17,200	14,386.27	14,386.27	14,386.27	14,386.27	14,386.27	22,200	18,010.21	18,010.21	18,010.21	18,010.21	18,010.21
17,300	14,458.75	14,458.75	14,458.75	14,458.75	14,458.75	22,300	18,082.68	18,082.68	18,082.68	18,082.68	18,082.68
17,400	14,531.23	14,531.23	14,531.23	14,531.23	14,531.23	22,400	18,155.16	18,155.16	18,155.16	18,155.16	18,155.16
17,500	14,603.71	14,603.71	14,603.71	14,603.71	14,603.71	22,500	18,227.64	18,227.64	18,227.64	18,227.64	18,227.64
17,600	14,676.19	14,676.19	14,676.19	14,676.19	14,676.19	22,600	18,300.12	18,300.12	18,300.12	18,300.12	18,300.12
17,700	14,748.66	14,748.66	14,748.66	14,748.66	14,748.66	22,700	18,372.60	18,372.60	18,372.60	18,372.60	18,372.60
17,800	14,821.14	14,821.14	14,821.14	14,821.14	14,821.14	22,800	18,445.08	18,445.08	18,445.08	18,445.08	18,445.08
17,900	14,893.62	14,893.62	14,893.62	14,893.62	14,893.62	22,900	18,517.56	18,517.56	18,517.56	18,517.56	18,517.56
18,000	14,966.10	14,966.10	14,966.10	14,966.10	14,966.10	23,000	18,590.04	18,590.04	18,590.04	18,590.04	18,590.04
18,100	15,038.58	15,038.58	15,038.58	15,038.58	15,038.58	23,100	18,662.51	18,662.51	18,662.51	18,662.51	18,662.51
18,200	15,111.06	15,111.06	15,111.06	15,111.06	15,111.06	23,200	18,734.99	18,734.99	18,734.99	18,734.99	18,734.99
18,300	15,183.54	15,183.54	15,183.54	15,183.54	15,183.54	23,300	18,807.47	18,807.47	18,807.47	18,807.47	18,807.47
18,400	15,256.02	15,256.02	15,256.02	15,256.02	15,256.02	23,400	18,869.15	18,879.95	18,879.95	18,879.95	18,879.95
18,500	15,328.49	15,328.49	15,328.49	15,328.49	15,328.49	23,500	18,927.23	18,952.43	18,952.43	18,952.43	18,952.43
18,600	15,400.97	15,400.97	15,400.97	15,400.97	15,400.97	23,600	18,985.31	19,024.91	19,024.91	19,024.91	19,024.91
18,700	15,473.45	15,473.45	15,473.45	15,473.45	15,473.45	23,700	19,043.39	19,097.39	19,097.39	19,097.39	19,097.39
18,800	15,545.93	15,545.93	15,545.93	15,545.93	15,545.93	23,800	19,101.46	19,169.86	19,169.86	19,169.86	19,169.86
18,900	15,618.41	15,618.41	15,618.41	15,618.41	15,618.41	23,900	19,159.54	19,242.34	19,242.34	19,242.34	19,242.34
19,000	15,690.89	15,690.89	15,690.89	15,690.89	15,690.89	24,000	19,217.62	19,314.82	19,314.82	19,314.82	19,314.82
19,100	15,763.37	15,763.37	15,763.37	15,763.37	15,763.37	24,100	19,275.70	19,387.30	19,387.30	19,387.30	19,387.30
19,200	15,835.84	15,835.84	15,835.84	15,835.84	15,835.84	24,200	19,333.78	19,459.78	19,459.78	19,459.78	19,459.78
19,300	15,908.32	15,908.32	15,908.32	15,908.32	15,908.32	24,300	19,391.86	19,532.26	19,532.26	19,532.26	19,532.26
19,400	15,980.80	15,980.80	15,980.80	15,980.80	15,980.80	24,400	19,449.94	19,604.74	19,604.74	19,604.74	19,604.74
19,500	16,053.28	16,053.28	16,053.28	16,053.28	16,053.28	24,500	19,508.02	19,677.22	19,677.22	19,677.22	19,677.22
19,600	16,125.76	16,125.76	16,125.76	16,125.76	16,125.76	24,600	19,566.09	19,749.69	19,749.69	19,749.69	19,749.69
19,700	16,198.24	16,198.24	16,198.24	16,198.24	16,198.24	24,700	19,624.17	19,822.17	19,822.17	19,822.17	19,822.17
19,800	16,270.72	16,270.72	16,270.72	16,270.72	16,270.72	24,800	19,682.25	19,894.65	19,894.65	19,894.65	19,894.65
19,900	16,343.20	16,343.20	16,343.20	16,343.20	16,343.20	24,900	19,740.33	19,967.13	19,967.13	19,967.13	19,967.13
20,000	16,415.67	16,415.67	16,415.67	16,415.67	16,415.67	25,000	19,798.41	20,039.61	20,039.61	20,039.61	20,039.61

Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with dependent spouse					Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with dependent spouse				
	Number of dependents (including spouse)						Number of dependents (including spouse)				
	1	2	3	4	5 or more		1	2	3	4	5 or more
25,100	19,856.49	20,112.09	20,112.09	20,112.09	20,112.09	30,100	22,685.54	23,736.02	23,736.02	23,736.02	23,736.02
25,200	19,914.57	20,184.57	20,184.57	20,184.57	20,184.57	30,200	22,740.02	23,808.50	23,808.50	23,808.50	23,808.50
25,300	19,972.65	20,257.05	20,257.05	20,257.05	20,257.05	30,300	22,794.50	23,880.98	23,880.98	23,880.98	23,880.98
25,400	20,030.72	20,329.52	20,329.52	20,329.52	20,329.52	30,400	22,848.98	23,953.46	23,953.46	23,953.46	23,953.46
25,500	20,088.80	20,402.00	20,402.00	20,402.00	20,402.00	30,500	22,903.46	24,025.94	24,025.94	24,025.94	24,025.94
25,600	20,146.88	20,474.48	20,474.48	20,474.48	20,474.48	30,600	22,957.94	24,098.42	24,098.42	24,098.42	24,098.42
25,700	20,204.96	20,546.96	20,546.96	20,546.96	20,546.96	30,700	23,012.41	24,170.89	24,170.89	24,170.89	24,170.89
25,800	20,263.04	20,619.44	20,619.44	20,619.44	20,619.44	30,800	23,066.89	24,243.37	24,243.37	24,243.37	24,243.37
25,900	20,321.12	20,691.92	20,691.92	20,691.92	20,691.92	30,900	23,121.37	24,315.85	24,315.85	24,315.85	24,315.85
26,000	20,379.20	20,764.40	20,764.40	20,764.40	20,764.40	31,000	23,175.85	24,388.33	24,388.33	24,388.33	24,388.33
26,100	20,437.27	20,836.87	20,836.87	20,836.87	20,836.87	31,100	23,230.33	24,460.81	24,460.81	24,460.81	24,460.81
26,200	20,495.35	20,909.35	20,909.35	20,909.35	20,909.35	31,200	23,284.81	24,533.29	24,533.29	24,533.29	24,533.29
26,300	20,553.43	20,981.83	20,981.83	20,981.83	20,981.83	31,300	23,339.29	24,605.77	24,605.77	24,605.77	24,605.77
26,400	20,611.51	21,054.31	21,054.31	21,054.31	21,054.31	31,400	23,393.77	24,678.25	24,678.25	24,678.25	24,678.25
26,500	20,669.59	21,126.79	21,126.79	21,126.79	21,126.79	31,500	23,448.24	24,750.72	24,750.72	24,750.72	24,750.72
26,600	20,727.67	21,199.27	21,199.27	21,199.27	21,199.27	31,600	23,502.72	24,823.20	24,823.20	24,823.20	24,823.20
26,700	20,785.75	21,271.75	21,271.75	21,271.75	21,271.75	31,700	23,557.20	24,895.68	24,895.68	24,895.68	24,895.68
26,800	20,843.83	21,344.23	21,344.23	21,344.23	21,344.23	31,800	23,611.68	24,968.16	24,968.16	24,968.16	24,968.16
26,900	20,901.90	21,416.70	21,416.70	21,416.70	21,416.70	31,900	23,666.16	25,040.64	25,040.64	25,040.64	25,040.64
27,000	20,959.98	21,489.18	21,489.18	21,489.18	21,489.18	32,000	23,720.64	25,113.12	25,113.12	25,113.12	25,113.12
27,100	21,018.06	21,561.66	21,561.66	21,561.66	21,561.66	32,100	23,775.12	25,185.60	25,185.60	25,185.60	25,185.60
27,200	21,076.14	21,634.14	21,634.14	21,634.14	21,634.14	32,200	23,829.59	25,258.07	25,258.07	25,258.07	25,258.07
27,300	21,134.22	21,706.62	21,706.62	21,706.62	21,706.62	32,300	23,884.07	25,330.55	25,330.55	25,330.55	25,330.55
27,400	21,192.30	21,779.10	21,779.10	21,779.10	21,779.10	32,400	23,938.55	25,403.03	25,403.03	25,403.03	25,403.03
27,500	21,250.38	21,851.58	21,851.58	21,851.58	21,851.58	32,500	23,993.03	25,475.51	25,475.51	25,475.51	25,475.51
27,600	21,308.45	21,924.05	21,924.05	21,924.05	21,924.05	32,600	24,047.51	25,547.99	25,547.99	25,547.99	25,547.99
27,700	21,366.53	21,996.53	21,996.53	21,996.53	21,996.53	32,700	24,101.99	25,620.47	25,620.47	25,620.47	25,620.47
27,800	21,424.61	22,069.01	22,069.01	22,069.01	22,069.01	32,800	24,156.47	25,692.95	25,692.95	25,692.95	25,692.95
27,900	21,482.69	22,141.49	22,141.49	22,141.49	22,141.49	32,900	24,210.95	25,765.43	25,765.43	25,765.43	25,765.43
28,000	21,540.77	22,213.97	22,213.97	22,213.97	22,213.97	33,000	24,265.42	25,837.90	25,837.90	25,837.90	25,837.90
28,100	21,595.97	22,286.45	22,286.45	22,286.45	22,286.45	33,100	24,319.90	25,910.38	25,910.38	25,910.38	25,910.38
28,200	21,650.45	22,358.93	22,358.93	22,358.93	22,358.93	33,200	24,374.38	25,982.86	25,982.86	25,982.86	25,982.86
28,300	21,704.93	22,431.41	22,431.41	22,431.41	22,431.41	33,300	24,428.86	26,055.34	26,055.34	26,055.34	26,055.34
28,400	21,759.40	22,503.88	22,503.88	22,503.88	22,503.88	33,400	24,479.28	26,123.76	26,123.76	26,123.76	26,123.76
28,500	21,813.88	22,576.36	22,576.36	22,576.36	22,576.36	33,500	24,529.25	26,191.73	26,191.73	26,191.73	26,191.73
28,600	21,868.36	22,648.84	22,648.84	22,648.84	22,648.84	33,600	24,579.22	26,259.70	26,259.70	26,259.70	26,259.70
28,700	21,922.84	22,721.32	22,721.32	22,721.32	22,721.32	33,700	24,629.19	26,327.67	26,327.67	26,327.67	26,327.67
28,800	21,977.32	22,793.80	22,793.80	22,793.80	22,793.80	33,800	24,679.16	26,377.10	26,377.10	26,377.10	26,377.10
28,900	22,031.80	22,866.28	22,866.28	22,866.28	22,866.28	33,900	24,729.13	26,424.37	26,424.37	26,424.37	26,424.37
29,000	22,086.28	22,938.76	22,938.76	22,938.76	22,938.76	34,000	24,779.10	26,471.64	26,471.64	26,471.64	26,471.64
29,100	22,140.76	23,011.24	23,011.24	23,011.24	23,011.24	34,100	24,829.07	26,518.91	26,518.91	26,518.91	26,518.91
29,200	22,195.23	23,083.71	23,083.71	23,083.71	23,083.71	34,200	24,879.04	26,566.18	26,566.18	26,566.18	26,566.18
29,300	22,249.71	23,156.19	23,156.19	23,156.19	23,156.19	34,300	24,929.01	26,613.45	26,613.45	26,613.45	26,613.45
29,400	22,304.19	23,228.67	23,228.67	23,228.67	23,228.67	34,400	24,978.98	26,660.72	26,660.72	26,660.72	26,660.72
29,500	22,358.67	23,301.15	23,301.15	23,301.15	23,301.15	34,500	25,028.95	26,707.99	26,707.99	26,707.99	26,707.99
29,600	22,413.15	23,373.63	23,373.63	23,373.63	23,373.63	34,600	25,078.92	26,755.26	26,755.26	26,755.26	26,755.26
29,700	22,467.63	23,446.11	23,446.11	23,446.11	23,446.11	34,700	25,128.89	26,802.53	27,007.37	27,007.37	27,007.37
29,800	22,522.11	23,518.59	23,518.59	23,518.59	23,518.59	34,800	25,178.86	26,849.80	27,075.34	27,075.34	27,075.34
29,900	22,576.58	23,591.06	23,591.06	23,591.06	23,591.06	34,900	25,228.83	26,897.07	27,143.31	27,143.31	27,143.31
30,000	22,631.06	23,663.54	23,663.54	23,663.54	23,663.54	35,000	25,278.80	26,944.34	27,211.28	27,211.28	27,211.28

Annual gross Income		Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with dependent spouse Number of dependents (including spouse)					Annual gross Income		Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with dependent spouse Number of dependents (including spouse)				
		1	2	3	4	5 or more			1	2	3	4	5 or more
35,100	25,328.77	26,991.61	27,279.25	27,279.25	27,279.25	40,100	27,845.26	29,373.10	29,838.40	30,303.70	30,695.74		
35,200	25,378.74	27,038.88	27,347.22	27,347.22	27,347.22	40,200	27,896.87	29,422.01	29,887.31	30,352.61	30,765.35		
35,300	25,428.71	27,086.15	27,415.19	27,415.19	27,415.19	40,300	27,948.48	29,470.92	29,936.22	30,401.52	30,834.96		
35,400	25,478.67	27,133.41	27,483.15	27,483.15	27,483.15	40,400	28,000.08	29,519.82	29,985.12	30,450.42	30,904.56		
35,500	25,528.64	27,180.68	27,551.12	27,551.12	27,551.12	40,500	28,051.69	29,568.73	30,034.03	30,499.33	30,964.63		
35,600	25,578.61	27,227.95	27,619.09	27,619.09	27,619.09	40,600	28,103.30	29,617.64	30,082.94	30,548.24	31,013.54		
35,700	25,628.58	27,275.22	27,687.06	27,687.06	27,687.06	40,700	28,154.91	29,666.55	30,131.85	30,597.15	31,062.45		
35,800	25,678.55	27,322.49	27,755.03	27,755.03	27,755.03	40,800	28,210.37	29,719.31	30,184.61	30,649.91	31,115.21		
35,900	25,728.52	27,369.76	27,823.00	27,823.00	27,823.00	40,900	28,265.84	29,772.08	30,237.38	30,702.68	31,167.98		
36,000	25,778.49	27,417.03	27,882.33	27,890.97	27,890.97	41,000	28,321.31	29,824.85	30,290.15	30,755.45	31,220.75		
36,100	25,828.46	27,464.30	27,929.60	27,958.94	27,958.94	41,100	28,376.77	29,877.61	30,342.91	30,808.21	31,273.51		
36,200	25,878.43	27,511.57	27,976.87	28,026.91	28,026.91	41,200	28,432.24	29,930.38	30,395.68	30,860.98	31,326.28		
36,300	25,928.40	27,558.84	28,024.14	28,094.88	28,094.88	41,300	28,487.71	29,983.15	30,448.45	30,913.75	31,379.05		
36,400	25,978.37	27,606.11	28,071.41	28,162.85	28,162.85	41,400	28,543.17	30,035.91	30,501.21	30,966.51	31,431.81		
36,500	26,028.34	27,653.38	28,118.68	28,230.82	28,230.82	41,500	28,598.64	30,088.68	30,553.98	31,019.28	31,484.58		
36,600	26,078.31	27,700.65	28,165.95	28,298.79	28,298.79	41,600	28,654.11	30,141.45	30,606.75	31,072.05	31,537.35		
36,700	26,128.28	27,747.92	28,213.22	28,366.76	28,366.76	41,700	28,709.58	30,194.22	30,659.52	31,124.82	31,590.12		
36,800	26,178.25	27,795.19	28,260.49	28,434.73	28,434.73	41,800	28,765.04	30,246.98	30,712.28	31,177.58	31,642.88		
36,900	26,228.22	27,842.46	28,307.76	28,502.70	28,502.70	41,900	28,820.51	30,299.75	30,765.05	31,230.35	31,695.65		
37,000	26,278.19	27,889.73	28,355.03	28,570.67	28,570.67	42,000	28,875.98	30,352.52	30,817.82	31,283.12	31,748.42		
37,100	26,328.16	27,937.00	28,402.30	28,638.64	28,638.64	42,100	28,931.44	30,405.28	30,870.58	31,335.88	31,801.18		
37,200	26,378.13	27,984.27	28,449.57	28,706.61	28,706.61	42,200	28,986.91	30,458.05	30,923.35	31,388.65	31,853.95		
37,300	26,428.10	28,031.54	28,496.84	28,774.58	28,774.58	42,300	29,042.38	30,510.82	30,976.12	31,441.42	31,906.72		
37,400	26,478.07	28,078.81	28,544.11	28,842.55	28,842.55	42,400	29,097.84	30,563.58	31,028.88	31,494.18	31,959.48		
37,500	26,528.04	28,126.08	28,591.38	28,910.52	28,910.52	42,500	29,153.31	30,616.35	31,081.65	31,546.95	32,012.25		
37,600	26,578.01	28,173.35	28,638.65	28,978.49	28,978.49	42,600	29,208.78	30,669.12	31,134.42	31,599.72	32,065.02		
37,700	26,627.98	28,220.62	28,685.92	29,046.46	29,046.46	42,700	29,264.25	30,721.89	31,187.19	31,652.49	32,117.79		
37,800	26,677.95	28,267.89	28,733.19	29,114.43	29,114.43	42,800	29,319.71	30,774.65	31,239.95	31,705.25	32,170.55		
37,900	26,727.92	28,315.16	28,780.46	29,182.40	29,182.40	42,900	29,375.18	30,827.42	31,292.72	31,758.02	32,223.32		
38,000	26,777.89	28,362.43	28,827.73	29,250.37	29,250.37	43,000	29,430.65	30,880.19	31,345.49	31,810.79	32,276.09		
38,100	26,827.86	28,409.70	28,875.00	29,318.34	29,318.34	43,100	29,486.11	30,932.95	31,398.25	31,863.55	32,328.85		
38,200	26,877.83	28,456.97	28,922.27	29,386.31	29,386.31	43,200	29,541.58	30,985.72	31,451.02	31,916.32	32,381.62		
38,300	26,927.80	28,504.24	28,969.54	29,434.84	29,434.84	43,300	29,597.05	31,038.49	31,503.79	31,969.09	32,434.39		
38,400	26,977.77	28,551.51	29,016.81	29,482.11	29,482.11	43,400	29,652.51	31,091.25	31,556.55	32,021.85	32,487.15		
38,500	27,027.74	28,598.78	29,064.08	29,529.38	29,529.38	43,500	29,707.98	31,144.02	31,609.32	32,074.62	32,539.92		
38,600	27,077.70	28,646.04	29,111.34	29,576.64	29,576.64	43,600	29,763.45	31,196.79	31,662.09	32,127.39	32,592.69		
38,700	27,127.67	28,693.31	29,158.61	29,623.91	29,623.91	43,700	29,818.92	31,249.56	31,714.86	32,180.16	32,645.46		
38,800	27,177.64	28,740.58	29,205.88	29,671.18	29,671.18	43,800	29,874.38	31,302.32	31,767.62	32,232.92	32,698.22		
38,900	27,227.61	28,787.85	29,253.15	29,718.45	29,718.45	43,900	29,929.85	31,355.09	31,820.39	32,285.69	32,750.99		
39,000	27,277.58	28,835.12	29,300.42	29,765.72	29,765.72	44,000	29,985.32	31,407.86	31,873.16	32,338.46	32,803.76		
39,100	27,329.19	28,884.03	29,349.33	29,814.63	29,814.63	44,100	30,040.78	31,460.62	31,925.92	32,391.22	32,856.52		
39,200	27,380.80	28,932.94	29,398.24	29,863.54	29,863.54	44,200	30,096.25	31,513.39	31,978.69	32,443.99	32,909.29		
39,300	27,432.41	28,981.85	29,447.15	29,912.45	29,912.45	44,300	30,151.72	31,566.16	32,031.46	32,496.76	32,962.06		
39,400	27,484.01	29,030.75	29,496.05	29,961.35	29,961.35	44,400	30,207.18	31,618.92	32,084.22	32,549.52	33,014.82		
39,500	27,535.62	29,079.66	29,544.96	30,010.26	30,010.26	44,500	30,262.65	31,671.69	32,136.99	32,602.29	33,067.59		
39,600	27,587.23	29,128.57	29,593.87	30,059.17	30,059.17	44,600	30,318.12	31,724.46	32,189.76	32,655.06	33,120.36		
39,700	27,638.83	29,177.47	29,642.77	30,108.07	30,108.07	44,700	30,373.59	31,777.23	32,242.53	32,707.83	33,173.13		
39,800	27,690.44	29,226.38	29,691.68	30,156.98	30,156.98	44,800	30,429.05	31,829.99	32,295.29	32,760.59	33,225.89		
39,900	27,742.05	29,275.29	29,740.59	30,205.89	30,205.89	44,900	30,484.52	31,882.76	32,348.06	32,813.36	33,278.66		
40,000	27,793.66	29,324.20	29,789.50	30,254.80	30,254.80	45,000	30,539.99	31,935.53	32,400.83	32,866.13	33,331.43		

Annual gross Income		Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with dependent spouse Number of dependents (including spouse)					Annual gross Income		Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with dependent spouse Number of dependents (including spouse)				
		1	2	3	4	5 or more			1	2	3	4	5 or more
45,100	30,595.45	31,988.29	32,453.59	32,918.89	33,384.19	33,849.49	50,100	33,368.80	34,626.64	35,091.94	35,557.24	36,022.54	36,497.84
45,200	30,650.92	32,041.06	32,506.36	32,971.66	33,436.96	33,902.26	50,200	33,424.27	34,679.41	35,144.71	35,610.01	36,075.31	36,550.61
45,300	30,706.39	32,093.83	32,559.13	33,024.43	33,489.73	33,954.93	50,300	33,479.74	34,732.18	35,197.48	35,662.78	36,128.08	36,602.98
45,400	30,761.85	32,146.59	32,611.89	33,077.19	33,542.49	34,007.49	50,400	33,535.20	34,784.94	35,250.24	35,715.54	36,180.84	36,655.74
45,500	30,817.32	32,199.36	32,664.66	33,129.96	33,595.26	34,060.26	50,500	33,590.67	34,837.71	35,303.01	35,768.31	36,233.61	36,708.51
45,600	30,872.79	32,252.13	32,717.43	33,182.73	33,648.03	34,113.03	50,600	33,646.14	34,890.48	35,355.78	35,821.08	36,286.38	36,761.28
45,700	30,928.26	32,304.90	32,770.20	33,235.50	33,700.80	34,164.80	50,700	33,701.61	34,943.25	35,408.55	35,873.85	36,339.15	36,814.05
45,800	30,983.72	32,357.66	32,822.96	33,288.26	33,753.56	34,216.56	50,800	33,757.07	34,996.01	35,461.31	35,926.61	36,391.91	36,866.81
45,900	31,039.19	32,410.43	32,875.73	33,341.03	33,806.33	34,269.33	50,900	33,812.54	35,048.78	35,514.08	35,979.38	36,444.68	36,919.58
46,000	31,094.66	32,463.20	32,928.50	33,393.80	33,859.10	34,321.10	51,000	33,868.01	35,101.55	35,566.85	36,032.15	36,497.45	36,972.35
46,100	31,150.12	32,515.96	32,981.26	33,446.56	33,911.86	34,373.86	51,100	33,923.47	35,154.31	35,619.61	36,084.91	36,550.21	37,025.11
46,200	31,205.59	32,568.73	33,034.03	33,499.33	33,964.63	34,426.63	51,200	33,978.94	35,207.08	35,672.38	36,137.68	36,602.98	37,077.88
46,300	31,261.06	32,621.50	33,086.80	33,552.10	34,017.40	34,478.40	51,300	34,034.41	35,259.85	35,725.15	36,190.45	36,655.75	37,130.65
46,400	31,316.52	32,674.26	33,139.56	33,604.86	34,070.16	34,530.16	51,400	34,089.87	35,312.61	35,777.91	36,243.21	36,708.51	37,183.41
46,500	31,371.99	32,727.03	33,192.33	33,657.63	34,122.93	34,582.93	51,500	34,145.34	35,365.38	35,830.68	36,295.98	36,761.28	37,236.18
46,600	31,427.46	32,779.80	33,245.10	33,710.40	34,175.70	34,635.70	51,600	34,200.81	35,418.15	35,883.45	36,348.75	36,814.05	37,288.95
46,700	31,482.93	32,832.57	33,297.87	33,763.17	34,228.47	34,688.47	51,700	34,256.28	35,470.92	35,936.22	36,401.52	36,866.82	37,341.72
46,800	31,538.39	32,885.33	33,350.63	33,815.93	34,281.23	34,741.23	51,800	34,311.74	35,523.68	35,988.98	36,454.28	36,919.58	37,394.49
46,900	31,593.86	32,938.10	33,403.40	33,868.70	34,334.00	34,794.00	51,900	34,367.21	35,576.45	36,041.75	36,507.05	36,972.35	37,447.25
47,000	31,649.33	32,990.87	33,456.17	33,921.47	34,386.77	34,846.77	52,000	34,422.68	35,629.22	36,094.52	36,559.82	37,025.12	37,500.02
47,100	31,704.79	33,043.63	33,508.93	33,974.23	34,439.53	34,899.53	52,100	34,478.14	35,681.98	36,147.28	36,612.58	37,077.88	37,552.79
47,200	31,760.26	33,096.40	33,561.70	34,027.00	34,492.30	34,952.30	52,200	34,533.61	35,734.75	36,200.05	36,665.35	37,130.65	37,605.55
47,300	31,815.73	33,149.17	33,614.47	34,079.77	34,545.07	35,005.07	52,300	34,589.08	35,787.52	36,252.82	36,718.12	37,183.42	37,658.32
47,400	31,871.19	33,201.93	33,667.23	34,132.53	34,597.83	35,057.83	52,400	34,644.54	35,840.28	36,305.58	36,770.88	37,236.18	37,711.09
47,500	31,926.66	33,254.70	33,720.00	34,185.30	34,650.60	35,110.60	52,500	34,700.01	35,893.05	36,358.35	36,823.65	37,288.95	37,763.85
47,600	31,982.13	33,307.47	33,772.77	34,238.07	34,703.37	35,163.37	52,600	34,755.48	35,945.82	36,411.12	36,876.42	37,341.72	37,816.62
47,700	32,037.60	33,360.24	33,825.54	34,290.84	34,756.14	35,216.14	52,700	34,810.95	35,998.59	36,463.89	36,929.19	37,394.49	37,869.39
47,800	32,093.06	33,413.00	33,878.30	34,343.60	34,808.90	35,269.90	52,800	34,866.41	36,051.35	36,516.65	36,981.95	37,447.25	37,922.16
47,900	32,148.53	33,465.77	33,931.07	34,396.37	34,861.67	35,322.67	52,900	34,921.88	36,104.12	36,569.42	37,034.72	37,500.02	37,974.92
48,000	32,204.00	33,518.54	33,983.84	34,449.14	34,914.44	35,375.44	53,000	34,977.35	36,156.89	36,622.19	37,087.49	37,552.79	38,027.69
48,100	32,259.46	33,571.30	34,036.60	34,501.90	34,967.20	35,428.20	53,100	35,032.81	36,209.65	36,674.95	37,140.25	37,605.55	38,080.46
48,200	32,314.93	33,624.07	34,089.37	34,554.67	35,019.97	35,481.97	53,200	35,088.28	36,262.42	36,727.72	37,193.02	37,658.32	38,133.22
48,300	32,370.40	33,676.84	34,142.14	34,607.44	35,072.74	35,535.74	53,300	35,143.75	36,315.19	36,780.49	37,245.79	37,711.09	38,185.99
48,400	32,425.86	33,729.60	34,194.90	34,660.20	35,125.50	35,588.50	53,400	35,199.21	36,367.95	36,833.25	37,298.55	37,763.85	38,238.76
48,500	32,481.33	33,782.37	34,247.67	34,712.97	35,178.27	35,641.27	53,500	35,254.68	36,420.72	36,886.02	37,351.32	37,816.62	38,291.52
48,600	32,536.80	33,835.14	34,300.44	34,765.74	35,231.04	35,694.04	53,600	35,310.15	36,473.49	36,938.79	37,404.09	37,869.39	38,344.29
48,700	32,592.27	33,887.91	34,353.21	34,818.51	35,283.81	35,746.81	53,700	35,365.62	36,526.26	36,991.56	37,456.86	37,922.16	38,397.06
48,800	32,647.73	33,940.67	34,405.97	34,871.27	35,336.57	35,799.57	53,800	35,421.08	36,579.02	37,044.32	37,509.62	37,974.92	38,449.83
48,900	32,703.20	33,993.44	34,458.74	34,924.04	35,389.34	35,852.34	53,900	35,476.55	36,631.79	37,097.09	37,562.39	38,027.69	38,502.59
49,000	32,758.67	34,046.21	34,511.51	34,976.81	35,442.11	35,905.11	54,000	35,532.02	36,684.56	37,149.86	37,615.16	38,080.46	38,555.36
49,100	32,814.13	34,098.97	34,564.27	35,029.57	35,494.87	35,957.87	54,100	35,587.48	36,737.32	37,202.62	37,667.92	38,133.22	38,608.13
49,200	32,869.60	34,151.74	34,617.04	35,082.34	35,547.64	36,010.64	54,200	35,642.95	36,790.09	37,255.39	37,720.69	38,185.99	38,660.89
49,300	32,925.07	34,204.51	34,669.81	35,135.11	35,600.41	36,063.41	54,300	35,698.42	36,842.86	37,308.16	37,773.46	38,238.76	38,713.66
49,400	32,980.53	34,257.27	34,722.57	35,187.87	35,653.17	36,116.17	54,400	35,753.88	36,895.62	37,360.92	37,826.22	38,291.52	38,766.42
49,500	33,036.00	34,310.04	34,775.34	35,240.64	35,705.94	36,169.94	54,500	35,809.35	36,948.39	37,413.69	37,878.99	38,344.29	38,819.19
49,600	33,091.47	34,362.81	34,828.11	35,293.41	35,758.71	36,222.71	54,600	35,864.82	37,001.16	37,466.46	37,931.76	38,397.06	38,871.96
49,700	33,146.94	34,415.58	34,880.88	35,346.18	35,811.48	36,275.48	54,700	35,920.29	37,053.93	37,519.23	37,984.53	38,449.83	38,924.73
49,800	33,202.40	34,468.34	34,933.64	35,398.94	35,864.24	36,328.24	54,800	35,975.75	37,106.69	37,571.99	38,037.29	38,502.59	38,977.49
49,900	33,257.87	34,521.11	34,986.41	35,451.71	35,917.01	36,381.01	54,900	36,031.22	37,159.46	37,624.76	38,090.06	38,555.36	39,030.26
50,000	33,313.34	34,573.88	35,039.18	35,504.48	35,969.78	36,433.78	55,000	36,086.69	37,212.23	37,677.53	38,142.83	38,608.13	39,083.03

Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with non-dependent spouse					Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with non-dependent spouse				
	Number of dependents						Number of dependents				
	0	1	2	3	4 or more		0	1	2	3	4 or more
100	88.11	88.11	88.11	88.11	88.11	5,100	4,422.33	4,422.33	4,422.33	4,422.33	4,422.33
200	176.22	176.22	176.22	176.22	176.22	5,200	4,505.99	4,505.99	4,505.99	4,505.99	4,505.99
300	264.33	264.33	264.33	264.33	264.33	5,300	4,589.64	4,589.64	4,589.64	4,589.64	4,589.64
400	352.44	352.44	352.44	352.44	352.44	5,400	4,673.30	4,673.30	4,673.30	4,673.30	4,673.30
500	440.55	440.55	440.55	440.55	440.55	5,500	4,756.95	4,756.95	4,756.95	4,756.95	4,756.95
600	528.66	528.66	528.66	528.66	528.66	5,600	4,840.61	4,840.61	4,840.61	4,840.61	4,840.61
700	616.77	616.77	616.77	616.77	616.77	5,700	4,924.26	4,924.26	4,924.26	4,924.26	4,924.26
800	704.88	704.88	704.88	704.88	704.88	5,800	5,007.92	5,007.92	5,007.92	5,007.92	5,007.92
900	792.99	792.99	792.99	792.99	792.99	5,900	5,091.57	5,091.57	5,091.57	5,091.57	5,091.57
1,000	881.10	881.10	881.10	881.10	881.10	6,000	5,175.23	5,175.23	5,175.23	5,175.23	5,175.23
1,100	969.21	969.21	969.21	969.21	969.21	6,100	5,258.88	5,258.88	5,258.88	5,258.88	5,258.88
1,200	1,057.32	1,057.32	1,057.32	1,057.32	1,057.32	6,200	5,342.54	5,342.54	5,342.54	5,342.54	5,342.54
1,300	1,145.43	1,145.43	1,145.43	1,145.43	1,145.43	6,300	5,426.19	5,426.19	5,426.19	5,426.19	5,426.19
1,400	1,233.54	1,233.54	1,233.54	1,233.54	1,233.54	6,400	5,509.85	5,509.85	5,509.85	5,509.85	5,509.85
1,500	1,321.65	1,321.65	1,321.65	1,321.65	1,321.65	6,500	5,593.50	5,593.50	5,593.50	5,593.50	5,593.50
1,600	1,409.76	1,409.76	1,409.76	1,409.76	1,409.76	6,600	5,677.16	5,677.16	5,677.16	5,677.16	5,677.16
1,700	1,497.87	1,497.87	1,497.87	1,497.87	1,497.87	6,700	5,760.81	5,760.81	5,760.81	5,760.81	5,760.81
1,800	1,585.98	1,585.98	1,585.98	1,585.98	1,585.98	6,800	5,844.47	5,844.47	5,844.47	5,844.47	5,844.47
1,900	1,674.09	1,674.09	1,674.09	1,674.09	1,674.09	6,900	5,928.12	5,928.12	5,928.12	5,928.12	5,928.12
2,000	1,762.20	1,762.20	1,762.20	1,762.20	1,762.20	7,000	6,011.78	6,011.78	6,011.78	6,011.78	6,011.78
2,100	1,850.31	1,850.31	1,850.31	1,850.31	1,850.31	7,100	6,095.43	6,095.43	6,095.43	6,095.43	6,095.43
2,200	1,938.42	1,938.42	1,938.42	1,938.42	1,938.42	7,200	6,179.09	6,179.09	6,179.09	6,179.09	6,179.09
2,300	2,026.53	2,026.53	2,026.53	2,026.53	2,026.53	7,300	6,262.74	6,262.74	6,262.74	6,262.74	6,262.74
2,400	2,114.64	2,114.64	2,114.64	2,114.64	2,114.64	7,400	6,346.40	6,346.40	6,346.40	6,346.40	6,346.40
2,500	2,202.75	2,202.75	2,202.75	2,202.75	2,202.75	7,500	6,430.05	6,430.05	6,430.05	6,430.05	6,430.05
2,600	2,290.86	2,290.86	2,290.86	2,290.86	2,290.86	7,600	6,513.71	6,513.71	6,513.71	6,513.71	6,513.71
2,700	2,378.97	2,378.97	2,378.97	2,378.97	2,378.97	7,700	6,597.36	6,597.36	6,597.36	6,597.36	6,597.36
2,800	2,467.08	2,467.08	2,467.08	2,467.08	2,467.08	7,800	6,681.02	6,681.02	6,681.02	6,681.02	6,681.02
2,900	2,555.19	2,555.19	2,555.19	2,555.19	2,555.19	7,900	6,764.67	6,764.67	6,764.67	6,764.67	6,764.67
3,000	2,643.30	2,643.30	2,643.30	2,643.30	2,643.30	8,000	6,848.33	6,848.33	6,848.33	6,848.33	6,848.33
3,100	2,731.41	2,731.41	2,731.41	2,731.41	2,731.41	8,100	6,931.98	6,931.98	6,931.98	6,931.98	6,931.98
3,200	2,819.52	2,819.52	2,819.52	2,819.52	2,819.52	8,200	7,015.64	7,015.64	7,015.64	7,015.64	7,015.64
3,300	2,907.63	2,907.63	2,907.63	2,907.63	2,907.63	8,300	7,099.29	7,099.29	7,099.29	7,099.29	7,099.29
3,400	2,995.74	2,995.74	2,995.74	2,995.74	2,995.74	8,400	7,182.95	7,182.95	7,182.95	7,182.95	7,182.95
3,500	3,083.85	3,083.85	3,083.85	3,083.85	3,083.85	8,500	7,266.60	7,266.60	7,266.60	7,266.60	7,266.60
3,600	3,167.51	3,167.51	3,167.51	3,167.51	3,167.51	8,600	7,333.43	7,333.43	7,333.43	7,333.43	7,333.43
3,700	3,251.16	3,251.16	3,251.16	3,251.16	3,251.16	8,700	7,405.91	7,405.91	7,405.91	7,405.91	7,405.91
3,800	3,334.82	3,334.82	3,334.82	3,334.82	3,334.82	8,800	7,478.38	7,478.38	7,478.38	7,478.38	7,478.38
3,900	3,418.47	3,418.47	3,418.47	3,418.47	3,418.47	8,900	7,550.86	7,550.86	7,550.86	7,550.86	7,550.86
4,000	3,502.13	3,502.13	3,502.13	3,502.13	3,502.13	9,000	7,623.34	7,623.34	7,623.34	7,623.34	7,623.34
4,100	3,585.78	3,585.78	3,585.78	3,585.78	3,585.78	9,100	7,695.82	7,695.82	7,695.82	7,695.82	7,695.82
4,200	3,669.44	3,669.44	3,669.44	3,669.44	3,669.44	9,200	7,768.30	7,768.30	7,768.30	7,768.30	7,768.30
4,300	3,753.09	3,753.09	3,753.09	3,753.09	3,753.09	9,300	7,840.78	7,840.78	7,840.78	7,840.78	7,840.78
4,400	3,836.75	3,836.75	3,836.75	3,836.75	3,836.75	9,400	7,913.26	7,913.26	7,913.26	7,913.26	7,913.26
4,500	3,920.40	3,920.40	3,920.40	3,920.40	3,920.40	9,500	7,985.74	7,985.74	7,985.74	7,985.74	7,985.74
4,600	4,004.06	4,004.06	4,004.06	4,004.06	4,004.06	9,600	8,058.21	8,058.21	8,058.21	8,058.21	8,058.21
4,700	4,087.71	4,087.71	4,087.71	4,087.71	4,087.71	9,700	8,130.69	8,130.69	8,130.69	8,130.69	8,130.69
4,800	4,171.37	4,171.37	4,171.37	4,171.37	4,171.37	9,800	8,203.17	8,203.17	8,203.17	8,203.17	8,203.17
4,900	4,255.02	4,255.02	4,255.02	4,255.02	4,255.02	9,900	8,275.65	8,275.65	8,275.65	8,275.65	8,275.65
5,000	4,338.68	4,338.68	4,338.68	4,338.68	4,338.68	10,000	8,348.13	8,348.13	8,348.13	8,348.13	8,348.13



Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with non-dependent spouse					Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with non-dependent spouse				
	Number of dependents						Number of dependents				
	0	1	2	3	4 or more		0	1	2	3	4 or more
10,100	8,420.61	8,420.61	8,420.61	8,420.61	8,420.61	15,100	11,549.54	12,044.54	12,044.54	12,044.54	12,044.54
10,200	8,493.09	8,493.09	8,493.09	8,493.09	8,493.09	15,200	11,607.62	12,117.02	12,117.02	12,117.02	12,117.02
10,300	8,565.57	8,565.57	8,565.57	8,565.57	8,565.57	15,300	11,665.70	12,189.50	12,189.50	12,189.50	12,189.50
10,400	8,638.04	8,638.04	8,638.04	8,638.04	8,638.04	15,400	11,723.78	12,261.98	12,261.98	12,261.98	12,261.98
10,500	8,710.52	8,710.52	8,710.52	8,710.52	8,710.52	15,500	11,781.86	12,334.46	12,334.46	12,334.46	12,334.46
10,600	8,783.00	8,783.00	8,783.00	8,783.00	8,783.00	15,600	11,839.94	12,406.94	12,406.94	12,406.94	12,406.94
10,700	8,855.48	8,855.48	8,855.48	8,855.48	8,855.48	15,700	11,898.01	12,479.41	12,479.41	12,479.41	12,479.41
10,800	8,927.96	8,927.96	8,927.96	8,927.96	8,927.96	15,800	11,956.09	12,551.89	12,551.89	12,551.89	12,551.89
10,900	9,000.44	9,000.44	9,000.44	9,000.44	9,000.44	15,900	12,014.17	12,624.37	12,624.37	12,624.37	12,624.37
11,000	9,072.92	9,072.92	9,072.92	9,072.92	9,072.92	16,000	12,072.25	12,696.85	12,696.85	12,696.85	12,696.85
11,100	9,145.39	9,145.39	9,145.39	9,145.39	9,145.39	16,100	12,130.33	12,769.33	12,769.33	12,769.33	12,769.33
11,200	9,217.87	9,217.87	9,217.87	9,217.87	9,217.87	16,200	12,188.41	12,841.81	12,841.81	12,841.81	12,841.81
11,300	9,290.35	9,290.35	9,290.35	9,290.35	9,290.35	16,300	12,246.49	12,914.29	12,914.29	12,914.29	12,914.29
11,400	9,362.83	9,362.83	9,362.83	9,362.83	9,362.83	16,400	12,304.57	12,986.77	12,986.77	12,986.77	12,986.77
11,500	9,435.31	9,435.31	9,435.31	9,435.31	9,435.31	16,500	12,362.64	13,059.24	13,059.24	13,059.24	13,059.24
11,600	9,507.79	9,507.79	9,507.79	9,507.79	9,507.79	16,600	12,420.72	13,131.72	13,131.72	13,131.72	13,131.72
11,700	9,574.87	9,580.27	9,580.27	9,580.27	9,580.27	16,700	12,478.80	13,204.20	13,204.20	13,204.20	13,204.20
11,800	9,632.95	9,652.75	9,652.75	9,652.75	9,652.75	16,800	12,536.88	13,276.68	13,276.68	13,276.68	13,276.68
11,900	9,691.02	9,725.22	9,725.22	9,725.22	9,725.22	16,900	12,594.96	13,349.16	13,349.16	13,349.16	13,349.16
12,000	9,749.10	9,797.70	9,797.70	9,797.70	9,797.70	17,000	12,653.04	13,421.64	13,421.64	13,421.64	13,421.64
12,100	9,807.18	9,870.18	9,870.18	9,870.18	9,870.18	17,100	12,711.12	13,494.12	13,494.12	13,494.12	13,494.12
12,200	9,865.26	9,942.66	9,942.66	9,942.66	9,942.66	17,200	12,769.19	13,566.59	13,566.59	13,566.59	13,566.59
12,300	9,923.34	10,015.14	10,015.14	10,015.14	10,015.14	17,300	12,827.27	13,639.07	13,639.07	13,639.07	13,639.07
12,400	9,981.42	10,087.62	10,087.62	10,087.62	10,087.62	17,400	12,885.35	13,711.55	13,711.55	13,711.55	13,711.55
12,500	10,039.50	10,160.10	10,160.10	10,160.10	10,160.10	17,500	12,943.43	13,784.03	13,784.03	13,784.03	13,784.03
12,600	10,097.58	10,232.58	10,232.58	10,232.58	10,232.58	17,600	13,001.51	13,856.51	13,856.51	13,856.51	13,856.51
12,700	10,155.65	10,305.05	10,305.05	10,305.05	10,305.05	17,700	13,059.59	13,928.99	13,928.99	13,928.99	13,928.99
12,800	10,213.73	10,377.53	10,377.53	10,377.53	10,377.53	17,800	13,117.67	14,001.47	14,001.47	14,001.47	14,001.47
12,900	10,271.81	10,450.01	10,450.01	10,450.01	10,450.01	17,900	13,175.75	14,073.95	14,073.95	14,073.95	14,073.95
13,000	10,329.89	10,522.49	10,522.49	10,522.49	10,522.49	18,000	13,233.82	14,146.42	14,146.42	14,146.42	14,146.42
13,100	10,387.97	10,594.97	10,594.97	10,594.97	10,594.97	18,100	13,291.90	14,218.90	14,218.90	14,218.90	14,218.90
13,200	10,446.05	10,667.45	10,667.45	10,667.45	10,667.45	18,200	13,349.98	14,291.38	14,291.38	14,291.38	14,291.38
13,300	10,504.13	10,739.93	10,739.93	10,739.93	10,739.93	18,300	13,408.06	14,363.86	14,363.86	14,363.86	14,363.86
13,400	10,562.20	10,812.40	10,812.40	10,812.40	10,812.40	18,400	13,466.14	14,436.34	14,436.34	14,436.34	14,436.34
13,500	10,620.28	10,884.88	10,884.88	10,884.88	10,884.88	18,500	13,524.22	14,508.82	14,508.82	14,508.82	14,508.82
13,600	10,678.36	10,957.36	10,957.36	10,957.36	10,957.36	18,600	13,582.30	14,581.30	14,581.30	14,581.30	14,581.30
13,700	10,736.44	11,029.84	11,029.84	11,029.84	11,029.84	18,700	13,640.38	14,653.78	14,653.78	14,653.78	14,653.78
13,800	10,794.52	11,102.32	11,102.32	11,102.32	11,102.32	18,800	13,698.45	14,726.25	14,726.25	14,726.25	14,726.25
13,900	10,852.60	11,174.80	11,174.80	11,174.80	11,174.80	18,900	13,756.53	14,798.73	14,798.73	14,798.73	14,798.73
14,000	10,910.68	11,247.28	11,247.28	11,247.28	11,247.28	19,000	13,814.61	14,858.88	14,871.21	14,871.21	14,871.21
14,100	10,968.76	11,319.76	11,319.76	11,319.76	11,319.76	19,100	13,872.69	14,914.26	14,943.69	14,943.69	14,943.69
14,200	11,026.83	11,392.23	11,392.23	11,392.23	11,392.23	19,200	13,930.77	14,969.64	15,016.17	15,016.17	15,016.17
14,300	11,084.91	11,464.71	11,464.71	11,464.71	11,464.71	19,300	13,988.85	15,025.02	15,088.65	15,088.65	15,088.65
14,400	11,142.99	11,537.19	11,537.19	11,537.19	11,537.19	19,400	14,046.93	15,080.40	15,161.13	15,161.13	15,161.13
14,500	11,201.07	11,609.67	11,609.67	11,609.67	11,609.67	19,500	14,105.00	15,135.77	15,233.60	15,233.60	15,233.60
14,600	11,259.15	11,682.15	11,682.15	11,682.15	11,682.15	19,600	14,163.08	15,191.15	15,306.08	15,306.08	15,306.08
14,700	11,317.23	11,754.63	11,754.63	11,754.63	11,754.63	19,700	14,221.16	15,246.53	15,378.56	15,378.56	15,378.56
14,800	11,375.31	11,827.11	11,827.11	11,827.11	11,827.11	19,800	14,279.24	15,301.91	15,451.04	15,451.04	15,451.04
14,900	11,433.39	11,899.59	11,899.59	11,899.59	11,899.59	19,900	14,337.32	15,357.29	15,523.52	15,523.52	15,523.52
15,000	11,491.46	11,972.06	11,972.06	11,972.06	11,972.06	20,000	14,395.40	15,412.67	15,596.00	15,596.00	15,596.00

Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with non-dependent spouse					Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with non-dependent spouse				
	Number of dependents						Number of dependents				
	0	1	2	3	4 or more		0	1	2	3	4 or more
20,100	14,453.48	15,468.05	15,668.48	15,668.48	15,668.48	25,100	17,357.41	18,236.98	18,702.28	19,167.58	19,292.41
20,200	14,511.56	15,523.43	15,740.96	15,740.96	15,740.96	25,200	17,415.49	18,292.36	18,757.66	19,222.96	19,364.89
20,300	14,569.63	15,578.80	15,813.43	15,813.43	15,813.43	25,300	17,473.57	18,347.74	18,813.04	19,278.34	19,437.37
20,400	14,627.71	15,634.18	15,885.91	15,885.91	15,885.91	25,400	17,531.65	18,403.12	18,868.42	19,333.72	19,509.85
20,500	14,685.79	15,689.56	15,958.39	15,958.39	15,958.39	25,500	17,589.73	18,458.50	18,923.80	19,389.10	19,582.33
20,600	14,743.87	15,744.94	16,030.87	16,030.87	16,030.87	25,600	17,647.81	18,513.88	18,979.18	19,444.48	19,654.81
20,700	14,801.95	15,800.32	16,103.35	16,103.35	16,103.35	25,700	17,705.88	18,569.25	19,034.55	19,499.85	19,727.28
20,800	14,860.03	15,855.70	16,175.83	16,175.83	16,175.83	25,800	17,763.96	18,624.63	19,089.93	19,555.23	19,799.76
20,900	14,918.11	15,911.08	16,248.31	16,248.31	16,248.31	25,900	17,822.04	18,680.01	19,145.31	19,610.61	19,872.24
21,000	14,976.19	15,966.46	16,320.79	16,320.79	16,320.79	26,000	17,880.12	18,735.39	19,200.69	19,665.99	19,944.72
21,100	15,034.26	16,021.83	16,393.26	16,393.26	16,393.26	26,100	17,938.20	18,790.77	19,256.07	19,721.37	20,017.20
21,200	15,092.34	16,077.21	16,465.74	16,465.74	16,465.74	26,200	17,996.28	18,846.15	19,311.45	19,776.75	20,089.68
21,300	15,150.42	16,132.59	16,538.22	16,538.22	16,538.22	26,300	18,054.36	18,901.53	19,366.83	19,832.13	20,162.16
21,400	15,208.50	16,187.97	16,610.70	16,610.70	16,610.70	26,400	18,112.43	18,956.90	19,422.20	19,887.50	20,234.63
21,500	15,266.58	16,243.35	16,683.18	16,683.18	16,683.18	26,500	18,170.51	19,012.28	19,477.58	19,942.88	20,307.11
21,600	15,324.66	16,298.73	16,755.66	16,755.66	16,755.66	26,600	18,228.59	19,067.66	19,532.96	19,998.26	20,379.59
21,700	15,382.74	16,354.11	16,819.41	16,828.14	16,828.14	26,700	18,286.67	19,123.04	19,588.34	20,053.64	20,452.07
21,800	15,440.81	16,409.48	16,874.78	16,900.61	16,900.61	26,800	18,344.75	19,178.42	19,643.72	20,109.02	20,524.55
21,900	15,498.89	16,464.86	16,930.16	16,973.09	16,973.09	26,900	18,402.83	19,233.80	19,699.10	20,164.40	20,597.03
22,000	15,556.97	16,520.24	16,985.54	17,045.57	17,045.57	27,000	18,460.91	19,289.18	19,754.48	20,219.78	20,669.51
22,100	15,615.05	16,575.62	17,049.92	17,118.05	17,118.05	27,100	18,518.99	19,344.56	19,809.86	20,275.16	20,740.46
22,200	15,673.13	16,631.00	17,096.30	17,190.53	17,190.53	27,200	18,577.06	19,399.93	19,865.23	20,330.53	20,795.83
22,300	15,731.21	16,686.38	17,151.68	17,263.01	17,263.01	27,300	18,635.14	19,455.31	19,920.61	20,385.91	20,851.21
22,400	15,789.29	16,741.76	17,207.06	17,335.49	17,335.49	27,400	18,693.22	19,510.69	19,975.99	20,441.29	20,906.59
22,500	15,847.37	16,797.14	17,262.44	17,407.97	17,407.97	27,500	18,751.30	19,566.07	20,031.37	20,496.67	20,961.97
22,600	15,905.44	16,852.51	17,317.81	17,480.44	17,480.44	27,600	18,809.38	19,621.45	20,086.75	20,552.05	21,017.35
22,700	15,963.52	16,907.89	17,373.19	17,552.92	17,552.92	27,700	18,867.46	19,676.83	20,142.13	20,607.43	21,072.73
22,800	16,021.60	16,963.27	17,428.57	17,625.40	17,625.40	27,800	18,925.54	19,732.21	20,197.51	20,662.81	21,128.11
22,900	16,079.68	17,018.65	17,483.95	17,697.88	17,697.88	27,900	18,983.61	19,787.58	20,252.88	20,718.18	21,183.48
23,000	16,137.76	17,074.03	17,539.33	17,770.36	17,770.36	28,000	19,041.69	19,842.96	20,308.26	20,773.56	21,238.86
23,100	16,195.84	17,129.41	17,594.71	17,842.84	17,842.84	28,100	19,096.89	19,895.46	20,360.76	20,826.06	21,291.36
23,200	16,253.92	17,184.79	17,650.09	17,915.32	17,915.32	28,200	19,151.37	19,947.24	20,412.54	20,877.84	21,343.14
23,300	16,312.00	17,240.17	17,705.47	17,987.80	17,987.80	28,300	19,205.85	19,999.02	20,464.32	20,929.62	21,394.92
23,400	16,370.07	17,295.54	17,760.84	18,060.27	18,060.27	28,400	19,260.33	20,050.80	20,516.10	20,981.40	21,446.70
23,500	16,428.15	17,350.92	17,816.22	18,132.75	18,132.75	28,500	19,314.81	20,102.58	20,567.88	21,033.18	21,498.48
23,600	16,486.23	17,406.30	17,871.60	18,205.23	18,205.23	28,600	19,369.29	20,154.36	20,619.66	21,084.96	21,550.26
23,700	16,544.31	17,461.68	17,926.98	18,277.71	18,277.71	28,700	19,423.76	20,206.13	20,671.43	21,136.73	21,602.03
23,800	16,602.39	17,517.06	17,982.36	18,350.19	18,350.19	28,800	19,478.24	20,257.91	20,723.21	21,188.51	21,653.81
23,900	16,660.47	17,572.44	18,037.74	18,422.67	18,422.67	28,900	19,532.72	20,309.69	20,774.99	21,240.29	21,705.59
24,000	16,718.55	17,627.82	18,093.12	18,495.15	18,495.15	29,000	19,587.20	20,361.47	20,826.77	21,292.07	21,757.37
24,100	16,776.62	17,683.19	18,148.49	18,567.62	18,567.62	29,100	19,641.68	20,413.25	20,878.55	21,343.85	21,809.15
24,200	16,834.70	17,738.57	18,203.87	18,640.10	18,640.10	29,200	19,696.16	20,465.03	20,930.33	21,395.63	21,860.93
24,300	16,892.78	17,793.95	18,259.25	18,712.58	18,712.58	29,300	19,750.64	20,516.81	20,982.11	21,447.41	21,912.71
24,400	16,950.86	17,849.33	18,314.63	18,779.93	18,785.06	29,400	19,805.12	20,568.59	21,033.89	21,499.19	21,964.49
24,500	17,008.94	17,904.71	18,370.01	18,835.31	18,857.54	29,500	19,859.59	20,620.36	21,085.66	21,550.96	22,016.26
24,600	17,067.02	17,960.09	18,425.39	18,890.69	18,930.02	29,600	19,914.07	20,672.14	21,137.44	21,602.74	22,068.04
24,700	17,125.10	18,015.47	18,480.77	18,946.07	19,002.50	29,700	19,968.55	20,723.92	21,189.22	21,654.52	22,119.82
24,800	17,183.18	18,070.85	18,536.15	19,001.45	19,074.98	29,800	20,023.03	20,775.70	21,241.00	21,706.30	22,171.60
24,900	17,241.25	18,126.22	18,591.52	19,056.82	19,147.45	29,900	20,077.51	20,827.48	21,292.78	21,758.08	22,223.38
25,000	17,299.33	18,181.60	18,646.90	19,112.20	19,219.93	30,000	20,131.99	20,879.26	21,344.56	21,809.86	22,275.16

Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with non-dependent spouse					Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with non-dependent spouse				
	Number of dependents						Number of dependents				
	0	1	2	3	4 or more		0	1	2	3	4 or more
30,100	20,186.47	20,931.04	21,396.34	21,861.64	22,326.94	35,100	22,829.69	23,439.26	23,904.56	24,369.86	24,835.16
30,200	20,240.94	20,982.81	21,448.11	21,913.41	22,378.71	35,200	22,879.66	23,486.53	23,951.83	24,417.13	24,882.43
30,300	20,295.42	21,034.59	21,499.89	21,965.19	22,430.49	35,300	22,929.63	23,533.80	23,999.10	24,464.40	24,929.70
30,400	20,349.90	21,086.37	21,551.67	22,016.97	22,482.27	35,400	22,979.60	23,581.07	24,046.37	24,511.67	24,976.97
30,500	20,404.38	21,138.15	21,603.45	22,068.75	22,534.05	35,500	23,029.57	23,628.34	24,093.64	24,558.94	25,024.24
30,600	20,458.86	21,189.93	21,655.23	22,120.53	22,585.83	35,600	23,079.54	23,675.61	24,140.91	24,606.21	25,071.51
30,700	20,513.34	21,241.71	21,707.01	22,172.31	22,637.61	35,700	23,129.51	23,722.88	24,188.18	24,653.48	25,118.78
30,800	20,567.82	21,293.49	21,758.79	22,224.09	22,689.39	35,800	23,179.48	23,770.15	24,235.45	24,700.75	25,166.05
30,900	20,622.30	21,345.27	21,810.57	22,275.87	22,741.17	35,900	23,229.45	23,817.42	24,282.72	24,748.02	25,213.32
31,000	20,676.77	21,397.04	21,862.34	22,327.64	22,792.94	36,000	23,279.42	23,864.69	24,329.99	24,795.29	25,260.59
31,100	20,731.25	21,448.82	21,914.12	22,379.42	22,844.72	36,100	23,329.39	23,911.96	24,377.26	24,842.56	25,307.86
31,200	20,785.73	21,500.60	21,965.90	22,431.20	22,896.50	36,200	23,379.36	23,959.23	24,424.53	24,889.83	25,355.13
31,300	20,840.21	21,552.38	22,017.68	22,482.98	22,948.28	36,300	23,429.33	24,006.50	24,471.80	24,937.10	25,402.40
31,400	20,894.69	21,604.16	22,069.46	22,534.76	23,000.06	36,400	23,479.30	24,053.77	24,519.07	24,984.37	25,449.67
31,500	20,949.17	21,655.94	22,121.24	22,586.54	23,051.84	36,500	23,529.27	24,101.04	24,566.34	25,031.64	25,496.94
31,600	21,003.65	21,707.72	22,173.02	22,638.32	23,103.62	36,600	23,579.24	24,148.31	24,613.61	25,078.91	25,544.21
31,700	21,058.13	21,759.50	22,224.80	22,690.10	23,155.40	36,700	23,629.20	24,195.57	24,660.87	25,126.17	25,591.47
31,800	21,112.60	21,811.27	22,276.57	22,741.87	23,207.17	36,800	23,679.17	24,242.84	24,708.14	25,173.44	25,638.74
31,900	21,167.08	21,863.05	22,328.35	22,793.65	23,258.95	36,900	23,729.14	24,290.11	24,755.41	25,220.71	25,686.01
32,000	21,221.56	21,914.83	22,380.13	22,845.43	23,310.73	37,000	23,779.11	24,337.38	24,802.68	25,267.98	25,733.28
32,100	21,276.04	21,966.61	22,431.91	22,897.21	23,362.51	37,100	23,829.08	24,384.65	24,849.95	25,315.25	25,780.55
32,200	21,330.52	22,018.39	22,483.69	22,948.99	23,414.29	37,200	23,879.05	24,431.92	24,897.22	25,362.52	25,827.82
32,300	21,385.00	22,070.17	22,535.47	23,000.77	23,466.07	37,300	23,929.02	24,479.19	24,944.49	25,409.79	25,875.09
32,400	21,439.48	22,121.95	22,587.25	23,052.55	23,517.85	37,400	23,978.99	24,526.46	24,991.76	25,457.06	25,922.36
32,500	21,493.95	22,173.72	22,639.02	23,104.32	23,569.62	37,500	24,028.96	24,573.73	25,039.03	25,504.33	25,969.63
32,600	21,548.43	22,225.50	22,690.80	23,156.10	23,621.40	37,600	24,078.93	24,621.00	25,086.30	25,551.60	26,016.90
32,700	21,602.91	22,277.28	22,742.58	23,207.88	23,673.18	37,700	24,128.90	24,668.27	25,133.57	25,598.87	26,064.17
32,800	21,657.39	22,329.06	22,794.36	23,259.66	23,724.96	37,800	24,178.87	24,715.54	25,180.84	25,646.14	26,111.44
32,900	21,711.87	22,380.84	22,846.14	23,311.44	23,776.74	37,900	24,228.84	24,762.81	25,228.11	25,693.41	26,158.71
33,000	21,766.35	22,432.62	22,897.92	23,363.22	23,828.52	38,000	24,278.81	24,810.08	25,275.38	25,740.68	26,205.98
33,100	21,820.83	22,484.40	22,949.70	23,415.00	23,880.30	38,100	24,328.78	24,857.35	25,322.65	25,787.95	26,253.25
33,200	21,875.31	22,536.18	23,001.48	23,466.78	23,932.08	38,200	24,378.75	24,904.62	25,369.92	25,835.22	26,300.52
33,300	21,929.78	22,587.95	23,053.25	23,518.55	23,983.85	38,300	24,428.72	24,951.89	25,417.19	25,882.49	26,347.79
33,400	21,980.20	22,635.67	23,100.97	23,566.27	24,031.57	38,400	24,478.69	24,999.16	25,464.46	25,929.76	26,395.06
33,500	22,030.17	22,682.94	23,148.24	23,613.54	24,078.84	38,500	24,528.66	25,046.43	25,511.73	25,977.03	26,442.33
33,600	22,080.14	22,730.21	23,195.51	23,660.81	24,126.11	38,600	24,578.63	25,093.70	25,559.00	26,024.30	26,489.60
33,700	22,130.11	22,777.48	23,242.78	23,708.08	24,173.38	38,700	24,628.60	25,140.97	25,606.27	26,071.57	26,536.87
33,800	22,180.08	22,824.75	23,290.05	23,755.35	24,220.65	38,800	24,678.57	25,188.24	25,653.54	26,118.84	26,584.14
33,900	22,230.05	22,872.02	23,337.32	23,802.62	24,267.92	38,900	24,728.54	25,235.51	25,700.81	26,166.11	26,631.41
34,000	22,280.02	22,919.29	23,384.59	23,849.89	24,315.19	39,000	24,778.51	25,282.78	25,748.08	26,213.38	26,678.68
34,100	22,329.99	22,966.56	23,431.86	23,897.16	24,362.46	39,100	24,830.11	25,334.11	25,799.41	26,264.71	26,730.01
34,200	22,379.96	23,013.83	23,479.13	23,944.43	24,409.73	39,200	24,881.72	25,385.72	25,851.02	26,316.32	26,781.62
34,300	22,429.93	23,061.10	23,526.40	23,991.70	24,457.00	39,300	24,933.33	25,437.33	25,902.63	26,367.93	26,833.23
34,400	22,479.90	23,108.37	23,573.67	24,038.97	24,504.27	39,400	24,984.94	25,488.94	25,954.24	26,419.54	26,884.84
34,500	22,529.87	23,155.64	23,620.94	24,086.24	24,551.54	39,500	25,036.54	25,540.54	26,005.84	26,471.14	26,936.44
34,600	22,579.84	23,202.91	23,668.21	24,133.51	24,598.81	39,600	25,088.15	25,592.15	26,057.45	26,522.75	26,988.05
34,700	22,629.81	23,250.18	23,715.48	24,180.78	24,646.08	39,700	25,139.76	25,643.76	26,109.06	26,574.36	27,039.66
34,800	22,679.78	23,297.45	23,762.75	24,228.05	24,693.35	39,800	25,191.37	25,695.37	26,160.67	26,625.97	27,091.27
34,900	22,729.75	23,344.72	23,810.02	24,275.32	24,740.62	39,900	25,242.97	25,746.97	26,212.27	26,677.57	27,142.87
35,000	22,779.72	23,391.99	23,857.29	24,322.59	24,787.89	40,000	25,294.58	25,798.58	26,263.88	26,729.18	27,194.48

Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with non-dependent spouse					Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with non-dependent spouse				
	Number of dependents						Number of dependents				
	0	1	2	3	4 or more		0	1	2	3	4 or more
40,100	25,346.19	25,850.19	26,315.49	26,780.79	27,246.09	45,100	28,096.38	28,600.38	29,065.68	29,530.98	29,996.28
40,200	25,397.79	25,901.79	26,367.09	26,832.39	27,297.69	45,200	28,151.84	28,655.84	29,121.14	29,586.44	30,051.74
40,300	25,449.40	25,953.40	26,418.70	26,884.00	27,349.30	45,300	28,207.31	28,711.31	29,176.61	29,641.91	30,107.21
40,400	25,501.01	26,005.01	26,470.31	26,935.61	27,400.91	45,400	28,262.78	28,766.78	29,232.08	29,697.38	30,162.68
40,500	25,552.62	26,056.62	26,521.92	26,987.22	27,452.52	45,500	28,318.25	28,822.25	29,287.55	29,752.85	30,218.15
40,600	25,604.22	26,108.22	26,573.52	27,038.82	27,504.12	45,600	28,373.71	28,877.71	29,343.01	29,808.31	30,273.61
40,700	25,655.83	26,159.83	26,625.13	27,090.43	27,555.73	45,700	28,429.18	28,933.18	29,398.48	29,863.78	30,329.08
40,800	25,711.30	26,215.30	26,680.60	27,145.90	27,611.20	45,800	28,484.65	28,988.65	29,453.95	29,919.25	30,384.55
40,900	25,766.76	26,270.76	26,736.06	27,201.36	27,666.66	45,900	28,540.11	29,044.11	29,509.41	29,974.71	30,440.01
41,000	25,822.23	26,326.23	26,791.53	27,256.83	27,722.13	46,000	28,595.58	29,099.58	29,564.88	30,030.18	30,495.48
41,100	25,877.70	26,381.70	26,847.00	27,312.30	27,777.60	46,100	28,651.05	29,155.05	29,620.35	30,085.65	30,550.95
41,200	25,933.16	26,437.16	26,902.46	27,367.76	27,833.06	46,200	28,706.51	29,210.51	29,675.81	30,141.11	30,606.41
41,300	25,988.63	26,492.63	26,957.93	27,423.23	27,888.53	46,300	28,761.98	29,265.98	29,731.28	30,196.58	30,661.88
41,400	26,044.10	26,548.10	27,013.40	27,478.70	27,944.00	46,400	28,817.45	29,321.45	29,786.75	30,252.05	30,717.35
41,500	26,099.57	26,603.57	27,068.87	27,534.17	27,999.47	46,500	28,872.92	29,376.92	29,842.22	30,307.52	30,772.82
41,600	26,155.03	26,659.03	27,124.33	27,589.63	28,054.93	46,600	28,928.38	29,432.38	29,897.68	30,362.98	30,828.28
41,700	26,210.50	26,714.50	27,179.80	27,645.10	28,110.40	46,700	28,983.85	29,487.85	29,953.15	30,418.45	30,883.75
41,800	26,265.97	26,769.97	27,235.27	27,700.57	28,165.87	46,800	29,039.32	29,543.32	30,008.62	30,473.92	30,939.22
41,900	26,321.43	26,825.43	27,290.73	27,756.03	28,221.33	46,900	29,094.78	29,598.78	30,064.08	30,529.38	30,994.68
42,000	26,376.90	26,880.90	27,346.20	27,811.50	28,276.80	47,000	29,150.25	29,654.25	30,119.55	30,584.85	31,050.15
42,100	26,432.37	26,936.37	27,401.67	27,866.97	28,332.27	47,100	29,205.72	29,709.72	30,175.02	30,640.32	31,105.62
42,200	26,487.83	26,991.83	27,457.13	27,922.43	28,387.73	47,200	29,261.18	29,765.18	30,230.48	30,695.78	31,161.08
42,300	26,543.30	27,047.30	27,512.60	27,977.90	28,443.20	47,300	29,316.65	29,820.65	30,285.95	30,751.25	31,216.55
42,400	26,598.77	27,102.77	27,568.07	28,033.37	28,498.67	47,400	29,372.12	29,876.12	30,341.42	30,806.72	31,272.02
42,500	26,654.24	27,158.24	27,623.54	28,088.84	28,554.14	47,500	29,427.59	29,931.59	30,396.89	30,862.19	31,327.49
42,600	26,709.70	27,213.70	27,679.00	28,144.30	28,609.60	47,600	29,483.05	29,987.05	30,452.35	30,917.65	31,382.95
42,700	26,765.17	27,269.17	27,734.47	28,199.77	28,665.07	47,700	29,538.52	30,042.52	30,507.82	30,973.12	31,438.42
42,800	26,820.64	27,324.64	27,789.94	28,255.24	28,720.54	47,800	29,593.99	30,097.99	30,563.29	31,028.59	31,493.89
42,900	26,876.10	27,380.10	27,845.40	28,310.70	28,776.00	47,900	29,649.45	30,153.45	30,618.75	31,084.05	31,549.35
43,000	26,931.57	27,435.57	27,900.87	28,366.17	28,831.47	48,000	29,704.92	30,208.92	30,674.22	31,139.52	31,604.82
43,100	26,987.04	27,491.04	27,956.34	28,421.64	28,886.94	48,100	29,760.39	30,264.39	30,729.69	31,194.99	31,660.29
43,200	27,042.50	27,546.50	28,011.80	28,477.10	28,942.40	48,200	29,815.85	30,319.85	30,785.15	31,250.45	31,715.75
43,300	27,097.97	27,601.97	28,067.27	28,532.57	28,997.87	48,300	29,871.32	30,375.32	30,840.62	31,305.92	31,771.22
43,400	27,153.44	27,657.44	28,122.74	28,588.04	29,053.34	48,400	29,926.79	30,430.79	30,896.09	31,361.39	31,826.69
43,500	27,208.91	27,712.91	28,178.21	28,643.51	29,108.81	48,500	29,982.26	30,486.26	30,951.56	31,416.86	31,882.16
43,600	27,264.37	27,768.37	28,233.67	28,698.97	29,164.27	48,600	30,037.72	30,541.72	31,007.02	31,472.32	31,937.62
43,700	27,319.84	27,823.84	28,289.14	28,754.44	29,219.74	48,700	30,093.19	30,597.19	31,062.49	31,527.79	31,993.09
43,800	27,375.31	27,879.31	28,344.61	28,809.91	29,275.21	48,800	30,148.66	30,652.66	31,117.96	31,583.26	32,048.56
43,900	27,430.77	27,934.77	28,400.07	28,865.37	29,330.67	48,900	30,204.12	30,708.12	31,173.42	31,638.72	32,104.02
44,000	27,486.24	27,990.24	28,455.54	28,920.84	29,386.14	49,000	30,259.59	30,763.59	31,228.89	31,694.19	32,159.49
44,100	27,541.71	28,045.71	28,511.01	28,976.31	29,441.61	49,100	30,315.06	30,819.06	31,284.36	31,749.66	32,214.96
44,200	27,597.17	28,101.17	28,566.47	29,031.77	29,497.07	49,200	30,370.52	30,874.52	31,339.82	31,805.12	32,270.42
44,300	27,652.64	28,156.64	28,621.94	29,087.24	29,552.54	49,300	30,425.99	30,929.99	31,395.29	31,860.59	32,325.89
44,400	27,708.11	28,212.11	28,677.41	29,142.71	29,608.01	49,400	30,481.46	30,985.46	31,450.76	31,916.06	32,381.36
44,500	27,763.58	28,267.58	28,732.88	29,198.18	29,663.48	49,500	30,536.93	31,040.93	31,506.23	31,971.53	32,436.83
44,600	27,819.04	28,323.04	28,788.34	29,253.64	29,718.94	49,600	30,592.39	31,096.39	31,561.69	32,026.99	32,492.29
44,700	27,874.51	28,378.51	28,843.81	29,309.11	29,774.41	49,700	30,647.86	31,151.86	31,617.16	32,082.46	32,547.76
44,800	27,929.98	28,433.98	28,899.28	29,364.58	29,829.88	49,800	30,703.33	31,207.33	31,672.63	32,137.93	32,603.23
44,900	27,985.44	28,489.44	28,954.74	29,420.04	29,885.34	49,900	30,758.79	31,262.79	31,728.09	32,193.39	32,658.69
45,000	28,040.91	28,544.91	29,010.21	29,475.51	29,940.81	50,000	30,814.26	31,318.26	31,783.56	32,248.86	32,714.16

Annual gross Income	Income replacement indemnities (90% of weighted net income for 2004) Worker with non-dependent spouse				
	Number of dependents				
	0	1	2	3	4 or more
50,100	30,869.73	31,373.73	31,839.03	32,304.33	32,769.63
50,200	30,925.19	31,429.19	31,894.49	32,359.79	32,825.09
50,300	30,980.66	31,484.66	31,949.96	32,415.26	32,880.56
50,400	31,036.13	31,540.13	32,005.43	32,470.73	32,936.03
50,500	31,091.60	31,595.60	32,060.90	32,526.20	32,991.50
50,600	31,147.06	31,651.06	32,116.36	32,581.66	33,046.96
50,700	31,202.53	31,706.53	32,171.83	32,637.13	33,102.43
50,800	31,258.00	31,762.00	32,227.30	32,692.60	33,157.90
50,900	31,313.46	31,817.46	32,282.76	32,748.06	33,213.36
51,000	31,368.93	31,872.93	32,338.23	32,803.53	33,268.83
51,100	31,424.40	31,928.40	32,393.70	32,859.00	33,324.30
51,200	31,479.86	31,983.86	32,449.16	32,914.46	33,379.76
51,300	31,535.33	32,039.33	32,504.63	32,969.93	33,435.23
51,400	31,590.80	32,094.80	32,560.10	33,025.40	33,490.70
51,500	31,646.27	32,150.27	32,615.57	33,080.87	33,546.17
51,600	31,701.73	32,205.73	32,671.03	33,136.33	33,601.63
51,700	31,757.20	32,261.20	32,726.50	33,191.80	33,657.10
51,800	31,812.67	32,316.67	32,781.97	33,247.27	33,712.57
51,900	31,868.13	32,372.13	32,837.43	33,302.73	33,768.03
52,000	31,923.60	32,427.60	32,892.90	33,358.20	33,823.50
52,100	31,979.07	32,483.07	32,948.37	33,413.67	33,878.97
52,200	32,034.53	32,538.53	33,003.83	33,469.13	33,934.43
52,300	32,090.00	32,594.00	33,059.30	33,524.60	33,989.90
52,400	32,145.47	32,649.47	33,114.77	33,580.07	34,045.37
52,500	32,200.94	32,704.94	33,170.24	33,635.54	34,100.84
52,600	32,256.40	32,760.40	33,225.70	33,691.00	34,156.30
52,700	32,311.87	32,815.87	33,281.17	33,746.47	34,211.77
52,800	32,367.34	32,871.34	33,336.64	33,801.94	34,267.24
52,900	32,422.80	32,926.80	33,392.10	33,857.40	34,322.70
53,000	32,478.27	32,982.27	33,447.57	33,912.87	34,378.17
53,100	32,533.74	33,037.74	33,503.04	33,968.34	34,433.64
53,200	32,589.20	33,093.20	33,558.50	34,023.80	34,489.10
53,300	32,644.67	33,148.67	33,613.97	34,079.27	34,544.57
53,400	32,700.14	33,204.14	33,669.44	34,134.74	34,600.04
53,500	32,755.61	33,259.61	33,724.91	34,190.21	34,655.51
53,600	32,811.07	33,315.07	33,780.37	34,245.67	34,710.97
53,700	32,866.54	33,370.54	33,835.84	34,301.14	34,766.44
53,800	32,922.01	33,426.01	33,891.31	34,356.61	34,821.91
53,900	32,977.47	33,481.47	33,946.77	34,412.07	34,877.37
54,000	33,032.94	33,536.94	34,002.24	34,467.54	34,932.84
54,100	33,088.41	33,592.41	34,057.71	34,523.01	34,988.31
54,200	33,143.87	33,647.87	34,113.17	34,578.47	35,043.77
54,300	33,199.34	33,703.34	34,168.64	34,633.94	35,099.24
54,400	33,254.81	33,758.81	34,224.11	34,689.41	35,154.71
54,500	33,310.28	33,814.28	34,279.58	34,744.88	35,210.18
54,600	33,365.74	33,869.74	34,335.04	34,800.34	35,265.64
54,700	33,421.21	33,925.21	34,390.51	34,855.81	35,321.11
54,800	33,476.68	33,980.68	34,445.98	34,911.28	35,376.58
54,900	33,532.14	34,036.14	34,501.44	34,966.74	35,432.04
55,000	33,587.61	34,091.61	34,556.91	35,022.21	35,487.51

## Draft Regulation

Professional Code  
(R.S.Q., c. 26)

### Optometrists

— Code of ethics  
— Amendment

Notice is hereby given, in accordance with the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the “Regulation to amend the Code of ethics of optometrists” adopted by the Bureau of the Ordre des optométristes du Québec, the text of which appears below, may be submitted to the Government, which may approve it with or without amendment, upon the expiry of 45 days following this publication.

According to the Ordre des optométristes du Québec, the purpose of this regulation is to establish the conditions under which an optometrist may disclose information referred to in section 60.4 of the “Professional Code” in order to protect persons concerned. The Order does not foresee any other impact on businesses, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Mr. Marco Laverdière, Secretary and Executive Director of the Ordre des optométristes du Québec, 1265, rue Berri, bureau 700, Montréal (Québec) H2L 4X4; telephone: (514) 499-0524; fax: (514) 499-1051.

Any person having comments to make may submit them, before the expiry of the 45 days period specified above, to the Chairman of Office des professions du Québec, 800, place D’Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. These comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be forwarded to the professional order which has adopted this regulation, as well as to interested persons, departments and agencies.

JEAN-K. SAMSON,  
*Chairman of the Office des  
professions du Québec*

## Regulation to amend the Code of ethics of optometrists\*

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 87)

**1.** The Code of ethics of optometrists is hereby amended via the insertion of the following, after section 38 :

“**38.1.** The communication, by an optometrist, of confidential information, in order to protect persons concerned, with respect to the application of the third paragraph of section 60.4 of the Professional Code, must :

*a)* take place within a reasonable period of time in order to achieve the purposes for which the information is communicated ;

*b)* be noted in the patient’s record, along with the name and contact information of the person to whom the information was communicated, the information communicated, the reasons for the decision to communicate the information, and the method of communication used.”.

**2.** This regulation shall come into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5804

---

\* The Code of ethics of optometrists, approved by Order-in-Council No. 643-91 on May 8, 1991 (1991, *G.O.*, 2, 2428), was amended by regulation approved by Order-in-Council No. 1072-95 on August 9, 1995 (1995, *G.O.*, 2, 3867).

---

## Parliamentary Committees

---

### Committee on Planning and the Public Domain

#### General consultation

#### **Bill 9, An Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities**

The Committee on Planning and the Public Domain has been instructed to hold public hearings beginning on **26 August 2003** with respect to Bill 9, “An Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities”. Individuals and organizations who wish to express their views on this matter must submit a brief to the above Committee not later than **8 August 2003**. The Committee will select the individuals and organizations it wishes to hear from among those who have submitted a brief.

Every brief must be accompanied by a concise summary of its contents, and both documents must be submitted in 25 copies printed on letter-size paper. Those who wish to have their brief forwarded to the press gallery must provide an additional 25 copies.

Briefs, correspondence and requests for information should be addressed to: Mr Marc Painchaud, Clerk of the Committee on Planning and the Public Domain, édifice Pamphile-Le May, 1035, rue des Parlementaires, 3<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1A 1A3.

Telephone: (418) 643-2722; Facsimile: (418) 643-0248  
E-mail: mpainchaud@assnat.qc.ca

5803

### Committee on Culture

#### General consultation

#### **Consultation paper entitled “Une réforme de l'accès à l'information : le choix de la transparence”**

The Committee on Culture has been instructed to hold public hearings beginning on 23 September 2003 in pursuance of a general consultation on the consultation paper entitled “Une réforme de l'accès à l'information : le choix de la transparence”.

Individuals and organizations who wish to express their views on this matter must submit a brief to the above Committee. The Committee will select the individuals and organizations it wishes to hear from among those who have submitted a brief.

Briefs must be received by the committees secretariat not later than 2 September 2003. Every brief must be accompanied by a concise summary of its contents, and both documents must be submitted in 25 copies printed on letter-size paper. Those who wish to have their brief forwarded to the press gallery must provide an additional 25 copies.

Briefs, correspondence, and requests for information should be addressed to: M. Robert Jolicoeur, Clerk of the Committee on Culture, Édifice Pamphile-Le May, 1035, rue des Parlementaires, 3<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1A 1A3.

Telephone: (418) 643-2722; Facsimile: (418) 643-0248  
E-Mail: rjolicoeur@assnat.qc.ca

5809





## Erratum

### Agreement

An Act respecting elections and referendums  
in municipalities  
(R.S.Q., c. E-2.2)

### Agreement concerning new methods of voting for an election using “PERFAS-TAB” ballot boxes — Municipality of Rigaud

*Gazette officielle du Québec*, Part 2, 18 June 2003,  
Vol. 135, No. 25, page 1926.

On page 1939, the Schedule should have been :

#### MODEL BALLOT PAPER CARD

The image displays two versions of a ballot paper card for District 1, Georges Leduc.

**Left Version (Dark Ballot):**

- Header: District 1, Georges Leduc
- Section: Mairie
  - CANDIDAT, Mairie1 (Appartenance politique)
  - CANDIDAT, Mairie2 (Appartenance politique)
  - CANDIDAT, Mairie3 (Appartenance politique)
  - CANDIDAT, Mairie4 (Appartenance politique)
- Section: Conseiller
  - CANDIDAT, Conseil1 (Appartenance politique)
  - CANDIDAT, Conseil2 (Appartenance politique)
  - CANDIDAT, Conseil3 (Appartenance politique)
  - CANDIDAT, Conseil4 (Appartenance politique)
  - CANDIDAT, Conseil5 (Appartenance politique)

**Right Version (Light Ballot):**

- Header: District 1, Georges Leduc
- Field: Initiales du scrutateur (with a box for initials)
- Field: Ville de ...
- Section: Élections municipales
- Date: 3 novembre 2002

Vertical text on the right side of the dark ballot: Droite d'auteur Solutions Nisard Inc. 2002



## Index Statutory Instruments

Abbreviations : **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

<b>Regulations — Statutes</b>	<b>Page</b>	<b>Comments</b>
Agreement concerning new methods of voting for an election using “PERFAS-TAB” ballot boxes — Municipality of Rigaud . . . . . (An Act respecting elections and referendums in municipalities, R.S.Q., c. E-2.2)	2125	Erratum
Bill 9, An Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities — General consultation . . . . .	2123	Parliamentary Committees
Bureau d’audiences publiques sur l’environnement — Public consultation on proposed protected areas — Rules of procedure . . . . . (Environment Quality Act, R.S.Q., c. Q-2)	2025	Draft
Bureau d’audiences publiques sur l’environnement — Public consultation on proposed protected areas — Rules of procedure . . . . . (Natural Heritage Conservation Act, 2002, c. 74)	2025	Draft
Classification of employers, statement of wages and rates of assessment . . . . . (An Act respecting industrial accidents and occupational diseases, R.S.Q., c. A-3.001)	2027	Draft
Code of Civil Procedure — Court of Québec (Regulation) . . . . . (R.S.Q., c. C-25)	2003	N
Code of Penal Procedure — Court of Québec (Regulation) . . . . . (R.S.Q., c. C-25.1)	2003	N
Conservation and development of wildlife, An Act respecting the... — Delimiting areas on land in the domain of the State in view of increased utilization of wildlife resources in the sector of the Étang de la Chute, located on the territory of the municipality of Saint-Siméon, in the MRC of Charlevoix-Est . . . . . (R.S.Q., c. C-61.1)	2020	N
Court of Québec (Regulation) . . . . . (An Act respecting the Régie du logement, R.S.Q., c. R-8.1)	2003	N
Court of Québec (Regulation) . . . . . (Code of Civil Procedure, R.S.Q., c. C-25)	2003	N
Court of Québec (Regulation) . . . . . (Code of Penal Procedure, R.S.Q., c. C-25.1)	2003	N
Court of Québec (Regulation) . . . . . (Courts of Justice Act, R.S.Q., c. T-16)	2003	N
Court of Québec (Regulation) . . . . . (Criminal Code, R.S.C., 1985, c. C-46)	2003	N
Courts of Justice Act — Court of Québec (Regulation) . . . . . (R.S.Q., c. T-16)	2003	N
Criminal Code — Court of Québec (Regulation) . . . . . (R.S.C., 1985, c. C-46)	2003	N

Delimiting areas on land in the domain of the State in view of increased utilization of wildlife resources in the sector of the Étang de la Chute, located on the territory of the municipality of Saint-Siméon, in the MRC of Charlevoix-Est . . . . .	2020	N
(An Act respecting the conservation and development of wildlife, R.S.Q., c. C-61.1)		
Elections and referendums in municipalities, An Act respecting... — Agreement concerning new methods of voting for an election using “PERFAS-TAB” ballot boxes — Municipality of Rigaud . . . . .	2125	
(R.S.Q., c. E-2.2)		
Environment Quality Act — Bureau d’audiences publiques sur l’environnement — Public consultation on proposed protected areas — Rules of procedure . . . . .	2025	Draft
(R.S.Q., c. Q-2)		
Experience ratios for 2004 . . . . .	2086	Draft
(An Act respecting industrial accidents and occupational diseases, R.S.Q., c. A-3.001)		
Financement-Québec — Internal by-law No. 1.1 — Signature of the documents relating to the financial transactions . . . . .	2001	N
(An Act respecting Financement-Québec, R.S.Q., c. F-2.01)		
Financement-Québec, An Act respecting... — Financement-Québec — Internal by-law No. 1.1 — Signature of the documents relating to the financial transactions . . . . .	2001	N
(R.S.Q., c. F-2.01)		
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Classification of employers, statement of wages and rates of assessment . . . . .	2027	Draft
(R.S.Q., c. A-3.001)		
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Experience ratios for 2004 . . . . .	2086	Draft
(R.S.Q., c. A-3.001)		
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Insurance premiums for 2004 . . . . .	2100	Draft
(R.S.Q., c. A-3.001)		
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Personalized rates . . . . .	2102	Draft
(R.S.Q., c. A-3.001)		
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Table of gross annual income from suitable employments for 2004 . . . . .	2103	Draft
(R.S.Q., c. A-3.001)		
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Table of income replacement indemnities for 2004 . . . . .	2104	Draft
(R.S.Q., c. A-3.001)		
Insurance premiums for 2004 . . . . .	2100	Draft
(An Act respecting industrial accidents and occupational diseases, R.S.Q., c. A-3.001)		
List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan . . . . .	2022	N
(An Act respecting prescription drug insurance, R.S.Q., c. A-29.01 ; 2002, c. 27)		

Natural Heritage Conservation Act — Bureau d'audiences publiques sur l'environnement — Public consultation on proposed protected areas — Rules of procedure . . . . . (2002, c. 74)	2025	Draft
Optometrists — Code of ethics . . . . . (Professional Code, R.S.Q., c. C-26)	2121	Draft
Personalized rates . . . . . (An Act respecting industrial accidents and occupational diseases, R.S.Q., c. A-3.001)	2102	Draft
Prescription drug insurance, An Act respecting... — List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan . . . . . (R.S.Q., c. A-29.01 ; 2002, c. 27)	2022	N
Professional Code — Optometrists — Code of ethics . . . . . (R.S.Q., c. C-26)	2121	Draft
Réforme de l'accès à l'information: le choix de la transparence — General consultation . . . . .	2123	Parliamentary Committees
Régie du logement, An Act respecting the... — Court of Québec (Regulation) (R.S.Q., c. R-8.1)	2003	N
Table of gross annual income from suitable employments for 2004 . . . . . (An Act respecting industrial accidents and occupational diseases, R.S.Q., c. A-3.001)	2103	Draft
Table of income replacement indemnities for 2004 . . . . . (An Act respecting industrial accidents and occupational diseases, R.S.Q., c. A-3.001)	2104	Draft

